cecotec

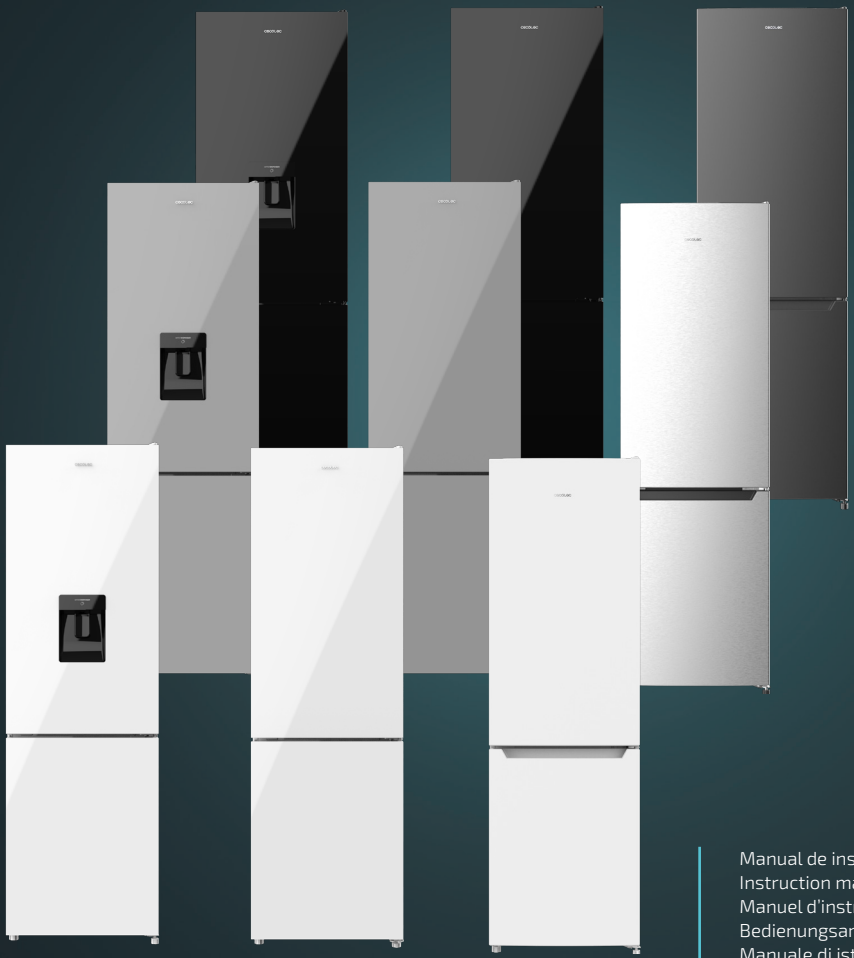
BOLERO COOLMARKET COMBI 250 WHITE/ INOX/ DARK D

BOLERO COOLMARKET COMBI 250 WHITE/ GREY/ BLACK GLASS D

BOLERO COOLMARKET COMBI 250 WD WHITE/ GREY/ BLACK GLASS D

BOLERO COOLMARKET COMBI 250 WD TOTAL WHITE GLASS D

Frigorífico combi / Combi fridge-freezer



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA 4
Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 10
Instructions de sécurité 14
Sicherheitshinweise 19
Istruzioni di sicurezza 24
Instruções de segurança 29
Veiligheidsvoorschriften 34
Instrukcja bezpieczeństwa 39
Bezpečnostní pokyny 44
Güvenlik talimatları 48
Instruccions de seguretat 53
Οδηγίες ασφαλείας 58

ÍNDICE
1. Piezas y componentes 63
2. Antes de usar 63
3. Instalación 64
4. Funcionamiento 68
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos 71
6. Limpieza y mantenimiento 73
7. Resolución de problemas 74
8. Especificaciones técnicas 76
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 78
10. Garantía y SAT 78
11. Copyright 78
12. Declaración UE de conformidad simplificada 78

INDEX
1. Parts and components 79
2. Before use 79
3. Installation 80
4. Operation 83
5. Instructions on food storage 86
6. Cleaning and maintenance 88
7. Troubleshooting 90
8. Technical specifications 91
9. Disposal of old electrical and electronic appliances 92
10. Technical support and warranty 93
11. Copyright 93
12. Simplified EU Declaration of Conformity 93

SOMMAIRE
1. Pièces et composants 94
2. Avant utilisation 94
3. Installation 95
4. Fonctionnement 99
5. Instructions pour le stockage des aliments 102
6. Nettoyage et entretien 104
7. Résolution de problèmes 106
8. Spécifications techniques 107
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques 109
10. Garantie et SAV 109
11. Copyright 110
12. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 110

INHALT
1. Teile und Komponenten 111
2. Vor dem Gebrauch 111
3. Montage 112
4. Bedienung 116
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung 118
6. Reinigung und Wartung 121
7. Problembehebung 122
8. Technische Spezifikationen 124
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 125
10. Garantie und Kundendienst 126
11. Copyright 126
12. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 126

INDICE
1. Parti e componenti 127
2. Prima dell'uso 127
3. Installazione 128
4. Funzionamento 132
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti 135
6. Pulizia e manutenzione 137
7. Risoluzione dei problemi 138
8. Specifiche tecniche 140
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 142
10. Garanzia e supporto tecnico 142
11. Copyright 142
12. Dichiarazione di conformità UE s emplificata 142

ÍNDICE
1. Peças e componentes 144
2. Antes de usar 144
3. Instalação 145
4. Funcionamento 148
5. Instruções para o armazenamento de alimentos 152
6. Limpeza e manutenção 154
7. Resolução de problemas 155
8. Especificações técnicas 157
9. Reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos 159

10. Garantia e SAT 159
11. Copyright 159
12. Declaração de conformidade simplificada da UE 159

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 160
2. Vóór u het apparaat gebruikt 160
3. Installatie 161
4. Werking 165
5. Instructies voor het bewaren van voedsel 167
6. Schoonmaak en onderhoud 169
7. Probleemoplossing 171
8. Technische specificaties 172
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 174
10. Garantie en technische ondersteuning 174
11. Copyright 175
12. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming. 175

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 176
2. Przed użyciem 176
3. Instalacja 177
4. Funkcjonowanie 180
5. Instrukcje dotyczące przechowywania jedzenia 183
6. Czyszczenie i konserwacja 185
7. Rozwiązywanie problemów 187
8. Dane techniczne 188
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 190
10. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej 190
11. Prawa autorskie 190
12. Uproszczona deklaracja zgodności UE 191

OBSAH

1. Díly a součásti 192
2. Před používáním 192
3. Instalace 193
4. Provoz 196
5. Pokyny pro skladování potravin 199
6. Čištění a údržba 201
7. Řešení problémů 202
8. Technické specifikace 204
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 206
10. Záruka a technický servis 206
11. Copyright 206
12. Zjednodušené EU prohlášení o shodě 206

İÇINDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler 207
2. Kullanmadan önce 207
3. Kurulum 208
4. Kullanım 211
5. Gıda saklama talimatları 214
6. Temizlik ve bakım 216
7. Sorun Giderme 217
8. Teknik bilgiler 218
9. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 220
10. Garanti ve Teknik servis 221
11. Telif Hakları 221
12. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI 221

ÍNDEX

1. Peces i components 222
2. Abans de fer servir 222
3. Installació 223
4. Funcionament 226
5. Instruccions per a l'emmagatzematge d'aliments 229
6. Neteja i manteniment 232
7. Resolució de problemes 233
8. Especificacions tècniques 235
9. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 237
10. Garantia i SAT 237
11. Copyright 237
12. Declaració UE de conformitat simplificada 237

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα 238
2. Πριν από τη χρήση 238
3. Εγκατάσταση 239
4. Λειτουργία 243
5. Οδηγίες για την αποθήκευση τροφίμων 246
6. Καθαρισμός και συντήρηση 248
7. Επίλυση προβλημάτων 250
8. Τεχνικές προδιαγραφές 251
9. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού 253
10. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση 253
11. Copyright 253
12. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης 253

NOTA

02433_ Bolero CoolMarket Combi 250 White D

02434_ Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D

02141_ Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D

02142_ Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D

02143_ Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D

02144_ Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D

02077_ Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D

02078_ Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D

02079_ Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D

EU01_104167 _Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D

ES · La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN · The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR · Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE · Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT · La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT · A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL · De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL · Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ · Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

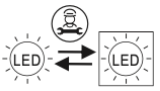
TR · Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT · La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR · Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones atentamente antes de usar por primera vez este aparato y guarde el manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este producto.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
- 

ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- ADVERTENCIA: cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- ADVERTENCIA: mantener despejadas las rejillas de ventilación de la envolvente del aparato.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del

aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.

- No almacene sustancias explosivas como aerosoles o propulsores inflamables en el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- No quite ni toque artículos del compartimento congelador con las manos mojadas/húmedas ya que podrían causar abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha/ congelación.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen lesiones o daños en el aparato.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.

- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
    - La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
    - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
    - Limpie el tanque de agua si no se ha utilizado durante 48 h (en los modelos con dispensador).
    - Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de forma que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.
    - Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
    - Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar el mantenimiento y la limpieza, apague el aparato y desconecte el conector de la toma de corriente principal.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del aparato no debe estar muy cerca de la pared para evitar que toque o alcance las partes calientes (compresor, condensador). Para evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones para la instalación.

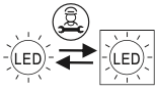
- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para mantener este aparato deben ser realizado por un electricista cualificado.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable. Asegúrese de que ningún componente del circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
- ADVERTENCIA: riesgo de incendio. Si se daña el circuito refrigerante:
- Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
- Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instructions carefully before using the appliance for the first time and keep this instruction manual for future reference or new users.

- It is important to make sure all users are familiar with the operation and safety features of the appliance to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the packaging material away from children, as there is a risk of suffocation.
- 

WARNING: if the interior light is damaged, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it on your own.
- WARNING: when positioning the appliance, make sure the power cable does not get trapped or damaged. A crushed or damaged plug may heat up and cause a fire.
- WARNING: keep the ventilation grilles on the appliance body unobstructed.
- Make sure the appliance plug is accessible after installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the appliance.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer

compartment, as this creates pressure in the container, which could explode and damage the appliance.
- WARNING: do not use mechanical appliances or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by Cecotec.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- WARNING: do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- We recommend you check the power cable regularly to detect any sign of possible damage. Do not use the appliance if the cable is damaged.
- To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the appliance with your hands wet or over a wet surface.
- You should never use this refrigerator with an extension lead or a multi-socket adaptor. Make sure the appliance is plugged in directly to a power supply.
- When positioning the appliance, make sure there is enough free space at the rear, as it is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drinks in the refrigerator, allow them to cool down to room temperature beforehand.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator and do not get it wet.
- Do not store explosive substances such as aerosols or flammable propellants in this appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- WARNING: to avoid any risk due to the instability of the

refrigerator, you must install it according to the instructions.
- This appliance has a built-in earthed plug. Make sure the power supply in your house is properly earthed.
- Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may get damaged.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always handle the appliance carefully to avoid any damage on it.
- Frozen food can cause frostbites if consumed right after removing it from the freezer compartment.
- Do not remove or touch items in the freezer compartment with your hands wet, as it could cause skin abrasions or frost/freeze burns.
- Never use the base, drawers, or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the appliance.
- WARNING: do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the appliance.
- To avoid food contamination, please follow the instructions below:
    - Opening the door for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance compartments.
    - Regularly clean the surfaces that come into contact with food and with the accessible draining systems.
    - Clean the water tank if it has not been used for 48 h (for models with water dispenser).
    - Store raw meat and fish in proper containers in the freezer, so they do not come into contact with or leak on

other food.
    - The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream, and making ice cubes.
    - Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Before carrying out any maintenance and cleaning task, turn off the appliance and unplug it.
- It is advisable to wait for at least four hours before connecting the appliance to allow oil to flow through the compressor.
- Air must flow around the appliance. Lack of air leads to overheating. To achieve good ventilation, follow the installation instructions.
- Whenever possible, the rear part of the appliance should not be too close to the wall to prevent it from touching or reaching the hot parts (the compressor and the condenser). To avoid risk of fire, follow the installation instructions.
- Make sure that the mains plug is accessible after installation of the appliance.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.

Refrigerant

- Isobutane refrigerant (R600a), contained within the refrigeration circuit of the appliance, is a natural gas with a high level of environmental compatibility; however, it is flammable. Make sure that no components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of the appliance.
- WARNING: the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the appliance, only dispose of it at an authorised waste-disposal facility. Do not expose it to flames.

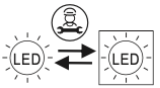
- WARNING: the appliance contains refrigerant and gases in the insulation. The appliance and gases must be disposed of professionally, as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration-circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.
- WARNING: risk of fire. If the refrigeration circuit is damaged:
- Avoid open flames and sources of ignition.
- Completely air the room where the appliance is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et conserver ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des

enfants car il existe un risque d'étouffement.

- 

AVERTISSEMENT : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec. N'essayez pas de le réparer vous-même.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- AVERTISSEMENT : n'obstruez pas les grilles de ventilation de l'appareil.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou effervescentes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression dans le récipient qui pourrait exploser et endommager l'appareil.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration. N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé.

- Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
- Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols ou des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.

- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les aliments ne tombent et ne causent des blessures ou des dommages à l'appareil.
- AVERTISSEMENT : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
    - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
    - Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
    - Nettoyez le réservoir d'eau s'il n'a pas été utilisé pendant 48 heures (pour les modèles avec distributeur).
    - Stockez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés, au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.
    - Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
    - Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne

conviennent pas pour congeler des aliments frais.

- Avant l'entretien et le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.
- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop proche du mur pour éviter qu'il ne touche ou n'atteigne les parties chaudes (compresseur, condenseur). Pour éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.

Gaz réfrigérant

- Le réfrigérant isobutane (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais il est inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- AVERTISSEMENT : les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz

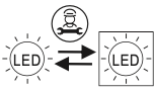
doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.

- AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Si le circuit de refroidissement est endommagé :
- Évitez les flammes nues et les sources d›ignition.
- Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke oder neue Benutzer auf.

- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtliches Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.

- 

WARNUNG: Sollte das Licht im Inneren des Geräts beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.
- WARNUNG: Halten Sie die Lüftungsgitter am Gehäuse des Geräts ungehindert frei.
- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Legen Sie keine kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in den Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter entsteht, der explodieren und das Gerät beschädigen könnte.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- WARNUNG: Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Es ist ratsam, die Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen

oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole oder entflammbare Treibgase in dem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- WARNUNG: Um Risiken durch Instabilität des Kühlschranks zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.

- Gefrorene Lebensmittel können Gefrierbrand verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierschrank und berühren Sie sie nicht mit nassen/feuchten Händen, da dies zu Hautabschürfungen oder Frost-/Gefrierbrand führen kann.
- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die Tür als Stütze.
- Überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Schubladen, um zu verhindern, dass Gegenstände herausfallen und Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
- WARNUNG: Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
    - Längeres Öffnen der Tür kann einen erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts verursachen.
    - Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und die zugänglichen Abflusssysteme.
    - Reinigen Sie den Wassertank, wenn er 48 Stunden lang nicht benutzt wurde (bei Modellen mit Spender).
    - Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
    - Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.

- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Es ist ratsam mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Die Rückseite des Geräts sollte nicht zu nah an der Wand stehen wenn es möglich ist, um zu verhindern, dass es heiße Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder erreicht. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

Kältemittel

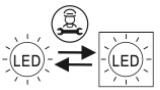
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten; es ist ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- WARNUNG: Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.

- WARNUNG: Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Materialien. Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:
- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni attentamente prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- È importante assicurarsi che tutte le persone che usano l'apparecchio abbiano familiarità con il suo funzionamento e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- 

ATTENZIONE: se l'illuminazione all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- ATTENZIONE: quando si posiziona l'apparecchio, verificare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato. Un cavo schiacciato o danneggiato può surriscaldarsi e causare un incendio.
- ATTENZIONE: non ostruire le griglie di ventilazione situate sull'involucro dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale dell'apparecchio dopo averlo installato.
- Non posizionare gli alimenti direttamente sull'uscita d'aria all'interno dell'apparecchio.
- Mantenere le aperture di ventilazione dell'apparecchio libere da ostruzioni.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel vano freezer, poiché questo creerebbe pressione causando possibili esplosioni o danni all'apparecchio.
- ATTENZIONE: non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.
- ATTENZIONE: non danneggiare il circuito di refrigerazione.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- ATTENZIONE: non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni. Se il cavo è

danneggiato, smettere di usare l'apparecchio.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che vi sia dello spazio libero nella parte posteriore, poiché qui si trova l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere cibi o bevande calde nel frigorifero, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Non mettere altri oggetti sopra l'apparecchio e non bagnarlo.
- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive come aerosol o propellenti infiammabili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- ATTENZIONE: per evitare rischi dovuti all'instabilità del frigorifero, quest'ultimo deve essere installato seguendo le istruzioni.
- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata. Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia dotata di messa a terra.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Maneggiare con cura l'apparecchio per evitare eventuali danni.

- Gli alimenti congelati possono causare ustioni da congelamento se consumati immediatamente dopo la rimozione dal congelatore.
- Non rimuovere o toccare gli oggetti nel vano freezer con le mani bagnate/umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da gelo/disgelo.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non sovraccaricare i ripiani dello sportello né mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano provocando lesioni o danni all'apparecchio.
- ATTENZIONE: non collocare ciabatte multipresa o simili nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Al fine di evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
    - L'apertura prolungata dello sportello può causare un aumento significativo della temperatura nei vani dell'apparecchio.
    - Pulire regolarmente le superfici che sono a contatto con gli alimenti e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.
    - Pulire il serbatoio dell'acqua se non è stato usato per 48 ore (nei modelli con dispenser).
    - Conservare la carne e il pesce crudo in recipienti appositi nel frigorifero in modo che non entrino in contatto o sgocciolino su altri alimenti.
    - I cassetti per i surgelati con due stelle sono adatti a conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato così come cubetti di ghiaccio.
    - I cassetti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Prima di effettuare la manutenzione e la pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Si consiglia di aspettare almeno quattro ore prima di

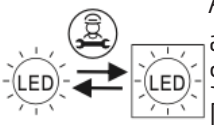
accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.
- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile, la parte posteriore dell'apparecchio non deve stare troppo attaccata alla parete per evitare che quest'ultima tocchi parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni di installazione.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

Refrigerante
- Il refrigerante isobutano (R600a), contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio, è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale; ciò nonostante, è infiammabile. Assicurarsi che nessun componente del circuito frigorifero sia stato danneggiato durante il trasporto o durante l'installazione dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: il refrigerante e il gas dell'isolante sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto autorizzato. Non esporlo a fiamme libere.
- ATTENZIONE: l'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo sicuro e professionale, poiché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.
- ATTENZIONE: rischio di incendio. Se il circuito del refrigerante è danneggiato:

- Evitare fiamme libere e fonti di ignizione.
- Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guarde o manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- É importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estejam familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão de rede em sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de classificação deste aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe um risco de asfixia.
- 

ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- ADVERTÊNCIA: ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

Um conector esmagado ou danificado pode ficar quente e causar um incêndio.
- AVISO: mantenha as grelhas de ventilação do aparelho desobstruídas.
- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do aparelho após a instalação.
- Não coloque os alimentos diretamente contra a saída de ar no interior do aparelho.
- Mantenha as aberturas de ventilação do produto livres de obstruções.
- Não colocar bebidas carbonatadas ou efervescentes no congelador, pois isso cria pressão no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam recomendados pela Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: não danifique o circuito de arrefecimento.
- Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
- É aconselhável verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de danos, não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque eléctrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou sobre uma superfície molhada.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um cabo de extensão ou um terminal de alimentação. Certifique-se de que o aparelho está ligado directamente à tomada principal.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que há espaço

livre na parte de trás, uma vez que esta é a principal saída de calor. Isto permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer primeiro até à temperatura ambiente.
- Não coloque quaisquer outros aparelhos em cima do frigorífico e não o molhe.
- Não armazene substâncias explosivas tais como aerossóis ou propulsores inflamáveis neste aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- ADVERTÊNCIA: para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser instalado de acordo com as instruções.
- Este aparelho tem uma ficha de ligação à terra incorporada. Certifique-se de que a tomada de corrente em sua casa esteja devidamente ligada à terra.
- Espere 5 minutos após uma falha de energia antes de voltar a ligar o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Este aparelho não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Manuseie o produto sempre com cuidado para evitar que se danifique.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras no congelador se consumidos imediatamente após a sua remoção do compartimento congelador.
- Não retire nem toque nos artigos do congelador com as mãos molhadas/húmidas, pois isto pode causar abrasões na pele ou queimaduras por congelamento.
- Nunca utilize a base, gavetas ou porta como suporte.
- Não sobrecarregue as prateleiras das portas ou coloque demasiados alimentos nas gavetas para evitar que os

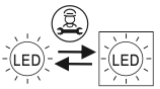
artigos caiam e causem ferimentos ou danos no aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não coloque extensões elétricas para múltiplas fichas nem fontes de alimentação múltiplas na parte traseira do aparelho.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
    - A abertura prolongada da porta pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
    - Limpe regularmente as superfícies que possam estar em contacto com alimentos e todos os sistemas de drenagem acessíveis.
    - Limpe o depósito de água se não tiver sido utilizado durante 48 horas (nos modelos com dispensador).
    - Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto ou pinguem para outros alimentos.
    - Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
    - Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Antes da manutenção e limpeza, desligue o aparelho e desconecte a ficha da tomada da rede elétrica principal.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
- O ar deve circular à volta do aparelho; a falta de ar leva ao sobreaquecimento. Para uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
- Sempre que possível, a parte de trás do aparelho não deve

estar demasiado próxima da parede para evitar que toque ou chegue às partes quentes (compressor, condensador). Para evitar o risco de incêndio, siga as instruções de instalação.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.
- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.

Refrigerante
- O refrigerante isobutano (R600a) está contido dentro do circuito de arrefecimento do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, no entanto, é inflamável. Certifique-se de que nenhum componente do circuito de arrefecimento foi danificado durante o transporte e instalação do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o refrigerante e o gás isolante são inflamáveis. Ao eliminar o aparelho, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha às chamas.
- ADVERTÊNCIA: os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndios. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não tenha sido danificado antes de o eliminar corretamente.
- ADVERTÊNCIA: risco de incêndio. Se o circuito de arrefecimento for danificado:
- Evite chamas abertas e fontes de inflamação.
- Ventile completamente o quarto onde se encontrar o aparelho.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging of nieuwe gebruikers.

- Het is belangrijk dat alle personen die het apparaat gebruiken, vertrouwd zijn met de werking en de veiligheidskenmerken ervan om onnodige fouten en ongelukken te voorkomen.
- Controleer of de netspanning in uw huis gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje van dit product staat aangegeven.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- 

WAARSCHUWING: als de binnenverlichting beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.
- WAARSCHUWING: let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt. Een verbrijzelde of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- WAARSCHUWING: houd de ventilatieroosters op de behuizing van het apparaat vrij.
- Zorg ervoor dat u na de installatie bij de hoofdstekker van het apparaat kunt.

- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitlaat in het apparaat.
- Houd de ventilatieopeningen van het product vrij van obstructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende of bruisende dranken in de vriezer, omdat dit druk veroorzaakt, het kan exploderen en het apparaat kan beschadigen.
- WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet hij door de fabrikant, de distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING: gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast.
- Wij raden aan het netsnoer regelmatig te controleren op eventuele tekenen van beschadiging; gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Om letsel of de dood door elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Deze koelkast mag niet worden gebruikt met een verlengsnoer of een stekkerdoos. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat rechtstreeks in het stopcontact zit.
- Bij het plaatsen van het apparaat moet u ervoor zorgen dat er vrije ruimte is aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmte-uitgang is. Dit zorgt voor voldoende ventilatie.
- Zet geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast, laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en maak hem niet nat.

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen of ontvlambare drijfgassen in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- WAARSCHUWING: om risico's als gevolg van instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de instructies worden geïnstalleerd.
- Dit apparaat heeft een ingebouwde geaarde stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis goed geaard is.
- Wacht na een stroomonderbreking 5 minuten alvorens het apparaat weer in te schakelen. Anders kan de compressor beschadigd raken.
- Dit apparaat is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Behandel het apparaat altijd voorzichtig om beschadiging te voorkomen.
- Bevroren voedsel kan vriesbrand veroorzaken als het onmiddellijk na verwijdering uit de vriezer wordt geconsumeerd.
- Verwijder geen voorwerpen uit het vriezer en raak ze niet aan met natte/vochtige handen, omdat dit kan leiden tot schaafwonden of brandwonden als gevolg van bevriezing.
- Gebruik nooit de bodem, de laden of de deur als steun.
- Overlaad de deurvakken en planken niet en plaats niet te veel voedsel in de laden om te voorkomen dat er voorwerpen uitvallen en letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- WAARSCHUWING: bevestig geen stekkerdozen met meerdere stekkers of meerdere voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- Neem de volgende instructies in acht om verontreiniging van voedsel te voorkomen:

- Langdurig openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het apparaat veroorzaken.
- Regelmatig reinigen van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en van toegankelijke afvoersystemen.
- Reinig het waterreservoir als het 48 uur niet is gebruikt (voor modellen met dispenser).
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte verpakkingen in de koelkast, zodat ze niet in contact komen met andere levensmiddelen of erop kunnen druppelen.
- De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgebakken levensmiddelen, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.

- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud en reiniging uitvoert.
- Het is raadzaam ten minste vier uur te wachten alvorens het apparaat in te schakelen, zodat de olie in de compressor kan vloeien.
- Lucht moet rond het apparaat circuleren; gebrek aan lucht leidt tot oververhitting. Voor een goede ventilatie, volg de installatie-instructies.
- Indien mogelijk mag de achterkant van het product niet te dicht bij de muur staan om te voorkomen dat het hete onderdelen (compressor, condensor) aanraakt of bereikt. Volg de installatie-instructies om het risico van brand te vermijden.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie van het apparaat.
- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het

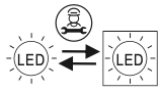
onderhoud van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Koelvloeistof

- ISO-butaan koudemiddel (R600a) bevindt zich in het koudemiddelcircuit van het apparaat; het is een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, maar het is ontvlambaar. Controleer of tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd zijn.
- WAARSCHUWING: koelmiddelen isolatiegas zijn ontvlambaar. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.
- WAARSCHUWING: koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. De koeler en de gassen moeten vakkundig worden afgevoerd, omdat ze letsel aan de ogen of ontsteking kunnen veroorzaken. Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u deze op de juiste wijze afvoert.
- WAARSCHUWING: brandgevaar. Als het koelcircuit beschadigd is:
- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt volledig.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed pierwszym użyciem tego urządzenia i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia są zaznajomione z jego obsługą i zabezpieczeniami, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie sieci elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak napięcie wskazane na etykiecie znamionowej tego produktu.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- 

UWAGA: jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie go naprawiać.
- OSTRZEŻENIE: podczas stawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony. Przygniecione lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.
- OSTRZEŻENIE: utrzymuj kratki wentylacyjne w obudowie urządzenia w czystości.
- Upewnij się, że po zainstalowaniu masz dostęp do głównego złącza urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie

powietrza wewnątrz urządzenia.
- Otwory wentylacyjne produktu powinny być wolne od przeszkód.
- Nie należy umieszczać napojów gazowanych lub musujących w komorze zamrażarki, ponieważ powoduje to wzrost ciśnienia w pojemniku, co może doprowadzić do eksplozji i uszkodzenia urządzenia.
- UWAGA: nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez Cecotec.
- OSTRZEŻENIE: nie wolno doprowadzić do uszkodzenia układu chłodzenia.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, dystrybutora lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- UWAGA: nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia; nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub na mokrej powierzchni.
- Nie wolno używać tej lodówki z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ znajduje się tam główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie wkładaj gorących potraw ani napojów do urządzenia, pozwól im najpierw ostygnąć do temperatury pokojowej.
- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie mocz jej.

- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe lub łatwopalne materiały pędne.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- OSTRZEŻENIE: aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością lodówki, należy ją zainstalować zgodnie z instrukcją.
- To urządzenie posiada wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że domowe gniazdko elektryczne jest dobrze uziemione.
- Odczekaj 5 minut po przerwie w zasilaniu przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie sprężarka może ulec uszkodzeniu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych minutników lub systemów zdalnego sterowania.
- Zawsze należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Mrożona żywność może powodować odmrożenia, jeśli zostanie spożyta natychmiast po wyjęciu z komory zamrażarki.
- Nie wyjmuj ani nie dotykaj przedmiotów w komorze zamrażarki mokrymi/wilgotnymi rękami, ponieważ może to spowodować otarcia skóry lub odmrożenia.
- Nigdy nie używaj podstawy, szuflad lub drzwiczek jako podpory.
- Nie przeciążaj półek na drzwiach ani nie umieszczaj zbyt dużej ilości żywności w szufladach, aby zapobiec spadnięciu przedmiotów i spowodowaniu obrażeń ciała lub uszkodzeniu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: nie umieszczaj listew zasilających z wieloma wtyczkami lub wieloma zasilaczami z tyłu urządzenia.

- Aby uniknąć skażenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:
    - Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
    - Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy odpływowe.
    - Wyczyść zbiornik na wodę, jeśli nie był używany przez 48 godzin (w modelach z dystrybutorem wody).
    - Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
    - Dwugwiazdkowe komory na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
    - Komory z jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.
- Wokół urządzenia musi być dobra wentylacja; nieodpowiednia cyrkulacja powietrza prowadzi do przegrzania. Aby uzyskać dobrą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Jeśli to możliwe, tył urządzenia nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby nie dotykał lub nie dosięgał gorących części (sprężarki, kondensatora). Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.

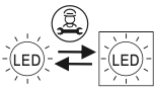
- Wszystkie prace elektryczne wymagane do konserwacji tego urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.

Czynnik chłodniczy

- Izobutan (R600a) znajduje się w obwodzie chłodniczym urządzenia; jest to gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, jednak jest łatwopalny. Upewnij się, że żaden element w obwodzie chłodniczym nie został uszkodzony podczas przenoszenia i instalacji urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: czynnik chłodniczy i gaz izolacji są łatwopalne. Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj go na działanie płomieni.
- OSTRZEŻENIE: urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w profesjonalny sposób, ponieważ mogą one spowodować obrażenia oczu lub pożar. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.
- UWAGA: ryzyko pożaru. Jeśli obwód chłodniczy jest uszkodzony:
- Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně návod k použití před prvním použitím tohoto spotřebiče a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Je důležité zajistit, aby všechny osoby používající spotřebič byly obeznámeny s jeho provozem a bezpečnostními opatřeními, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče odpovídá napětí síťové zásuvky v domácnosti.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte obalový materiál mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.
- 

VAROVÁNÍ: Pokud se vnitřní osvětlení poškodí, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Nepokoušejte se o opravu sami.
- VAROVÁNÍ: Při umístění spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnut nebo poškozen. Stlačený nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.
- VAROVÁNÍ: Udržujte větrací mřížky na krytu spotřebiče průchodné.
- Ujistěte se, že po instalaci máte přístup k hlavnímu konektoru spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo k výstupu vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Udržujte větrací otvory výrobku průchodné a bez překážek.

- Do mrazicího prostoru nevkládejte sycené nebo šumivé nápoje, protože v prostoru vzniká tlak, který by mohl způsobit jejich prasknutí a poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které nejsou doporučeny společností Cecotec.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, prodejcem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se zabránilo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky.
- Doporučuje se pravidelně kontrolovat napájecí kabel, zda nevykazuje známky možného opotřebení, v případě poškození kabelu spotřebič nepoužívejte.
- Pro zabránění zranění nebo smrti v důsledku zásahu elektrickým proudem nemanipulujte se spotřebičem mokrýma nebo vlhkýma rukama nebo na mokrém povrchu.
- Nesmíte používat tuto chladničku s prodlužovacím kabelem nebo napájecí lištou. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do síťové zásuvky.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby na jeho zadní straně byl dostatek volného prostoru, protože se tam nachází hlavní výstup tepla. To zajistí dostatečné větrání.
- Neukládejte horké potraviny nebo nápoje do chladničky, nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Nepokládejte žádné jiné spotřebiče na chladničku a nenamáčejte ji.
- Neskladujte ve spotřebiči výbušné látky, jako jsou aerosoly nebo hořlavé pohonné hmoty.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v

hotelech, motelech a kancelářích.
- VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo riziku způsobenému nestabilitou chladničky, musí být instalována podle pokynů.
- Tento spotřebič má zástrčku se zabudovaným uzemněním. Ujistěte se, že je zásuvka ve vaší domácnosti řádně uzemněna.
- Počkejte 5 minut po výpadku proudu, než spotřebič znovu zapnete. V opačném případě může dojít k poškození kompresoru.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Vždy zacházejte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.
- Mražené potraviny mohou způsobit popáleniny způsobené mrazem, pokud je zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru.
- Nevyjímejte ani se nedotýkejte předmětů v mrazicím prostoru mokrýma/vlhkýma rukama, protože by mohlo dojít k poranění pokožky nebo k popálení v důsledku námrazy/chladu.
- Nikdy nepoužívejte základnu, zásuvky nebo dvířka jako podpěru.
- Nepřetěžujte přihrádky ve dvířkách ani nevkládejte příliš mnoho potravin do zásuvek, aby nedošlo k jejich vypadnutí a zranění nebo poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Neumísťujte na zadní stranu spotřebiče napájecí lišty s více zásuvkami nebo více napájecími zdroji.
- Pro zabránění kontaminace potravin se řiďte následujícími pokyny:
    - Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
    - Pravidelně čistěte povrchy přicházející do kontaktu s potravinami a přístupnými vypouštěcí systémy.

- Vyčistěte nádržku na vodu, pokud nebyla používána po dobu 48 hodin (u modelů s dávkovačem).
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce, tak aby nepřišly do kontaktu s jinými potravinami a nekapaly na ně.
- Dvouhvězdičkové oddíly pro mražené produkty jsou vhodné pro uskladnění předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzlin nebo kostek ledu.
- Oddíly s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

- Před údržbou a čištěním spotřebič vypněte a odpojte síťovou zástrčku od zásuvky.
- Doporučuje se počkat alespoň čtyři hodiny před zapojením a zapnutím spotřebiče, aby olej mohl natéct do kompresoru.
- Kolem spotřebiče musí cirkulovat vzduch; nedostatek vzduchu vede k jeho přehřátí. Pro dosažení správného větrání postupujte podle pokynů k instalaci.
- Pokud je to možné, neměla by být zadní část spotřebiče příliš blízko stěny, aby se nedotýkala horkých částí (kompresor, kondenzátor) nebo na ně nedosahovala. Pro zabránění riziku požáru dodržujte pokyny k instalaci.
- Ujistěte se, že je síťová zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Veškeré elektrické práce nutné k údržbě tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

Chladivo

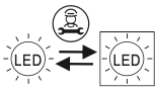
- Chladivo izobutan (R600a) je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče; jedná se o zemní plyn, který je vysoce ekologický, avšak je hořlavý. Ujistěte se, že během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné součásti chladicího okruhu.

- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Při vyřazování spotřebiče ho odevzdejte pouze v autorizovaném sběrném středisku pro likvidaci odpadu. Nevystavujte ho působení plamenů.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič obsahuje chladivo a izolační plyny. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Ujistěte se, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno, a teprve poté jej správně zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru! Pokud je poškozen chladicí okruh:
- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
- Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu cihazı ilk kez kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyun ve kılavuzu ileride kullanmak veya yeni kullanıcılara referans olması için saklayın.

- Gereksiz hataları ve kazaları önlemek için cihazı kullanan tüm kişilerin cihazın çalışması ve güvenlik özellikleri hakkında bilgi sahibi olmasını sağlamak önemlidir.
- Evinizdeki elektrik voltajının bu ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Boğulma riski olduğundan ambalaj malzemelerini çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

- 

UYARI: iç aydınlatma hasar görmüşse, lütfen Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin. Kendiniz tamir etmeye çalışmayın.
- UYARI: Cihazı yerleştirirken, elektrik kablosunun sıkışmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Ezilmiş veya hasar görmüş bir fiş ısınabilir ve yangına neden olabilir.
- UYARI: Cihazın muhafazasının veya ankastre dolabın havalandırma ızgaralarını açık tutun.
- Kurulumdan sonra cihazın ana bağlantısına erişebildiğinizden emin olun.
- Yiyecekleri doğrudan cihazın içindeki hava çıkışına yerleştirmeyin.
- Havalandırma açıklıklarını engellerden uzak tutun.
- Gazlı veya asitli içecekleri dondurucu bölmesine koymayın çünkü bu, kapta basınç oluşturur ve patlayarak cihaza zarar verebilir.
- UYARI: Buz çözme işlemini hızlandırmak için Cecotec tarafından tavsiye edilmeyen mekanik cihazlar veya başka araçlar kullanmayın.
- UYARI: buzdolabının soğutma devresine zarar vermeyin.
- Kablo hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici, distribütör veya benzer şekilde nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.
- UYARI: Buzdolabında elektrikli aletler kullanmayın.
- Elektrik kablosunun herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli olarak kontrol edilmesi tavsiye edilir, kablo hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Elektrik çarpması nedeniyle yaralanma veya ölümden kaçınmak için, cihazı ıslak ellerle veya ıslak bir yüzeyde çalıştırmayın.

- Bu buzdolabı bir uzatma kablosu veya çoklu priz ile kullanılmamalıdır. Cihazın doğrudan elektrik prizine takılı olduğundan emin olun.
- Cihazı yerleştirirken, ana ısı çıkışı burası olduğundan arka tarafta boş alan olduğundan emin olun. Bu, yeterli havalandırma sağlayacaktır.
- Sıcak yiyecek veya içecekleri buzdolabına koymayın, önce oda sıcaklığına kadar soğumalarını bekleyin.
- Buzdolabının üzerine başka bir cihaz koymayın ve ıslatmayın.
- Aerosoller veya yanıcı itici gazlar gibi patlayıcı maddeleri cihazın içinde saklamayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- UYARI: Buzdolabının dengesizliğinden kaynaklanan riskleri önlemek için, talimatlara göre kurulmalıdır.
- Bu cihazın dahili topraklı bir fişi vardır. Evinizdeki prizin uygun şekilde topraklama olduğundan emin olun.
- Elektrik kesintisinden sonra cihazı tekrar açmadan önce 5 dakika bekleyin. Aksi takdirde kompresör hasar görebilir.
- Bu cihaz zamanlayıcılar veya harici uzaktan kumanda sistemleri ile çalışmak üzere tasarlanmamıştır.
- Hasar görmesini önlemek için cihazı her zaman dikkatli kullanın.
- Dondurulmuş yiyecekler, dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse dondurucu yanığına neden olabilir.
- Dondurucu bölmesindeki eşyaları ıslak/nemli ellerle çıkarmayın veya dokunmayın, bu ciltte aşınmalara veya donma/donma yanıklarına neden olabilir.
- Tabanı, çekmeceleri veya kapıyı asla destek olarak kullanmayın.

- Eşyaların düşerek yaralanmaya veya cihazın hasar görmesine neden olmasını önlemek için kapı raflarını aşırı yüklemeyin veya çekmecelere çok fazla yiyecek koymayın.
- UYARI: Cihazın arkasına birden fazla priz veya birden fazla güç kaynağı içeren prizler takmayın.
- Yiyeceklerin bozulmasını önlemek için aşağıdaki talimatlara uyun:
    - Kapının uzun süre açılması, cihazın bölmelerinde önemli bir sıcaklık artışına neden olabilir.
    - Gıda ile temas eden yüzeyleri ve erişilebilir tahliye sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
    - Su haznesini 48 saat boyunca kullanılmadıysa temizleyin (dağıtıcılı modeller için).
    - Çiğ et ve balıkları diğer gıdalarla temas etmeyecek veya üzerlerine damlamayacak şekilde buzdolabında uygun kaplarda saklayın.
    - İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaları saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur.
    - Bir, iki veya üç yıldızlı bölmeler taze gıdaların dondurulması için uygun değildir.
- Bakım ve temizlikten önce cihazı kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Yağın kompresöre akmasını sağlamak için cihazı çalıştırmadan önce en az dört saat beklenmesi tavsiye edilir.
- Cihazın etrafında hava dolaşmalıdır; hava eksikliği aşırı ısınmaya neden olur. İyi bir havalandırma için kurulum talimatlarını uygulayın.
- Mümkünse, sıcak parçalara (kompresör, yoğuşturucu) temas edilmesini veya ulaşılmasını önlemek için cihazın arkası duvara çok yakın olmamalıdır. Yangın riskini önlemek için kurulum talimatlarına uyun.

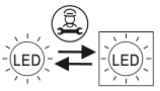
- Cihazın kurulumundan sonra elektrik fişinin erişilebilir olduğundan emin olun.
- Bu cihazın bakımı için gereken tüm elektrik işleri kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

Soğutucu gaz

- İzobütan soğutucu gaz (R600a) cihazın soğutucu gaz devresinde bulunur; yüksek düzeyde çevresel uyumluluğa sahip doğal bir gazdır, ancak yanıcıdır. Cihazın nakliyesi ve kurulumu sırasında soğutucu gaz devresinin hiçbir bileşeninin hasar görmediğinden emin olun.
- UYARI: Soğutucu ve yalıtkan gaz yanıcıdır. Cihazı imha ederken, sadece yetkili bir atık imha tesisinde imha edin. Açık alevlere maruz bırakmayın.
- UYARI: Cihazların yalıtımında soğutucu akışkan ve gazlar bulunmaktadır. Cihaz ve gazlar, gözlerde yaralanmaya veya tutuşmaya neden olabileceğinden profesyonel bir şekilde imha edilmelidir. Doğru şekilde atmadan önce soğutucu gaz devresi borusunun hasar görmediğinden emin olun.
- UYARI: Yangın tehlikesi. Soğutma devresi hasar görürse:
- Açık alevlerden ve tutuşturucu kaynaklardan kaçının.
- Cihazın bulunduğu odayı tamamen havalandırın.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions atentament abans d'utilitzar per primera vegada aquest aparell i deseu el manual per a futures referències o nous usuaris.

- És important assegurar-se que totes les persones que utilitzin l›aparell estiguin familiaritzades amb el funcionament i les característiques de seguretat per evitar errors i accidents innecessaris.
- Comproveu que el voltatge de la xarxa elèctrica de casa és el mateix que l'indicat a l'etiqueta de característiques d'aquest producte.
- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca dexperiència i coneixement si estan contínuament supervisats o si han rebut instruccions respecte a lús correcte de laparell i comprenen els riscos que això implica . Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment no els ha de dur a terme nens sense supervisió.
- Mantingueu el material d'embalatge lluny de l'abast dels nens, ja que hi ha risc de sufocació.
- 

ADVERTIMENT: si la il·luminació de l'interior es fa malbé, contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec. No intenteu reparar-la per vosaltres mateixos.
- ADVERTIMENT: Quan col·loqueu l'aparell, assegureu-vos que el cable d'alimentació no estigui atrapat ni malmès. Un connector aixafat o malmès es pot escalfar i causar un incendi.
- ADVERTÈNCIA: mantenir clares les reixetes de ventilació de l'envolupant de l'aparell.
- Assegureu-vos que podeu accedir al connector principal de l'aparell després d'instal·lar-lo.

- No col·loqueu aliments directament contra la sortida d'aire de l'interior de l'aparell.
- Mantingueu les obertures de ventilació del producte lliures d'obstruccions.
- No col·loqueu begudes gasificades o efervescents al compartiment congelador ja que es crea una pressió al contenidor i podria explotar i danyar l'aparell.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació que no hagin estat recomanats per Cecotec.
- ADVERTÈNCIA: no faci malbé el circuit de refrigeració.
- Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el distribuïdor o personal amb qualificació similar per evitar perill.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu aparells elèctrics a l'interior del frigorífic.
- És recomanable revisar regularment el cable d›alimentació per detectar qualsevol signe de possible deteriorament, no utilitzeu l›aparell si el cable està malmès.
- Per evitar lesions o la mort per descàrrega elèctrica, no utilitzeu l'aparell amb les mans mullades ni sobre una superfície mullada.
- No heu d'utilitzar aquest frigorífic amb un cable allargador o una regleta. Assegureu-vos que laparell està connectat directament a la presa de corrent.
- Quan poseu l'aparell, assegureu-vos que hi hagi espai lliure a la part posterior, ja que és la principal sortida de calor. Això permetrà que la ventilació sigui adequada.
- No col·loqueu menjars o begudes calentes al frigorífic, permeteu que es refredin abans a temperatura ambient.
- No col·loqueu cap altre aparell sobre el frigorífic i no el mulli.
- No emmagatzemi substàncies explosives com aerosols o

propulsors inflamables a l'aparell.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- ADVERTÈNCIA: per evitar el risc a causa de la inestabilitat del frigorífic, cal instal·lar-lo d'acord amb les instruccions.
- Aquest aparell té un endoll amb presa de terra incorporat. Assegureu-vos que la presa de corrent de casa està ben connectada a terra.
- Espereu 5 minuts després d'un tall d'electricitat abans de tornar a connectar l'aparell. En cas contrari, el compressor pot resultar malmès.
- Aquest aparell no està dissenyat per funcionar a través de temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Manegueu l'aparell sempre amb compte per evitar que es faci malbé.
- Els aliments congelats poden causar cremades de fred si es consumeixen immediatament després de retirar-los del compartiment congelador.
- No traieu ni toqueu articles del compartiment congelador amb les mans mullades/humides ja que podrien causar abrasions a la pell o cremades per gebre/congelació.
- No utilitzeu mai la base, els calaixos o la porta com a suport.
- No sobrecarregueu els prestatges de la porta ni col·loqueu massa aliments als calaixos per evitar que els articles caiguin i causin lesions o danys a l'aparell.
- ADVERTIMENT: no col·loqueu reglets amb múltiples endolls ni fonts d'alimentació múltiples a la part posterior de l'aparell.
- Per evitar la contaminació dels aliments, respecti les instruccions següents:
    - L'obertura perllongada de la porta pot provocar

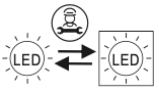
un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'aparell.
    - Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge accessibles.
    - Netegeu el tanc d'aigua si no s'ha fet servir durant 48 h (en els models amb dispensador).
    - Guardeu la carn i el peix crus en recipients adequats al frigorífic, de manera que no entrin en contacte ni degotin sobre altres aliments.
    - Els compartiments per a aliments congelats de dues estrelles són adequats per emmagatzemar aliments precongelats, emmagatzemar o fer gelats i fer glaçons de gel.
    - Els compartiments amb una, dues o tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.
- Abans de fer el manteniment i la neteja, apagueu l'aparell i desconnecteu el connector de la presa de corrent principal.
- És aconsellable esperar com a mínim quatre hores abans de connectar l›aparell per permetre que l›oli flueixi cap al compressor.
- Heu de circular aire al voltant de l'aparell; la manca d'aire produeix sobreescalfament. Per aconseguir una bona ventilació, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
- Sempre que sigui possible, la part posterior de l'aparell no ha d'estar gaire a prop de la paret per evitar que toqui o arribi a les parts calentes (compressor, condensador). Per evitar el risc d'incendi, seguiu les instruccions per a la instal·lació.
- Assegureu-vos que l'endoll del corrent estigui accessible després de la instal·lació de l'aparell.
- Tots els treballs elèctrics necessaris per mantenir aquest aparell han de ser realitzats per un electricista qualificat.

Refrigerant

- El refrigerant isobutà (R600a) es troba dins del circuit refrigerant de laparell; és un gas natural amb un nivell alt de compatibilitat ambiental, però és inflamable. Assegureu-vos que cap component del circuit refrigerant s'hagi fet malbé durant el trasllat i la instal·lació de l'aparell.
- ADVERTIMENT: el refrigerant i el gas de l'aïllant són inflamables. En rebutjar l'aparell, feu-ho únicament al centre d'eliminació de residus autoritzat. No ho exposeu a flames.
- ADVERTIMENT: els aparells contenen refrigerant i gasos a l'aïllament. L'aparell i els gasos han de ser rebutjats de manera professional, ja que poden causar lesions als ulls o la ignició. Assegureu-vos que la canonada del circuit de refrigerant no estigui malmesa abans de rebutjar-la correctament.
- ADVERTIMENT: risc d'incendi. Si es fa malbé el circuit refrigerant:
- Eviteu les flames vives i les fonts d'ignició.
- Ventileu completament l'habitació on es troba ubicat l'aparell.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή είναι εξοικειωμένα με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της, ώστε να αποφεύγονται περιττά λάθη και ατυχήματα.
- Ελέγξτε ότι η τάση δικτύου στο σπίτι σας είναι η ίδια με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάξτε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- 

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν ο εσωτερικός φωτισμός έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά. Ένα θρυμματισμένο ή κατεστραμμένο βύσμα μπορεί να θερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κρατήστε τις σχάρες εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ανεμπόδιστες.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην κύρια

υποδοχή της συσκευής μετά την εγκατάσταση.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στην έξοδο αέρα στο εσωτερικό της συσκευής.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού του προϊόντος ελεύθερα και χωρίς εμπόδια.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ή αναβράζοντα ποτά στο διαμέρισμα κατάψυξης, καθώς αυτό δημιουργεί πίεση στο δοχείο και θα μπορούσε να εκραγεί και να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης που δεν συνιστώνται από την Cecotec.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα ψύξης.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν σημάδια ζημιάς, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.
- Για να αποφύγετε τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή σε βρεγμένη επιφάνεια.
- Αυτό το ψυγείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με καλώδιο προέκτασης ή πολύπριζο. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην πρίζα.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος στο πίσω μέρος, καθώς αυτή είναι η κύρια έξοδος θερμότητας. Αυτό θα επιτρέψει τον επαρκή αερισμό.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή ποτά στο ψυγείο, αφήστε

τα πρώτα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην τοποθετείτε άλλες συσκευές πάνω στο ψυγείο και μην το βρέχετε.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως αερολύματα ή εύφλεκτα προωθητικά μέσα στη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την αποφυγή κινδύνου λόγω αστάθειας του ψυγείου, πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο γειωμένο φις. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα στο σπίτι σας είναι σωστά γειωμένη.
- Περιμένετε 5 λεπτά μετά από διακοπή ρεύματος πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Διαφορετικά, ο συμπιεστής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με χρονοδιακόπτες ή εξωτερικά συστήματα τηλεχειρισμού.
- Να χειρίζεστε πάντα τη συσκευή με προσοχή για να αποφύγετε ζημιές.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα κατάψυξης εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την αφαίρεσή τους από το διαμέρισμα κατάψυξης.
- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα στο χώρο κατάψυξης με βρεγμένα/υγρά χέρια, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εκδορές στο δέρμα ή εγκαύματα από παγετό.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη βάση, τα συρτάρια ή την πόρτα ως στήριγμα.
- Μην υπερφορτώνετε τα ράφια της πόρτας και μην τοποθετείτε πολλά τρόφιμα στα συρτάρια για να αποφύγετε την πτώση αντικειμένων και την πρόκληση τραυματισμού ή ζημιάς στη συσκευή.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε πολύπριζα με πολλές πρίζες ή πολλά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
    - Το παρατεταμένο άνοιγμα της πόρτας μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
    - Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
    - Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες (για τα μοντέλα με βρυσάκι).
    - Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και τα ωμά ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να μη στάζουν πάνω σε αυτά.
    - Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλα για την αποθήκευση προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την παρασκευή παγοκύβων.
    - Τα διαμερίσματα με ένα, δύο ή τρία αστέρια δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων.
- Πριν από τη συντήρηση και τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, ώστε το λάδι να εισέλθει στον συμπιεστή.
- Ο αέρας πρέπει να κυκλοφορεί γύρω από τη συσκευή- η έλλειψη αέρα οδηγεί σε υπερθέρμανση. Για καλό αερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Όποτε είναι δυνατόν, το πίσω μέρος της συσκευής δεν πρέπει να βρίσκεται πολύ κοντά στον τοίχο, ώστε να αποφεύγεται το άγγιγμα ή η επαφή με καυτά μέρη (συμπιεστής, συμπυκνωτής). Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ακολουθήστε τις

οδηγίες εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το φις δικτύου είναι προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Όλες οι ηλεκτρικές εργασίες που απαιτούνται για τη συντήρηση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Ψυκτικό υγρό
- Το ψυκτικό υγρό ισοβουτάνιο (R600a) περιέχεται στο ψυκτικό κύκλωμα της συσκευής- είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, ωστόσο είναι εύφλεκτο. Βεβαιωθείτε ότι κανένα εξάρτημα του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά και την εγκατάσταση της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυκτικό και το μονωτικό αέριο είναι εύφλεκτα. Κατά την απόρριψη της συσκευής, να την απορρίπτετε μόνο σε εξουσιοδοτημένες εγκαταστάσεις απόρριψης αποβλήτων. Μην τα εκθέτετε σε φλόγα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι συσκευές περιέχουν ψυκτικό υγρό και αέρια στη μόνωση. Η συσκευή και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό στα μάτια ή ανάφλεξη. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας του ψυκτικού κυκλώματος δεν έχει υποστεί ζημιά πριν τον απορρίψετε σωστά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: κίνδυνος πυρκαγιάς. Εάν το κύκλωμα ψύξης έχει υποστεί βλάβη:
- Αποφύγετε ανοιχτές φλόγες και πηγές ανάφλεξης.
- Αερίζετε πλήρως τον χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.A

1. Panel de visualización del compartimento frigorífico
2. Estantes del compartimento frigorífico
3. Selector de temperatura del compartimento congelador
4. Tapa del cajón para verduras y frutas
5. Cajones para verduras y frutas (Crisper Box/Humidity Box)
6. Cajones del compartimento congelador
7. Patas regulables
8. Estantes de la puerta

Fig. 1.B

Aplicable a las referencias:

02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D

02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D

02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D

EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D

1. Panel de visualización del compartimento frigorífico
2. Estantes del compartimento frigorífico
3. Selector de temperatura del compartimento congelador
4. Tapa del cajón para verduras y frutas
5. Cajón para verduras y frutas
6. Cajones congelador
7. Patas regulables
8. Estante de la puerta
9. Depósito de agua
10. Estante de la puerta

Nota:

- Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.
- Para sacar mayor partido al aparato en cuestiones de eficiencia energética, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese

de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja
- Frigorífico
- Este manual de instrucciones

Antes de usar el frigorífico
- Retire todo el embalaje de transporte.
- Una vez instalado, deje que el frigorífico permanezca en reposo durante al menos cuatro horas antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Se recomienda limpiar el interior del aparato antes de ponerlo en marcha. Para ello, utilice una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia y, a continuación, seque bien el interior del frigorífico. Es posible que el frigorífico desprenda un olor peculiar al abrirlo por primera vez. Este olor desaparecerá a medida que el aparato se enfríe.

Nivelado
- Asegúrese de nivelar su frigorífico con las patas de nivelación delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento del frigorífico se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Después de instalar el frigorífico, espere 4 horas antes de utilizarlo, para permitir que el refrigerante se estabilice.

3. INSTALACIÓN

Lugar de instalación

Estado de ventilación

La posición que elija para la instalación del frigorífico debe estar bien ventilada y alejada de fuentes de calor. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina o una olla, ni lo exponga a la luz solar directa, para garantizar así el efecto de refrigeración y ahorrar en el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide o pierda potencia. El resultado de dividir la cantidad de potencia de refrigeración del frigorífico por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 8 g/m^3.

Nota: La cantidad de refrigerante que utiliza el frigorífico está especificada en la placa de características.

Espacio de disipación del calor

Durante su funcionamiento, el frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico. Fig. 2

Dimensiones en mm (Fig. 2):

Referencia	Modelo	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Nota: la figura 2 solo ilustra el espacio necesario para el producto.

Superficie estable
Coloque el frigorífico sobre una superficie sólida y plana (el suelo) para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre una alfombra, esterilla de paja, cloruro de polivinilo, debe colocar placas de apoyo sólidas debajo del frigorífico, para evitar una alteración del color debido a la disipación del calor.

Preparación para el uso

Tiempo de espera
Una vez el frigorífico esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente. Asegúrese de poner en marcha el frigorífico tras más de una hora de inactividad, para garantizar su funcionamiento normal.

Limpieza
Verifique la colocación de las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

Encendido
Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el compresor. Una hora después, abra la puerta del congelador, si la temperatura en el interior del compartimento del congelador ha descendido de forma evidente, el sistema de refrigeración funciona con normalidad.

Almacenamiento de alimentos
Después de que la nevera esté en funcionamiento durante un período de tiempo, el usuario podrá ajustar la temperatura interna del frigorífico. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos. Estos tardarán entre 2 y 3 horas en enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos pueden tardar más de 4 horas en enfriarse completamente (intente abrir la puerta del frigorífico con la menor frecuencia posible).

⚠ Si el frigorífico se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar ruidos de interferencia o caos de imagen en teléfonos móviles, teléfonos fijos, receptores de radio o televisores cerca del dispositivo, por lo que, en ese caso, mantenga el frigorífico lo más alejado posible de estos objetos.

Cambio de sentido de apertura de la puerta
Si quiere, puede cambiar el lado en el que se abre la puerta, desde el lado derecho (de fábrica) al lado izquierdo.

Advertencia

- El frigorífico no debe estar conectado a la toma de corriente cuando cambie el lado en que se abre la puerta. Asegúrese de quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Es recomendable realizar el cambio de sentido de apertura de la puerta entre dos personas.

Si el aparato está colocado boca arriba o de lado durante este proceso, debe dejarse en posición vertical durante 6 horas antes de enchufarlo para evitar daños en los componentes internos.

1. Retire la tapa del orificio para tornillos de la parte superior izquierda del aparato. Retire la tapa de la bisagra superior y la bisagra superior de la parte superior derecha del aparato. Retire la puerta del refrigerador. Fig. 3
2. Retire la bisagra central del lado derecho del aparato. Retire las tapas de los orificios para tornillos del lado izquierdo del aparato. Retire la puerta del congelador. Fig. 4
3. Retire la bisagra inferior de la parte inferior derecha del aparato. Fig. 5
4. Retire el pasador del eje del orificio derecho de la bisagra inferior y, a continuación, inserte el pasador del eje en el orificio izquierdo de la bisagra inferior. Fig. 6
5. Instale la bisagra inferior en la parte inferior izquierda del aparato. Fig. 7
6. Retire el tope de la puerta del congelador del lado inferior derecho y colóquelo en el lado izquierdo de la puerta. Retire el tope de la puerta del refrigerador del lado inferior derecho y colóquelo en el lado izquierdo de la puerta. Fig. 8
7. Mueva el casquillo de la puerta de la parte superior derecha de la puerta del refrigerador y retire la tapa del orificio de la bisagra de la parte superior izquierda de la puerta. Intercambie sus posiciones. Fig. 9
8. Instale la puerta del congelador en el aparato. Instale la bisagra central en el lado izquierdo del aparato. Retire las tapas de los orificios para tornillos del lado derecho del aparato. Fig. 10
9. Instale la puerta del refrigerador en el aparato. Instale la bisagra superior en el lado superior izquierdo del aparato. Instale las tapas de los orificios para tornillos en el lado superior derecho del aparato. Fig. 11

Nota:
Estas instrucciones hacen referencia a los modelos que vienen de fábrica con puerta abatible hacia la derecha. Si su electrodoméstico viene con apertura hacia la izquierda, asegúrese de invertir el “izquierda” y el “derecha” en estas instrucciones.

4. FUNCIONAMIENTO

El panel de visualización se encuentra en la parte superior interna del frigorífico.

Cuando el sistema de refrigeración se enciende por primera vez, todos los iconos de la pantalla se iluminan durante 2 segundos.

La temperatura puede ajustarse pulsando la tecla ☰ . Cada vez que se pulsa esta tecla, el indicador del modo actual se apagará mientras que el indicador del modo siguiente se encenderá, confirmándose el ajuste de dicho modo si no se pulsa ninguna tecla en 5 segundos (de lo contrario, el ajuste de modo no será válido). Después de que el ajuste se haya realizado, la temperatura se controlará inmediatamente según el ajuste del modo.

Fig. 12

1. Icono de enfriamiento rápido
2. Iconos del nivel de temperatura
3. Selección del nivel de temperatura

El ciclo de los modos de temperatura es el siguiente: "5→4→3→2→1→ENFRIAMIENTO RÁPIDO→5"

MÁS FRÍO	5	Cuando necesite una temperatura más fría.
	4	
	3	En uso normal.
FRÍO	2	Cuando no necesite una temperatura más fría.
	1	

Regulación de la temperatura del compartimento congelador

La temperatura del compartimento congelador se controla mediante el selector de la siguiente manera:

- Cuando el modo de temperatura permanece invariable, gire el selector de temperatura en el sentido de las agujas del reloj, entonces la temperatura del compartimento refrigerador disminuirá mientras que la temperatura del compartimento congelador aumentará.
- Cuando el modo de temperatura permanece invariable, gire el selector de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj, entonces la temperatura del compartimento refrigerador aumentará mientras que la temperatura del compartimento congelador disminuirá.
- Se recomienda ajustar el selector de temperatura a la posición media. Cuando necesite una temperatura más baja en el congelador, gire el selector de control de temperatura

correctamente en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura del compartimento congelador (tenga en cuenta que la temperatura del compartimento refrigerador aumentará al mismo tiempo). Cuando la temperatura sea la deseada, asegúrese de volver a girar correctamente el selector en la posición central.

Fig. 13

El termostato del frigorífico y el selector regulador del aire deben utilizarse conjuntamente.

Ajuste de la temperatura			
Entorno	Ajuste de modo recomendado en el panel de visualización	Posición recomendada del selector regulador de aire	Notas
Superior a 35 ºC	Nivel 3	Fig. 13.1	1. Se recomienda ajustar en el modo medio. 2. Los modos de temperatura pueden ajustarse como se recomienda en la tabla de la izquierda en caso de que cambie la temperatura ambiente en torno al frigorífico.
16 °C-35 ºC	Nivel 3	Fig. 13.2	
Inferior a 16 ºC	Nivel 3	Fig. 13.3	

- Cuando la temperatura ambiente alrededor del frigorífico sea superior a 35 °C, no ajuste el termostato en el Modo 5 y ajuste el selector regulador de aire a la posición más a la izquierda, para no afectar el proceso de refrigeración normal del frigorífico.
- No coloque el termostato en el modo 5 y ajuste el selector de regulación de aire en la posición más a la derecha, para evitar que el compartimento frigorífico se enfríe por debajo de su temperatura.
- Si la temperatura de la nevera no es fría o es baja, ajuste el termostato en el modo medio y el selector regulador de aire en la posición media.
- En caso de que la función de enfriamiento rápido esté activada, ajuste el selector regulador de aire en la posición central.

Enfriamiento rápido

Después de un período de funcionamiento acumulado de 26 horas, la función de enfriamiento rápido se desactivará automáticamente y el modo de temperatura se restablecerá al configurado antes de activar la función de enfriamiento rápido (máx. 30 horas).

Memoria tras un corte de electricidad
Si se produce un corte de electricidad, el frigorífico conservará las funciones establecidas antes del corte y las restaurará cuando se restablezca el suministro eléctrico.

Inicio diferido tras un corte de electricidad
Para evitar que el compresor del frigorífico se dañe en caso de un corte de electricidad de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente después de encenderse.

Alarma de puerta abierta
Si la puerta está abierta durante más de 3 minutos, el frigorífico emitirá un sonido de alarma, que puede detenerse al pulsar cualquier tecla, pero se restablecerá 3 minutos después si la puerta sigue abierta. Las alarmas no pararán hasta que se cierre la puerta.

Alarma de fallo
Cuando la luz indicadora del Modo 5, Modo 3 o Modo 1 parpadea continuamente, indica un fallo en el frigorífico. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Ajuste del regulador de aire (humedad) del frigorífico
El aire frío que entra en el compartimento de almacenamiento de alimentos frescos aumentará gradualmente a medida que el regulador de aire se ajuste de la posición MIN. a la posición MAX.

Dispensador de agua
Los frigoríficos con modelo 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D y EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D incluyen un dispensador de agua que facilita llenar el vaso de agua y disponer de agua fría. El dispensador de agua incluye un depósito de agua que debe llenarse. Para utilizar el dispensador de agua, siga las siguientes instrucciones:

1. Abra la puerta del frigorífico para asegurar que el dispensador de agua está bien sujeto.
2. Abra la tapa de llenado del depósito de agua, llene lentamente el depósito de agua para evitar derrames hasta que el depósito esté lleno. A continuación, cierre la tapa de llenado del depósito de agua. Fig. 14
3. Una vez que el depósito de agua esté lleno, ajuste el termostato en el modo más bajo o en el modo de enfriamiento rápido, y una hora después podrá dispensar agua para beber. Fig. 15

- Cuando utilice el dispensador de agua, es posible que gotee algo de agua y se acumule en la parte inferior del dispensador. Por favor, límpiela con un paño cuando sea necesario.
- El llenado máximo debe ser inferior al indicado por la línea de llenado máximo

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Precauciones de uso

- El frigorífico podría no funcionar de forma consistente (descongelación del contenido o que la temperatura se vuelva demasiado caliente en el compartimento congelador) si se coloca en lugares cuya temperatura se sitúa fuera del rango de temperaturas para el que están diseñados durante un periodo de tiempo prolongado.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta, etc., y deberá tener en cuenta estos factores si decide utilizar cualquier dispositivo de control de la temperatura.
- No debe guardar bebidas efervescentes o carbonatadas en el compartimento congelador ni en el cajón del frigorífico.

Ubicación de los alimentos

- Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona es diferente, por lo que los alimentos deben colocarse en zonas diferentes.
- El compartimento frigorífico es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para frutas y verduras es el mejor lugar para conservar frutas y verduras.
- El compartimento congelador es adecuado para almacenar helados, alimentos congelados y alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

Uso del compartimento de refrigeración (Crisper Box/Humidity Box)

- Estantes: para retirar estantes, levántelos primero y después tire de ellos hacia afuera; para colocarlos de nuevo, colóquelos en su posición antes de bajarlos. (Para la estantería de dos secciones, empuje la primera sección hacia el extremo posterior y tire de la segunda sección hacia fuera). Mantenga el borde trasero del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared. Para retirar y colocar estantes, sujételos con firmeza y manipúlelos con cuidado para evitar daños.
- Cajón para frutas y verduras: Tire del cajón para frutas y verduras para acceder a la comida. Tras utilizar o limpiar el estante inferior del frigorífico (la cubierta del cajón), colóquelo de nuevo en su lugar para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Regulación de la humedad del cajón

- El selector de humedad del cajón está diseñado para mantener la humedad y la frescura de las verduras.
- Si desliza el selector de humedad a la derecha, quedarán más agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel menor de humedad.

- Si desliza el selector de humedad a la izquierda, quedarán menos agujeros expuestos y el cajón tendrá un nivel mayor de humedad.

Uso de la cubitera
Coloque la cubitera en la parte superior del compartimento de congelado, para que se congele lo antes posible.

Cuidados para el almacenamiento de alimentos
- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable sellarlos, para evitar la evaporación del agua y así mantener las frutas y verduras frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro.
- Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración. No almacene demasiada comida o comida muy pesada para evitar que los estantes se doblen. Cuando almacene comida, mantenga una distancia con la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para evitar que se congelen en la pared interior.
- Almacenamiento de alimentos por categoría: coloque los que consume a diario en la parte de delante del estante, de modo que pueda acortar el tiempo de apertura de la puerta y evite el deterioro de los alimentos por caducidad.
- Consejos para el ahorro de energía: deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento frigorífico para que se descongelen.

Almacenamiento de frutas y verduras
Debe tener en cuenta que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en el cajón del frigorífico.

Uso del compartimento congelador
- La temperatura del compartimento congelador se mantiene a -18ºC, por lo que es aconsejable almacenar los alimentos que quiera conservar durante un periodo largo de tiempo en el compartimento congelador, respetando siempre el tiempo de almacenamiento indicado en el envase del alimento.
- Los cajones del compartimento congelador se utilizan para almacenar los alimentos que necesitan ser congelados. Debe cortar el pescado y la carne de gran tamaño en trozos pequeños e introducirlos en bolsas de congelado antes de distribuirlos en los cajones del compartimento congelador.
- Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el compartimento congelador.
- No coloque un recipiente de vidrio con líquido o líquido en lata sellado en el compartimento

congelador para evitar que exploten debido a una expansión del volumen tras la congelación del líquido.
- Divida la comida en porciones pequeñas.
- Debe envasar o cubrir los alimentos con materiales adecuados que sean firmes, sin sabor, impermeables al aire y al agua, que no sean tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo largo de tiempo:
- Apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire toda la comida.
- Limpie y seque el interior por completo. Para evitar que se forme moho u olores desagradables, deje la puerta ligeramente abierta: bloquéela para que quede abierta o retírela si fuera necesario.
- Almacene el dispositivo en un lugar ventilado y seco, alejado de fuentes de calor; coloque el electrodoméstico con cuidado y no coloque objetos pesados sobre el mismo.
- La unidad no debe encontrarse al alcance de los niños, para evitar que jueguen con ella.
- Antes de realizar la limpieza, desenchufe la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con la mano mojada, ya que existe riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar oxidación, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Limpieza interna y externa
- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiar el frigorífico regularmente. El compartimento de refrigeración debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes, el cajón de frutas y verduras, etc., y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- Después de usar detergente, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a

continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración
Si recibe el aviso de corte de luz con antelación :
Active la función congelación rápida, para que los alimentos se congelen por completo. Ajuste la temperatura de nuevo a la configuración original cuando el suministro de energía vuelva a la normalidad.

Nota:
Es conveniente que el frigorífico funcione de forma ininterrumpida una vez que comience a usarlo.

Descongelación
Este frigorífico incluye una función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

Sustitución de la bombilla
El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, póngase en contacto con el servicio técnico. Las lámparas o cualquier otra pieza del aparato sólo pueden ser reemplazadas por el fabricante.

Retirada de estantes
- Sostenga los estantes con ambas manos y empújelos hacia arriba.
- Sujete un extremo del estante y levántelo mientras tira de él hacia fuera. (Fig. 16)

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El frigorífico no funciona.	El frigorífico no está enchufado a la red eléctrica. Los interruptores de circuito o los fusibles están dañados. No hay electricidad o se dispara la línea.	Enchufe el frigorífico a la red eléctrica. Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende.
Ruido inusual.	El frigorífico no está estable. El frigorífico está en contacto con la pared.	Ajuste las patas regulables del frigorífico. Separe el frigorífico de la pared.

Poca eficacia frigorífica.	La comida introducida está caliente o hay demasiada comida. Abre la puerta con demasiada frecuencia. La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente. El frigorífico recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor. El frigorífico no está bien ventilado. La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente. Compruebe y cierre la puerta. Retire el frigorífico de la fuente de calor. Mantenga las distancias recomendadas en el apartado de instalación para que el frigorífico tenga una buena ventilación. Ajuste una temperatura adecuada.
Olores indeseados en el frigorífico.	Hay comida en mal estado en el interior. El frigorífico está sucio. Ha introducido comida con olores fuertes.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el frigorífico. Envase los alimentos, sobre todo si tienen olores fuertes.
La luz LED parpadea.	La puerta lleva abierta más de 10 minutos.	Cierre la puerta del frigorífico, ábrala de nuevo en 2 segundos, comprobando si la luz LED funciona con normalidad.

Nota: si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referencia	02433	02434	02141
Código QR			
Voltaje nominal	220-240 V~		
Frecuencia nominal	50/60 Hz		
Corriente nominal	1,3 A		
Clase climática	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a/40g		
Aislante	Ciclopentano		

Producto	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referencia	02142	02143	02144
Código QR			
Voltaje nominal	220-240 V~		

Frecuencia nominal	50/60 Hz
Corriente nominal	1,3 A
Clase climática	SN/N/ST/T*
Refrigerante	R600a/40g
Aislante	Ciclopentano

Producto	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referencia	02077	02078	02079	EU01_104167
Código QR				
Voltaje nominal	220-240 V~			
Frecuencia nominal	50/60 Hz			
Corriente nominal	1,3 A			
Clase climática	SN/N/ST/T*			
Aislante	Ciclopentano			

(*) Frigorífico destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10°C y 43°C.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: "https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity".

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.A

1. Control panel
2. Refrigerator compartment shelves
3. Freezer-compartment temperature knob
4. Crisper drawer cover
5. Crisper drawer
6. Freezer compartment drawers
7. Adjustable feet
8. Door shelves

Fig. 1.B

Applicable to models:

02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D

02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D

02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D

EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D refrigerator

1. Control panel
2. Refrigerator compartment shelves
3. Freezer-compartment temperature knob
4. Crisper drawer cover
5. Crisper drawer
6. Freezer drawers
7. Adjustable feet
8. Door shelf
9. Water tank
10. Door shelf

Note:

- The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.
- To make the most out of the appliance in terms of energy efficiency, place all the shelves and drawers in their original position, that is, as shown in Figure 1.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all

packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content
- Refrigerator
- Instruction manual

Before using the refrigerator
- Remove all transport packaging.
- Once installed, allow the refrigerator to stand for at least four hours before connecting it to the mains.
- It is recommended to clean the inside of the appliance before starting it up. To do this, use a solution of baking soda and warm water and then dry the inside of the refrigerator thoroughly. The refrigerator may give off a peculiar smell when it is opened for the first time. This smell will disappear as the appliance cools down.

Levelling
- Make sure you level your refrigerator with the front levelling feet. If it is not levelled, the refrigerator performance will be affected, or it can even cause a malfunction.
- After installing the refrigerator, wait 4 hours before using it to allow the refrigerant to stabilise.

3. INSTALLATION

Place of installation

Ventilation conditions
The location you choose for the installation of the refrigerator must be properly ventilated and away from heat sources. Do not place the freezer near heat sources, like a cooker hob or pot, and avoid direct sunlight to ensure the cooling effect and save on energy consumption. Do not place the refrigerator in a damp place to avoid rust or loss of power. The result of dividing the total space of the room in which the refrigerator is installed by the amount of refrigerant load in the refrigerator must not be less than 8 g/m^3.
Note: The amount of refrigerant used by the refrigerator is specified on the rating plate.

Heat dissipation space

During operation, the refrigerator releases heat into the environment. Therefore, you should leave at least 30 mm of free space at the top, more than 100 mm on both sides, and more than 50 mm at the rear of the refrigerator. Fig. 2

Dimensions in mm (Fig. 2):

Reference	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Note: figure 2 only illustrates the space required for the appliance.

Stable surface
Place the refrigerator on a solid, flat surface (the floor) to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. When the freezer is placed on a carpet, straw mat, or polyvinyl chloride, solid support plates should be placed under the refrigerator to avoid colour change due to heat dissipation.

Preparing for use

Waiting time
Once the refrigerator is properly installed and cleaned, do not switch it on immediately. Be sure to wait at least one hour before switching the refrigerator on to ensure normal operation.

Cleaning
Check the placement of the interior accessory parts and clean the inside of the refrigerator with a soft cloth.

Switch on
Connect the plug into a power socket to switch on the compressor. After one hour, open the freezer door: if the temperature inside the freezer compartment has dropped, the cooling system is running normally.

Food storage
After the refrigerator has been in operation for some time, the user may adjust its internal temperature. Once the refrigerator has cooled down completely, put the food in. These will take 2 to 3 hours to cool down completely. In summer, when the temperature is high, it may take more than 4 hours for food to cool down completely (try to open the refrigerator door as rarely as possible).

If the refrigerator is installed in a wet place, be sure to check if the earthed cord and the leakage breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, keep the refrigerator further away from the wall. The installation of the refrigerator may cause noise interference or image problems in mobile phones, landline phones, radio receivers, or TVs near the appliance, so in this case, keep the latter as far away from these objects as possible.

Changing the opening direction of the door
If desired, you can change the direction in which the door opens, from the right side (by default) to the left side.

Warning
- The refrigerator must not be connected to the power socket when you change the opening

direction of the door. Make sure to disconnect the plug from the power socket.
- It is advisable that two people change the opening direction of the door.

If the appliance is turned upside down or on its side during this process, it should be left in an upright position for 6 hours before plugging it in to prevent damage to the internal components.

1. Remove the screw hole cover on the top left-hand side of the appliance. Remove the top hinge cover and the top hinge from the upper right side of the appliance. Remove the refrigerator door. Fig. 3
2. Remove the centre hinge on the right side of the appliance. Remove the screw hole covers on the left side of the appliance. Remove the freezer door. Fig. 4
3. Remove the lower hinge from the bottom right side of the appliance. Fig. 5
4. Remove the shaft pin from the right-side hole of the lower hinge, then insert the shaft pin into the left side hole of the lower hinge. Fig. 6
5. Install the lower hinge on the bottom left side of the appliance. Fig. 7
6. Remove the freezer door stop from the bottom right side of the freezer and place it on the left side of the door. Remove the refrigerator door stop from the bottom right side of the refrigerator and place it on the left side of the door. Fig. 8
7. Move the door bushing from the upper right side of the refrigerator door and remove the hinge hole cover from the upper left side of the door. Exchange positions. Fig. 9
8. Install the freezer door on the appliance. Install the centre hinge on the left side of the appliance. Remove the screw hole covers on the right side of the appliance. Fig. 10
9. Install the refrigerator door on the appliance. Install the top hinge on the upper left side of the appliance. Install the screw hole covers on the upper right side of the appliance. Fig. 11

Note:
these instructions refer to models that come from the factory with a right-hand hinged door. If your appliance comes with a left-hand opening, reverse the “left” and “right” in these instructions.

4. OPERATION

The display panel is located on the top inside of the refrigerator.

When the cooling system is switched on for the first time, all indicator lights on the display light up for 2 seconds.

The temperature can be adjusted by pressing the icon. Every time is pressed, the indicator light of the current mode will switch off while the indicator light of the next mode will light up, and the mode setting will be confirmed if no icon is pressed within 5 seconds (otherwise the mode

setting will be invalid). After the setting has been made, the temperature will be immediately controlled according to the mode setting.

Fig. 12

1. Fast cooling icon
2. Temperature level icons
3. Temperature level selection

The temperature mode cycle is as follows: “5→4→3→2→1→FAST COOL→5”

COLDER	5	When you need a cooler temperature.
	4	
	3	Normal use.
COLD	2	When you don’t need a cooler temperature.
	1	

Adjusting the freezer compartment temperature

The temperature of the freezer compartment can be controlled by turning the knob as follows:

- When the temperature mode remains unchanged, turn the temperature knob clockwise– the temperature of the refrigerator compartment will decrease while the temperature of the freezer compartment will increase.
- When the temperature mode remains unchanged, turn the temperature knob counterclockwise–the temperature of the refrigerator compartment will increase while the temperature of the freezer compartment will decrease.
- It's recommended to set the temperature knob to the middle position. When a lower freezer temperature is required, turn the temperature control knob properly counterclockwise to decrease the freezer compartment temperature (note that the refrigerator compartment temperature will increase simultaneously). When the desired temperature is reached, be sure to properly turn the knob back to the middle position.

Fig. 13

The refrigerator thermostat and the temperature knob must be used together.

Temperature settings			
Room	Recommended mode setting on the display panel	Recommended temperature knob position	Notes
Over 35 °C	Level 3	Fig. 13.1	1. It is recommended to set in the medium mode. 2. The temperature modes can be adjusted as recommended in the table on the left in case room temperature around the refrigerator changes.
16 °C-35 °C	Level 3	Fig. 13.2	
Below 16 °C	Level 3	Fig. 13.3	

- When room temperature around the refrigerator is over 35 °C, do not set the thermostat to mode 5 and set the temperature knob to the leftmost position, so as not to affect the normal cooling process of the refrigerator.
- Do not set the thermostat to mode 5 and adjust the temperature knob to the rightmost position, to prevent the refrigerator compartment from cooling below its temperature.
- If the refrigerator temperature is not cold or is low, set the thermostat to the medium mode and the temperature knob to the middle position.
- In case the Fast cooling function is active, set the temperature knob to the middle position.

Fast cooling

After a cumulative operating period of 26 hours, the Fast cooling function will be automatically deactivated and the temperature mode will be reset to the one set before activating the Fast cooling function (30 hours max.).

Function memory after power failure

In the event of a power failure, the refrigerator will save the functions set before the power failure and will activate them when the power is restored.

Delay start after power failure

To prevent damage to the refrigerator compressor in the event of a short power failure (i.e. less than 5 minutes), the compressor will not start immediately after switch-on.

Open door alarm

If the door stays open for more than 3 minutes, the refrigerator will emit an alarm sound, which can be shut off by pressing any icon, but will sound again if the door is still open 3 minutes later. The alarm sound will not stop until the door is closed.

Fault alarm
When Mode 5, Mode 3, or Mode 1 indicator light flashes continuously, it indicates a fault in the refrigerator. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

Adjusting the refrigerator temperature knob (humidity)
The cold air entering the fresh-food storage compartment will gradually increase as the temperature knob is adjusted from the MIN. to the MAX. position.

Water dispenser
Refrigerators with model 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D and EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D include a water dispenser that facilitates water pouring and cold-water availability. The water dispenser includes a water tank that must be filled. To use the water dispenser, follow the instructions below:

1. Open the refrigerator door to ensure that the water dispenser is securely fastened.
2. Open the water-tank cover and fill the tank slowly to avoid spillage until full. Then, close the cap of the water tank. Fig. 14
3. Once the water tank is full, set the thermostat to the lowest mode or to the Fast cooling function, and one hour later you will be able to dispense water for drinking. Fig. 15

- When using the water dispenser, some water may drip and collect at the bottom of the dispenser. Please, wipe it with a cloth when necessary.
- The maximum fill must be lower than indicated by the maximum fill line.

5. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions
- The refrigerator may not operate consistently (there may be some defrosting of the contents, or the temperature may become too hot in the freezer compartment) if placed in locations with a temperature outside of the temperature range for which it's designed for a long period of time.
- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the refrigerator, room temperature, and door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature-control device.
- Effervescent or carbonated drinks should not be stored in the freezer compartment or drawer of the refrigerator.

Food location
- Due to the circulation of cold air in the refrigerator, the temperature in each zone is

different, so food must be placed in different zones.
- The refrigerator compartment is suitable to store food that does not need to be frozen, cooked food, beer, eggs, some seasonings that need to be kept cold, milk, fruit juice, etc. The crisper drawer is the best place to store fruit and vegetables.
- The freezer compartment is suitable to store ice cream, frozen foods, and foods that need to be kept for a long time.

Using the refrigerator compartment (Crisper Box/Humidity Box)
- Shelves: to remove the shelves, first lift them up and then pull them out; to put them back, put them into their position before lowering them. (For the two-section shelf, push the first section towards the rear end and pull the second section out). Keep the rear edge of the shelf facing upwards to prevent food from coming into contact with the wall. When removing and fitting shelves, hold them firmly and handle them carefully to avoid damage.
- Crisper drawer: Pull out the crisper drawer to access the food. After using or cleaning the bottom shelf of the refrigerator (the drawer cover), put it back in place so that the internal temperature of the drawer is not affected.

Humidity control of the drawer
- The humidity regulator of the drawer is designed to keep moisture steady and the vegetable freshness.
- If you slide the humidity regulator to the right, more gaps will be exposed, and the drawer will have a lower humidity level.
- If you slide the humidity regulator to the left, less gaps will be exposed, and the drawer will have a higher humidity level.

Using the ice cube tray
Place the ice cube tray in the upper part of the freezer compartment so that it freezes as quickly as possible.

Care for food storage
- Clean and dry food completely before storing it in the refrigerator. Before introducing food in the refrigerator, it is advisable to seal it to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Leave enough space between the food; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect. Do not store too much or too heavy food to prevent the shelves from bending. When storing food, leave a distance from the interior wall; do not place water-rich food too close to the inner wall of the refrigerator to prevent it from freezing on the interior wall.
- Food storage by category: place daily food items at the front of the shelf so that you can reduce the door opening time and avoid food spoilage due to expiry.
- Energy saving tips: let hot food cool down to room temperature before putting it in the

refrigerator. Place frozen food in the refrigerator compartment to defrost it.

Storing fruits and vegetables
Please note that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore not suitable for storage in the refrigerator crisper drawer.

Using the freezer compartment
- The freezer-compartment temperature is kept at -18 °C, so it is advisable to store food that you wish to keep for a long period of time in the freezer compartment, always respecting the storage time indicated on the food packaging.
- The freezer-compartment drawers are suitable to store food which needs to be frozen. Large fish and meat should be cut into small pieces and placed in freezer bags before placing them in the freezer-compartment drawers.
- Let hot food cool down to room temperature before putting it in the freezer compartment.
- Do not place a glass container with liquid or sealed canned liquid in the freezer compartment to prevent them from exploding due to volume expansion after freezing the liquid.
- Divide food into small portions.
- Food should be packed or covered with suitable materials that are firm, tasteless, impermeable to air and water, non-toxic, and non-polluting to avoid cross-contamination and odour transfer.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

If the refrigerator will not be used for a long period of time:
- Turn off the refrigerator and unplug it from the power supply.
- Remove all the food.
- Clean and dry the interior completely. To prevent mould or unpleasant odours, leave the door slightly open: lock it open or remove it if necessary.
- Store the appliance in a ventilated and dry place, away from heat sources; place the appliance carefully and do not place heavy objects on it.
- The unit must be kept out of the reach of children to prevent them from playing with it.
- Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents. Do not reach into the bottom of the refrigerator, as you may get scratched by the sharp metal corners.

Cleaning the interior and exterior
- Food residues in the refrigerator can cause undesired odours, so you should clean the refrigerator regularly. The refrigerator compartment should be cleaned once a month.
- Remove all shelves, the crisper drawer, etc., and clean them with a soft cloth or sponge dampened with warm water or neutral detergent.

- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.
- After using detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.
- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzine, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the refrigerator surface, door gasket, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.

Power failure or cooling system fault

If you receive an early power failure warning :

Activate the Fast freezing function, so that food is completely frozen. Set the temperature back to the original setting when the power supply returns to normal.

Note:

It is advisable to run the refrigerator uninterruptedly once you start using it.

Defrost

This refrigerator includes an automatic defrost function, so there is no need to defrost it manually.

Replacing the light bulb

The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In the event of an anomaly, please contact the technical support service. Lights or other parts of the appliance may only be replaced by the manufacturer.

Removing the shelves

- Hold the shelves with both hands and push them upwards.
- Hold one end of the shelf and lift it up while pulling it out. (Fig. 16)

7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem by yourself before contacting the official Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The refrigerator does not work	The refrigerator is not connected to the mains. The circuit breakers or fuses are damaged. There is no power or the fuse trips.	Plug the refrigerator into the mains. Open the door and check the light is on.
Abnormal noise	The refrigerator is not stable. The refrigerator is in contact with the wall.	Set the adjustable feet of the refrigerator. Separate the refrigerator from the wall.
Low cooling efficiency.	The food inside is hot or there is too much food. You open the door too often. The door gasket has objects that do not allow to close it completely. The refrigerator receives direct sunlight or is close to a heat source. The refrigerator is not well ventilated. The selected temperature is too high.	Store food in the refrigerator when at room temperature. Check and close the door. Remove the refrigerator from the heat source. Keep the recommended distances in the installation section so the refrigerator is well ventilated. Set a suitable temperature.
Unpleasant smells in the refrigerator.	There is spoiled food inside. The refrigerator is dirty. Food with a strong odour stored inside the refrigerator.	Dispose of food which is spoiled. Clean the refrigerator. Pack food, especially if it has a strong smell.
The LED light flashes.	The door has been open for more than 10 minutes.	Close the refrigerator door, open it again within 2 seconds, checking if the LED light is working normally.

Note: if none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself. Repairs carried out by unqualified people may result in injury or serious malfunctions. Please contact the local store where you made your purchase. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must only use original spare parts.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Appliance	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Reference	02433	02434	02141
QR code			
Rated voltage	220-240 V~		
Rated frequency	50/60 Hz		
Rated current	1.3 A		
Climate class	SN/N/ST/T*		
Refrigerant	R600a/40g		
Insulator	Cyclopentane		

Appliance	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Reference	02142	02143	02144
QR code			
Rated voltage	220-240 V~		
Rated frequency	50/60 Hz		
Rated current	1.3 A		

Climate class	SN/N/ST/T*
Refrigerant	R600a/40g
Insulator	Cyclopentane

Appliance	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Reference	02077	02078	02079	EU01_104167
QR code				
Rated voltage	220-240 V~			
Rated frequency	50/60 Hz			
Rated current	1.3 A			
Climate class	SN/N/ST/T*			
Insulator	Cyclopentane			

(*) Refrigerator intended for use at room temperatures between 10 °C and 43 °C.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.A
1. Panneau de contrôle du compartiment réfrigérateur
2. Clayettes du compartiment réfrigérateur
3. Sélecteur de température du compartiment congélateur
4. Clayette du bac à fruits et légumes
5. Bac à fruits et légumes (Crisper Box/Humidity Box)
6. Tiroirs du compartiment congélateur
7. Pieds réglables
8. Balconnets de la porte

Img. 1.B
Applicable aux références :
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Réfrigérateur Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Panneau de contrôle du compartiment réfrigérateur
2. Clayettes du compartiment réfrigérateur
3. Sélecteur de température du compartiment congélateur
4. Clayette du bac à fruits et légumes
5. Bac à fruits et légumes
6. Tiroirs du congélateur
7. Pieds réglables
8. Balconnet de la porte
9. Réservoir d'eau
10. Balconnet de la porte

Note :
- Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.
- Pour tirer le meilleur parti de votre appareil en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter

d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte
- Réfrigérateur
- Manuel d'instructions

Avant d'utiliser le réfrigérateur
- Retirez tout l'emballage de transport.
- Une fois installé, laissez reposer le réfrigérateur pendant au moins quatre heures avant de le brancher.
- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant de le mettre en marche. Pour ce faire, utilisez une solution de bicarbonate de soude et d'eau chaude, puis séchez soigneusement l'intérieur du réfrigérateur. Le réfrigérateur peut dégager une odeur particulière lorsqu'il est ouvert pour la première fois. Cette odeur disparaîtra au fur et à mesure que l'appareil refroidira.

Mise à niveau
- Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds de mise à niveau avant. S'il n'est pas de niveau, le rendement du réfrigérateur sera affecté, ou pourra même causer un mauvais fonctionnement.
- Après avoir installé le réfrigérateur, attendez 4 heures avant de l'utiliser, pour permettre au réfrigérant de se stabiliser.

3. INSTALLATION

Lieu d'installation

État de la ventilation

L'emplacement que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson ou une casserole, et évitez la lumière directe du soleil pour garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie. Ne placez pas le réfrigérateur dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance. Le résultat de la division de la capacité de réfrigération du réfrigérateur par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m³.

Note : La quantité de réfrigérant utilisée par le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

Espace de dissipation de la chaleur
Pendant son fonctionnement, le réfrigérateur libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 30 mm d'espace libre en haut, plus de 100 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur. Img. 2
Dimensions en mm (Img. 2) :

Référence	Modèle	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Note : l'image 2 illustre uniquement l'espace requis pour le produit.

Surface stable
Placez le réfrigérateur sur une surface solide et plate (le sol) pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un tapis, une paillasse, du polychlorure de vinyle, des plaques de support solides doivent être placées sous le réfrigérateur pour éviter un changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.

Préparation pour l'utilisation

Temps d'attente
Une fois le réfrigérateur correctement installé et nettoyé, ne le mettez pas en marche immédiatement. Assurez-vous de mettre le réfrigérateur en marche après plus d'une heure d'inactivité pour garantir un fonctionnement normal.

Nettoyage
Vérifiez la disposition des pièces à l'intérieur du réfrigérateur et nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux.

Démarrage
Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le compresseur. Après une heure, ouvrez la porte du compartiment congélateur. Si la température à l'intérieur du compartiment congélateur a diminué de manière significative, le système de réfrigération fonctionne normalement.

Stockage des aliments
Après que le réfrigérateur ait fonctionné pendant un certain temps, l'utilisateur peut régler la température interne du réfrigérateur. Une fois que le réfrigérateur a complètement refroidi, placez-y les aliments. Ceux-ci prendront 2 à 3 heures pour refroidir complètement. En été, lorsque la température est élevée, les aliments peuvent mettre plus de 4 heures pour qu'ils refroidissent complètement (essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins souvent possible).

⚠ Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur de fuites fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences sonores ou des problèmes d'image dans les téléphones portables, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs situés à proximité de l'appareil, donc dans ce cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible de ces objets.

Inverser le sens d'ouverture de la porte

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le côté d'ouverture de la porte, du côté droit (réglage d'usine) au côté gauche.

Avertissement

- Le réfrigérateur ne doit pas être branché lors du changement du côté d'ouverture de la porte. Assurez-vous de retirer la fiche de la prise de courant.
- Il est recommandé de changer le sens d'ouverture de la porte entre deux personnes.

Si l'appareil est placé vers le haut ou sur le côté pendant ce processus, vous devez le laisser en position verticale pendant 6 heures avant de le brancher, afin d'éviter d'endommager les composants internes.

1. Retirez le couvercle du trou des vis sur la partie supérieure gauche de l'appareil. Retirez le cache de la charnière supérieure et la charnière supérieure du côté supérieur droit de l'appareil. Retirez la porte du réfrigérateur. Img. 3
2. Retirez la charnière centrale sur le côté droit de l'appareil. Retirez les caches des trous des vis situés sur le côté gauche de l'appareil. Retirez la porte du compartiment congélateur. Img. 4
3. Retirez la charnière inférieure du côté inférieur droit de l'appareil. Img. 5
4. Retirez la goupille de l'axe du trou droit de la charnière inférieure, puis insérez la goupille de l'axe dans le trou gauche de la charnière inférieure. Img. 6
5. Installez la charnière inférieure sur la partie inférieure gauche de l'appareil. Img. 7
6. Retirez la butée de la porte du congélateur du côté inférieur droit et placez-la sur le côté gauche de la porte. Retirez la butée de la porte du réfrigérateur du côté inférieur droit et placez-la sur le côté gauche de la porte. Img. 8
7. Changez de place la douille de la charnière de porte du côté supérieur droit de la porte du réfrigérateur et retirez le cache de la charnière du côté supérieur gauche de la porte. Placez-la de l'autre côté. Img. 9
8. Installez la porte du congélateur. Installez la charnière centrale sur le côté gauche. Retirez les caches des trous des vis situés sur le côté droit de l'appareil. Img. 10
9. Installez la porte du réfrigérateur. Installez la charnière supérieure sur le côté supérieur gauche de l'appareil. Installez les caches des trous des vis sur le côté supérieur droit de l'appareil. Img. 11

Note :

Ces instructions concernent les modèles qui sortent de l'usine avec une porte à charnière sur la droite. Si votre appareil électroménager a une ouverture à gauche, suivez les mêmes instructions que pour l'ouverture à droite, mais dans le sens inverse.

4. FONCTIONNEMENT

Le panneau de visualisation est situé sur la partie supérieure de l'intérieur du réfrigérateur.

Lorsque le système de réfrigération s'allume pour la première fois, tous les indicateurs de l'écran s'allument pendant 2 secondes.

La température peut être réglée en appuyant sur ☰ . Chaque fois que vous appuyez sur cette icône, l'indicateur du mode actuel s'éteindra tandis que l'indicateur du mode suivant s'allumera et le réglage du mode sera confirmé si vous n'appuyez sur aucune icône dans les 5 secondes (sinon, le réglage du mode ne sera pas valide). Une fois le réglage effectué, la température sera immédiatement contrôlée en fonction du réglage du mode.

Img. 12

1. Icône de Réfrigération rapide
2. Icônes du niveau de température
3. Sélection du niveau de température

Le cycle des modes de la température est le suivant : "5→4→3→2→1→REFROIDISSEMENT RAPIDE→5"

PLUS FROID	5	Quand il faut une température plus froide.
	4	
	3	Utilisation normale.
	2	Quand il ne faut pas une température plus froide.
FROID	1	

Réglage de la température du compartiment congélateur

La température du compartiment congélateur est contrôlée par le sélecteur comme suit :

- Lorsque le mode de température reste invariable, tournez le sélecteur de température dans le sens des aiguilles d'une montre, la température du compartiment réfrigérateur diminuera alors que celle du compartiment congélateur augmentera.
- Lorsque le mode de température reste invariable, tournez le sélecteur de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la température du compartiment réfrigérateur augmentera alors que celle du compartiment congélateur diminuera.
- Il est recommandé de régler le sélecteur de température sur la position centrale. Lorsqu'une température de congélation plus basse est nécessaire, tournez correctement le sélecteur de réglage de la température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la température du compartiment congélateur (notez que la température du compartiment réfrigérateur augmentera en même temps). Lorsque la température

souhaitée est atteinte, veillez à remettre correctement le sélecteur sur la position centrale.

Img. 13

Le thermostat du réfrigérateur et le contrôle de la température doivent être utilisés ensemble.

Réglages de la température			
Environnement	Réglage du mode recommandé sur le panneau de visualisation	Position recommandée du sélecteur de régulation de l'air	Notes
Plus de 35 °C	Niveau 3	Img. 13.1	1. Il est recommandé de le régler en mode moyen. 2. Les modes de température peuvent être réglés comme recommandé dans le tableau de gauche en cas de changement de la température ambiante autour du réfrigérateur.
16 °C-35 °C	Niveau 3	Img. 13.2	
Moins de 16 °C	Niveau 3	Img. 13.3	

- Lorsque la température ambiante autour du réfrigérateur est supérieure à 35 °C, ne réglez pas le thermostat sur le mode 5 et ajustez le contrôle de la température sur la position la plus à gauche, afin de ne pas affecter le processus de réfrigération normal du réfrigérateur.
- Ne réglez pas le thermostat sur le mode 5 et réglez le sélecteur de température sur la position la plus à droite pour éviter que le compartiment réfrigérateur ne descende en dessous de sa température.
- Si la température du réfrigérateur n'est pas froide ou est basse, réglez le thermostat sur le mode moyen et le sélecteur de régulation de la température sur la position moyenne.
- Si la fonction de Réfrigération rapide est activée, réglez le sélecteur de régulation de l'air sur la position centrale.

Réfrigération rapide

Après une période de fonctionnement cumulée de 26 heures, la fonction de Réfrigération rapide sera automatiquement désactivée et le mode de température sera réinitialisé à celui défini avant l'activation de la fonction de Réfrigération rapide (30 heures maximum).

Mémoire après une panne de courant

En cas de panne de courant, le réfrigérateur gardera les fonctions définies avant la panne et les rétablira lorsque le courant sera rétabli.

Départ différé après une panne de courant
Pour éviter d'endommager le compresseur du réfrigérateur en cas de courte panne de courant (c'est-à-dire moins de 5 minutes), le compresseur ne démarrera pas immédiatement après l'avoir allumé.

Alarme de porte ouverte
Si la porte reste ouverte pendant plus de 3 minutes, le réfrigérateur émettra un son d'alarme qui peut être arrêté en appuyant sur n'importe quel bouton, mais qui sonnera à nouveau si la porte est toujours ouverte 3 minutes plus tard. Les alarmes ne s'arrêteront pas tant que vous n'aurez pas fermé la porte.

Avertissement d'erreur
Lorsque le témoin lumineux du mode 5, du mode 3 ou du mode 1 clignote en continu, cela indique une erreur du réfrigérateur. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Réglage du régulateur d'air (humidité) du réfrigérateur
L'air froid qui entre dans le compartiment de stockage des aliments frais augmentera progressivement à mesure que le régulateur de température sera réglé de la position MIN. à la position MAX.

Distributeur d'eau
Les réfrigérateurs 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D et EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D comprennent un distributeur d'eau qui permet de remplir facilement les verres d'eau et d'avoir de l'eau froide à disposition. Le distributeur d'eau comprend un réservoir d'eau qui doit être rempli. Pour utiliser le distributeur d'eau, suivez les instructions ci-dessous :

1. Ouvrez la porte du réfrigérateur et assurez-vous que le distributeur d'eau est bien fixé.
2. Ouvrez le couvercle de remplissage du réservoir d'eau et remplissez-le doucement, pour éviter tout débordement, jusqu'à ce qu'il soit plein. Fermez ensuite le couvercle de remplissage du réservoir d'eau. Img. 14
3. Une fois le réservoir d'eau plein, réglez le thermostat sur le mode le plus bas ou sur le mode de refroidissement rapide, et une heure plus tard, vous pourrez distribuer de l'eau potable. Img. 15

- Lorsque vous utilisez le distributeur d'eau, de l'eau peut s'écouler et s'accumuler au fond du distributeur. Essuyez-la avec un chiffon si nécessaire.
- Le remplissage maximal doit être inférieur à celui indiqué par la marque de remplissage maximal.

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

Précautions d'utilisation

- Le réfrigérateur pourrait ne pas fonctionner de façon constante (décongélation du contenu ou la température pourrait devenir trop chaude dans le compartiment congélateur) s'il est placé dans des endroits dont la température est en dehors de la plage de température pour laquelle il a été conçu pendant une période prolongée.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement du réfrigérateur, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, etc., et vous devez tenir compte de ces facteurs si vous décidez d'utiliser des dispositifs de contrôle de la température.
- Les boissons effervescentes ou gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le tiroir du réfrigérateur.

Emplacement des aliments

- En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone est différente, les aliments doivent donc être placés dans des zones différentes.
- Le compartiment réfrigérateur est approprié pour conserver les aliments qui ne doivent pas être congelés, les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à fruits et légumes est le meilleur endroit pour stocker les fruits et légumes.
- Le compartiment congélateur est approprié pour conserver les glaces, les aliments surgelés et les aliments qui doivent être conservés pendant une longue période.

Utilisation du compartiment réfrigérateur (Crisper Box/Humidity Box)

- Balconnets et clayettes : pour enlever les balconnets et les clayettes, il faut d'abord les soulever puis les sortir ; pour les remettre, il faut les mettre en place avant de les fixer. (Pour les clayettes à deux sections, poussez la première section vers l'arrière et tirez la deuxième section vers l'extérieur). Gardez le bord arrière des clayettes orienté vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le mur. Lorsque vous retirez et placez les clayettes et balconnets, tenez-les fermement et manipulez-les avec soin pour éviter de les endommager.
- Bac à fruits et légumes tirez le bac à fruits et légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé la clayette inférieure du réfrigérateur (clayette du bac à fruits et légumes), remettez-le en place afin que la température interne du bac ne soit pas affectée.

Régulation de l'humidité du tiroir

- Le sélecteur d'humidité du bac est conçu pour maintenir l'humidité et la fraîcheur des fruits et légumes.
- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la droite, il y aura plus de trous exposés et le bac aura un taux d'humidité plus faible.

- Si vous faites glisser le sélecteur d'humidité vers la gauche, moins de trous seront exposés et le bac aura un taux d'humidité plus élevé.

Utilisation du bac à glaçons
Placez le bac à glaçons dans la partie supérieure du compartiment congélateur, afin qu'il gèle le plus rapidement possible.

Conservation des aliments
- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter les odeurs.
- Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération. Ne stockez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds pour éviter que les clayettes ou balconnets ne se déforment. Lorsque vous rangez des aliments, gardez une certaine distance par rapport à la paroi intérieure ; ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.
- Stockage des aliments par catégorie : placez les aliments utilisés quotidiennement à l'avant de la clayette afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la durée de conservation.
- Conseils pour économiser de l'énergie : laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les mettre au réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour les décongeler.

Stockage des fruits et légumes
Veuillez noter que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être conservés dans le bac à fruits et légumes du réfrigérateur.

Utilisation du compartiment congélateur
- La température du compartiment congélateur est conservée à -18 °C, il est donc conseillé de stocker les aliments que vous souhaitez conserver longtemps dans le compartiment congélateur, en respectant toujours le temps de conservation indiqué sur l'emballage des aliments.
- Les tiroirs du compartiment congélateur sont utilisés pour stocker les aliments qui doivent être congelés. Les pièces de viande et de poisson de grande taille doivent être coupées en petits morceaux et placées dans des sacs de congélation avant de les placer dans les tiroirs du compartiment congélateur.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Ne placez pas un récipient en verre contenant un liquide ou une conserve scellée dans le

compartiment congélateur pour éviter qu'ils n'explosent en raison de leur augmentation de volume après la congélation du liquide.
- Divisez les aliments en petites portions.
- Les aliments doivent être emballés ou recouverts de matériaux appropriés, fermes, inodores, imperméables à l'air et à l'eau, non toxiques et non polluants, pour éviter la contamination croisée et le transfert d'odeurs.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si vous n'allez pas utiliser le réfrigérateur pendant une longue période :
- Éteignez et débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.
- Retirez toute la nourriture.
- Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de moisissures ou d'odeurs désagréables, laissez la porte légèrement ouverte : verrouillez-la pour qu'elle reste ouverte ou démontez-la si nécessaire.
- Conservez l'appareil dans un endroit ventilé et sec, éloigné des sources de chaleur ; placez l'appareil avec précaution et ne posez pas d'objets lourds dessus.
- L'appareil doit être placé hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec.
- Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne passez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez vous blesser par les coins métalliques pointus.

Nettoyage intérieur et extérieur
- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, le bac à fruits et légumes, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface du réfrigérateur, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc. afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la fente à l'aide d'un bâtonnet de

bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération
Si vous recevez l'alerte de coupure de courant à l'avance :
Activez la fonction de congélation rapide, afin que les aliments soient complètement congelés. Réglez à nouveau la température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale.

Note :
Il est conseillé de faire fonctionner le réfrigérateur sans interruption dès que vous commencez à l'utiliser.

Formation de givre
Ce réfrigérateur comprend une fonction de décongélation automatique, il n'est donc pas nécessaire de le décongeler manuellement.

Remplacement de la lumière
Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique. Les lampes ou autres pièces de l'appareil ne peuvent être remplacées que par le fabricant.

Démontage des balconnets de la porte
- Tenez les balconnets avec les deux mains et poussez-les vers le haut.
- Saisissez une extrémité du balconnet et soulevez-le tout en la tirant vers l'extérieur. (Img. 16)

7. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Panne	Possibles causes	Possibles solutions
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Le réfrigérateur n'est pas branché au secteur. Les disjoncteurs ou les fusibles sont endommagés. Pas d'électricité ou panne de courant.	Branchez le réfrigérateur sur le secteur. Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume.
Bruit bizarre.	Le réfrigérateur n'est pas stable. Le réfrigérateur est en contact avec le mur.	Réglez les pieds réglables du réfrigérateur. Séparez le réfrigérateur du mur.
Mauvaise efficacité de réfrigération.	La nourriture insérée est chaude ou il y a trop d'aliments. Vous ouvrez la porte trop souvent. Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement. Le réfrigérateur reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur. Le réfrigérateur n'est pas bien ventilé. La température sélectionnée est trop élevée.	Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante. Vérifiez et fermez la porte. Éloignez le réfrigérateur de la source de chaleur. Respectez les distances recommandées dans le paragraphe consacré à l'installation pour vous assurer que le réfrigérateur est bien ventilé. Réglez une température appropriée.
Odeurs indésirables dans le réfrigérateur.	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur. Le réfrigérateur est sale. Vous avez introduit des aliments à forte odeur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballez les aliments, surtout s'ils ont une forte odeur.
La lumière LED clignote.	La porte est ouverte depuis plus de 10 minutes.	Fermez la porte du réfrigérateur, ouvrez-la à nouveau dans les 2 secondes qui suivent, en vérifiant que la lumière LED fonctionne normalement.

Note : si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Référence	02433	02434	02141
Code QR			
Tension nominale	220-240 V~		
Fréquence nominale	50/60 Hz		
Courant nominal	1,3 A		
Classe climatique	SN/N/ST/T*		
Gaz réfrigérant	R600a/40g		
Isolation	Cyclopentane		

FRANÇAIS

Produit	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Référence	02142	02143	02144
Code QR			
Tension nominale	220-240 V~		
Fréquence nominale	50/60 Hz		
Courant nominal	1,3 A		
Classe climatique	SN/N/ST/T*		
Gaz réfrigérant	R600a/40g		
Isolation	Cyclopentane		

Produit	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Référence	02077	02078	02079	EU01_104167
Code QR				
Tension nominale	220-240 V~			
Fréquence nominale	50/60 Hz			

Courant nominal	1,3 A
Classe climatique	SN/N/ST/T*
Isolation	Cyclopentane

(*) Réfrigérateur destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.A
1. Kühlschrank-Temperaturanzeige
2. Kühlfachablagen
3. Temperaturwähler für das Gefrierfach
4. Abdeckung der Gemüse- und Obstschublade
5. Frischhalteschubladen für Gemüse und Obst (Crisper Box/Humidity Box)
6. Schubladen des Gefrierfachs
7. Verstellbare Füße
8. Kühlschranktür-Ablagen

Abb. 1.B
Anwendbar für Referenzen:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Kühlschrank Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Kühlschrank-Temperaturanzeige
2. Kühlfachablagen
3. Temperaturwähler für das Gefrierfach
4. Abdeckung der Gemüse- und Obstschublade
5. Obst- und Gemüseschublade
6. Gefrierschubladen
7. Verstellbare Füße
8. Kühlschranktür-Ablage
9. Wassertank
10. Kühlschranktür-Ablage

Hinweis:
- Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.
- Um die Energieeffizienz des Kühlschranks optimal zu nutzen, stellen Sie das Kühlregal in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung

entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt
- Kühlschrank
- Diese Bedienungsanleitung

Vor der Benutzung des Kühlschranks
- Entfernen Sie alle Transportverpackungen.
- Lassen Sie den Kühlschrank nach der Aufstellung mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen.
- Es wird empfohlen, das Innere des Geräts vor der Inbetriebnahme zu reinigen. Verwenden Sie dazu eine Lösung aus Backpulver und warmem Wasser und trocknen Sie das Innere des Kühlschranks anschließend gründlich ab. Der Kühlschrank kann beim ersten Öffnen einen merkwürdigen Geruch verströmen. Dieser Geruch verschwindet, wenn das Gerät abkühlt.

Nivellierung
- Achten Sie darauf, den Kühlschrank mit den vorderen Nivellierfüßen auszurichten. Wenn sie nicht waagerecht ist, wird die Leistung des Kühlschranks beeinträchtigt oder kann sogar eine Fehlfunktion verursachen.
- Warten Sie nach dem Aufstellen des Kühlschranks 4 Stunden, bevor Sie ihn benutzen, damit sich das Kältemittel stabilisieren kann.

3. MONTAGE

Ort der Installation

Status der Belüftung
Der Aufstellungsort des Kühlschranks sollte gut belüftet und von Wärmequellen entfernt sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte oder eines Topfes, auf und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten Ort auf, um Rost oder Leistungsverluste zu vermeiden. Das Ergebnis der Division der Kühlleistung des Kühlschranks durch die Gesamtfläche des Raums, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss weniger als 8 g/m³ betragen.
Hinweis: Die Menge des vom Kühlschrank verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild angegeben.

Raum für Wärmeableitung

Während des Betriebs gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten Sie oben mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm Freiraum lassen. Abb. 2

Abmessungen in mm (Abb. 2):

Referenz	Modell	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Hinweis: Abbildung 2 veranschaulicht nur den Platzbedarf für das Produkt.

Stabile Oberfläche
Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche (den Boden), um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Wenn der Kühlschrank auf einem Teppich, einer Strohmatte oder einer Polyvinylchloridmatte steht, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen aufgrund von Wärmeabgabe zu vermeiden.

Vorbereitung für den Einsatz

Wartezeit
Wenn der Kühlschrank ordnungsgemäß installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein. Warten Sie mindestens eine Stunde, bevor Sie das Gerät einschalten, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten.

Reinigung
Überprüfen Sie den Sitz der Zubehörteile im Inneren des Kühlschranks und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

Einschalten
Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kompressoreinzuschalten. Öffnen Sie eine Stunde später die Gefrierschranktür. Wenn die Temperatur im Gefrierfach deutlich gesunken ist, funktioniert das Kühlsystem normal.

Aufbewahrung der Lebensmittel
Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, kann der Benutzer die Innentemperatur des Kühlschranks einstellen. Sobald der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein. Es dauert 2 bis 3 Stunden, bis die Speisen vollständig abgekühlt sind. Im Sommer, wenn die Temperatur hoch ist, kann es mehr als 4 Stunden dauern, bis die Lebensmittel vollständig abgekühlt sind (versuchen Sie, die Kühlschranktür so selten wie möglich zu öffnen).

Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, sollten Sie überprüfen, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab. Durch die Installation des Kühlschranks kann es zu Störgeräuschen oder Bildverzerrungen durch Mobiltelefone, Festnetztelefone, Radioempfänger oder Fernsehgeräte in der Nähe des Geräts kommen. Halten Sie in diesem Fall den Kühlschrank so weit wie möglich von diesen Gegenständen entfernt.

Wechsel des Türanschlags

Bei Bedarf können Sie den Türanschlag der Gefrierschranktür (Rechtsöffnung ab Werk) wechseln.

Hinweis
- Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Es ist ratsam, die Öffnungsrichtung der Tür zwischen zwei Personen zu ändern.

Wenn das Gerät während dieses Vorgangs auf den Kopf oder auf die Seite gestellt wird, muss es 6 Stunden lang aufrecht stehen, bevor es an die Steckdose angeschlossen wird, um Schäden an den internen Komponenten zu vermeiden.

1. Entfernen Sie die Abdeckung der Schraublöcher auf der oberen linken Seite des Geräts. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung und das obere Scharnier an der oberen rechten Seite des Geräts. Entfernen Sie die Kühlschranktür. Abb. 3
2. Entfernen Sie das mittlere Scharnier auf der rechten Seite des Geräts. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher auf der linken Seite des Geräts. Entfernen Sie die Gefrierfachtür. Abb. 4
3. Entfernen Sie das untere Scharnier an der rechten unteren Seite des Geräts. Abb. 5
4. Entfernen Sie den Achsstift aus dem rechten Loch des unteren Scharniers und setzen Sie den Achsstift dann in das linke Loch des unteren Scharniers ein. Abb. 6
5. Bringen Sie das untere Scharnier auf der linken Seite des Geräts an. Abb. 7
6. Entfernen Sie den Gefrierschranktüranschlag von der unteren rechten Seite der Gefrierschranktür und setzen Sie ihn auf der linken Seite der Tür ein. Entfernen Sie den Türanschlag des Kühlschranks von der unteren rechten Seite und setzen Sie ihn auf der linken Seite der Tür ein. Abb. 8
7. Entfernen Sie die Türbuchse von der oberen rechten Seite der Kühlschranktür und nehmen Sie die Scharnierlochabdeckung von der oberen linken Seite der Tür ab. Tauschen Sie die Positionen der beiden. Abb. 9
8. Montieren Sie die Gefrierschranktür am Gerät. Montieren Sie das mittlere Scharnier auf der linken Seite des Geräts an. Entfernen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher auf der rechten Seite des Geräts. Abb. 10
9. Setzen Sie die Kühlschranktür in das Gerät ein. Bringen Sie das obere Scharnier an der oberen linken Seite des Geräts an. Bringen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher an der rechten oberen Seite des Geräts an. Abb. 11

Hinweis:
Diese Anleitung bezieht sich auf Modelle, die ab Werk mit rechts angeschlagener Tür geliefert werden. Wenn Ihr Gerät mit einer linken Öffnung ausgestattet ist, kehren Sie in dieser Anleitung das „links“ in „rechts“ um.

4. BEDIENUNG

Das Anzeigefeld befindet sich auf der oberen Innenseite des Kühlschranks.

Wenn das Kühlsystem zum ersten Mal eingeschaltet wird, leuchten alle Symbole auf dem Display für 2 Sekunden auf.

Die Temperatur kann durch Drücken der Taste ☰ eingestellt werden. Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, erlischt die Anzeige des aktuellen Modus, während die Anzeige des nächsten Modus aufleuchtet, und die Moduseinstellung wird bestätigt, wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird (andernfalls wird die Moduseinstellung ungültig). Nachdem die Einstellung vorgenommen wurde, wird die Temperatur sofort entsprechend der eingestellten Funktion geregelt.

Abb. 12

1. Schnelles Kühlen Symbol
2. Temperaturstufen Symbole
3. Symbol für die Auswahl der Temperaturstufe

Der Zyklus der Temperatureinstellung läuft wie folgt ab: "5→4→3→2→1→SCHNELLE KÜHLUNG→5"

KÄLTER	5	Wenn Sie eine kühlere Temperatur benötigen.
	4	
	3	Bei normalem Gebrauch.
KALT	2	Wenn Sie keine kältere Temperatur benötigen.
	1	

Temperaturregelung des Gefrierfachs

Die Temperatur des Gefrierfachs wird über den Wahlschalter wie folgt geregelt:

- Wenn der Temperaturmodus unverändert bleibt, drehen Sie den Temperaturwähler im Uhrzeigersinn, dann sinkt die Temperatur des Kühlfachs, während die Temperatur des Gefrierfachs steigt.
- Wenn der Temperaturmodus unverändert bleibt, drehen Sie den Temperaturwähler gegen den Uhrzeigersinn, dann steigt die Temperatur des Kühlfachs, während die Temperatur des Gefrierfachs sinkt.
- Es wird empfohlen, den Temperaturregler auf die mittlere Position zu stellen. Wenn eine niedrigere Gefrierfachtemperatur erforderlich ist, drehen Sie den Temperaturregler richtig gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur im Gefrierfach zu senken (beachten Sie, dass gleichzeitig die Temperatur im Kühlfach steigt). Wenn die gewünschte Temperatur erreicht

ist, drehen Sie den Drehknopf wieder in die Mittelstellung zurück.

Abb. 13

Das Kühlschrankthermostat und der Luftregler müssen zusammen verwendet werden.

Temperatur einstellen			
Umgebung	Empfohlene Moduseinstellung auf dem Anzeigefeld	Empfohlene Position des Luftreglers	Hinweis
Über 35 °C	Stufe 3	Abb. 13.1	1. Es wird empfohlen, den mittleren Modus einzustellen. 2. Die Temperaturmodi können wie in der Tabelle links empfohlen angepasst werden, falls sich die Umgebungstemperatur um den Kühlschrank herum ändert.
16 °C-35 °C	Stufe 3	Abb. 13.2	
Unter 16 °C	Stufe 3	Abb. 13.3	

- Wenn die Umgebungstemperatur des Kühlschranks über 35 °C liegt, stellen Sie den Thermostat nicht auf Modus 5 und stellen Sie den Luftregler auf die äußerste linke Position, um den normalen Kühlprozess des Kühlschranks nicht zu beeinträchtigen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf Modus 5 und den Temperaturregler nicht auf die äußerste rechte Position, um zu verhindern, dass das Kühlfach unter seine Temperatur abkühlt.
- Wenn die Kühlschranktemperatur nicht kalt oder zu niedrig ist, stellen Sie den Thermostat auf den mittleren Modus und den Luftregler auf die mittlere Position.
- Wenn der Schnelles Kühlen aktiviert ist, stellen Sie die Luftklappe auf die mittlere Position.

Schnelle Kühlung
Nach einer kumulativen Betriebsdauer von 26 Stunden wird der Schnelles Kühlen automatisch deaktiviert und der Temperaturmodus auf den vor der Aktivierung der Schnelles Kühlen eingestellten Modus zurückgesetzt (max. 30 Stunden).

Speicher nach einem Stromausfall
Im Falle eines Stromausfalls behält der Kühlschrank die vor dem Stromausfall eingestellten Funktionen bei und stellt sie wieder her, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Verzögerter Start nach einem Stromausfall
Um eine Beschädigung des Kühlschrankkompressors im Falle eines kurzen Stromausfalls (d.h. weniger als 5 Minuten) zu vermeiden, startet der Kompressor nicht sofort nach dem Einschalten.

Alarm bei offener Tür
Wenn die Tür länger als 3 Minuten geöffnet ist, gibt der Kühlschrank einen Alarmton ab, der durch Drücken einer beliebigen Taste gestoppt werden kann, aber nach 3 Minuten wieder zurückgesetzt wird, wenn die Tür noch offen ist. Die Alarme hören erst auf, wenn die Tür geschlossen ist.

Fehleralarm
Wenn der Betriebsanzeiger für Modus 5, Modus 3 oder Modus 1 ständig blinkt, weist dies auf einen Fehler im Kühlschrank hin. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec.

Einstellung des Kühlschrankluftreglers (Feuchtigkeit)
Die in das Frischhaltefach einströmende Kaltluft nimmt allmählich zu, wenn der Luftregler von der Position MIN. auf die Position MAX. eingestellt wird.

Wasserspender
Kühlschränke mit dem Modell 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Weißes Glas D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Graues Glas D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Schwarzes Glas D und EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total Weißes Glas D sind mit einem Wasserspender ausgestattet, der das Befüllen des Wasserglases erleichtert und kaltes Wasser bereithält. Der Wasserspender verfügt über einen Wassertank, der gefüllt werden muss. Um den Wasserspender zu benutzen, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

1. Öffnen Sie die Kühlschranktür, um sicherzustellen, dass der Wasserspender sicher befestigt ist.
2. Öffnen Sie den Einfülldeckel des Wassertanks und füllen Sie den Wassertank langsam, um ein Verschütten zu vermeiden, bis der Tank voll ist. Schließen Sie dann den Einfülldeckel des Wassertanks. Abb. 14
3. Sobald der Wassertank voll ist, stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Stufe oder auf Schnellkühlung, und eine Stunde später können Sie Wasser zum Trinken ausgeben. Abb. 15

- Wenn Sie den Wasserspender benutzen, kann etwas Wasser austropfen und sich am Boden des Spenders sammeln. Bitte wischen Sie es bei Bedarf mit einem Tuch ab.
- Die maximale Füllung muss niedriger sein als die Linie für die maximale Füllung.

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELLAGERUNG

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung
- Der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht gleichmäßig (Abtauen des Inhalts) oder die Temperatur im Gefrierfach wird zu heiß, wenn er über einen längeren Zeitraum

an Orten aufgestellt wird, deren Temperatur außerhalb des Temperaturbereichs liegt, für den er ausgelegt ist.
- Die Innentemperatur kann von Faktoren wie dem Standort des Kühlschranks, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden. Sie sollten diese Faktoren berücksichtigen, wenn Sie sich für den Einsatz von Temperaturkontrollgeräten entscheiden.
- Brause- oder kohlensäurehaltige Getränke sollten nicht im Gefrierfach oder in der Schublade des Kühlschranks gelagert werden.

Standort der Lebensmittel
- Durch die Zirkulation der kalten Luft im Kühlschrank ist die Temperatur in jeder Zone unterschiedlich, so dass die Lebensmittel in verschiedenen Zonen gelagert werden müssen.
- Das Kühlfach eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, gekochte Speisen, Bier, Eiern, einigen kühl zu haltende Gewürze, Milch, Fruchtsaft usw. Das Obst-/ Gemüsefach ist der beste Platz, um Obst und Gemüse aufzubewahren.
- Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die lange haltbar sein müssen.

Verwendung des Kühlfachs (Crisper Box/Humidity Box)
- Ablagen: Um die Ablagen zu entfernen, heben Sie sie zuerst an und ziehen sie dann heraus; um sie wieder einzusetzen, bringen Sie sie in Position, bevor Sie sie absenken. (Bei der zweiteiligen Ablage schieben Sie das erste Teil nach hinten und ziehen das zweite Teil heraus). Achten Sie darauf, dass die Hinterkante des Regals nach oben zeigt, damit die Lebensmittel nicht mit der Wand in Berührung kommen. Halten Sie die Ablagen beim Aus- und Einbau fest und behandeln Sie sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Obst-/ Gemüsefach: Ziehen Sie das Obst-/ Gemüsefach heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Bringen Sie die untere Ablage des Kühlschranks (die Schubladenabdeckung) nach der Benutzung oder Reinigung wieder an, damit die Innentemperatur der Schublade nicht beeinträchtigt wird.

Regulierung der Luftfeuchtigkeit in der Schublade
- Der Feuchtigkeitsregler in der Schublade ist so konzipiert, dass die Feuchtigkeit und Frische des Gemüses erhalten bleibt.
- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach rechts schieben, werden mehr Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist geringer.
- Wenn Sie den Feuchtigkeitsregler nach links schieben, werden weniger Löcher freigelegt und die Luftfeuchtigkeit in der Schublade ist höher.

Verwendung der Eiswürfelschale
Stellen Sie den Eiswürfelbehälter oben auf das Gefrierfach, damit er so schnell wie möglich gefriert.

Pflege für die Lebensmittellagerung

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Bevor man Lebensmittel in den Kühlschrank stellt, ist es ratsam, sie zu verschließen, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse frisch zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, damit sich die Ablagen nicht durchbiegen. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln Abstand zur Innenwand; stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand des Kühlschranks, damit sie nicht an der Innenwand gefrieren.
- Aufbewahrung von Lebensmitteln nach Kategorien: Legen Sie die Lebensmittel des täglichen Bedarfs in den vorderen Teil der Ablage, um die Öffnungszeit der Tür zu verkürzen und den Verderb von Lebensmitteln aufgrund ihrer Haltbarkeit zu vermeiden.
- Energiespartipps: Lassen Sie heiße Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach.

Obst- und Gemüselagerung

Bitte beachten Sie, dass einige frische Gemüse- und Obstsorten kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in der Kühlschrankschublade eignen.

Verwendung des Gefrierfachs

- Die Temperatur des Gefrierfachs wird auf -18°C gehalten. Es ist daher ratsam, Lebensmittel, die Sie lange aufbewahren möchten, im Gefrierfach zu lagern und dabei die auf der Verpackung angegebene Lagerzeit zu beachten.
- Die Schubladen des Gefrierfachs dienen zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die eingefroren werden müssen. Großer Fisch und Fleisch sollten in kleine Stücke geschnitten und in Gefrierbeuteln aufbewahrt werden, bevor sie in die Gefrierfachschubladen gelegt werden.
- Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Stellen Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeit oder versiegelte Flüssigkeitsdosen in das Gefrierfach, um zu verhindern, dass sie aufgrund der Volumenausdehnung nach dem Gefrieren der Flüssigkeit explodieren.
- Teilen Sie das Essen in kleine Portionen auf.
- Lebensmittel sollten mit geeigneten Materialien verpackt oder abgedeckt werden, die fest, geschmacksneutral, luft- und wasserundurchlässig, ungiftig und umweltfreundlich sind, um Kreuzkontamination und Geruchsübertragung zu vermeiden.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll:
- Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie alle Lebensmittel.
- Reinigen und trocknen Sie den Innenraum vollständig. Um Schimmelbildung oder unangenehme Gerüche zu vermeiden, lassen Sie die Tür leicht geöffnet: Schließen Sie sie ab oder entfernen Sie sie, wenn nötig.
- Lagern Sie das Gerät an einem belüfteten und trockenen Ort, fern von Wärmequellen; stellen Sie das Gerät vorsichtig auf und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, damit diese nicht damit spielen können. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metallecken verletzen könnten.

Innen- und Außenreinigung
- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollten Sie den Kühlschrank regelmäßig reinigen. Das Kühlfach sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems
Wenn Sie die Stromausfallwarnung im Voraus erhalten:
Aktivieren Sie die Funktion Schnelles Einfrieren, so dass die Lebensmittel richtig gefroren sind. Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wieder normal ist.

Hinweis:
Es ist ratsam, den Kühlschrank ohne Unterbrechung laufen zu lassen, sobald Sie ihn in Betrieb nehmen.

Auftauen
Dieser Kühlschrank verfügt über eine automatische Abtaufunktion, so dass er nicht manuell abgetaut werden muss.

Glühbirne ersetzen
Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Wenden Sie sich im Falle einer Anomalie an den technischen Dienst. Lampen oder andere Teile des Geräts dürfen nur durch den Hersteller ersetzt werden.

Entfernung von Ablagen
- Halten Sie die Ablagen mit beiden Händen fest und drücken Sie sie nach oben.
- Fassen Sie ein Ende der Ablage, heben Sie sie an und ziehen Sie sie heraus. (Abb.16)

7. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den ofiziellen technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Der Kühlschrank funktioniert nicht.	Der Kühlschrank ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Unterbrecher oder Sicherungen sind beschädigt. Kein Strom oder keine Leitung ausgelöst.	Schließen Sie den Kühlschrank an das Stromnetz an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet.
Seltsames Geräusch.	Der Kühlschrank ist nicht stabil. Der Kühlschrank liegt an der Wand an.	Stellen Sie die Stellfüße des Kühlschranks ein. Trennen Sie den Kühlschrank von der Wand.

Schlechte Kühlleistung.	Das eingelegte Essen ist heiß oder es gibt zu viel Essen. Sie öffnet die Tür zu oft. In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern. Der Kühlschrank ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle. Der Kühlschrank ist nicht gut belüftet. Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie Raumtemperatur haben. Prüfen und schließen Sie die Tür. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Wärmequelle. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist. Halten Sie die im Abschnitt über die Installation empfohlenen Abstände ein, damit der Kühlschrank gut belüftet ist.
Unerwünschte Gerüche im Kühlschrank.	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel. Der Kühlschrank ist schmutzig. Eingeführte Lebensmittel mit starkem Geruch.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie Lebensmittel, insbesondere wenn sie einen starken Geruch haben.
LED-Licht blinkt.	Die Tür ist seit mehr als 10 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Kühlschranktür, öffnen Sie sie innerhalb von 2 Sekunden wieder und prüfen Sie, ob die LED-Leuchte normal funktioniert.

Hinweis: wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie Ihren Einkauf getätigt haben. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referenz	02433	02434	02141
QR Code			
Nennspannung	220-240 V~		
Nennfrequenz	50/60 Hz		
Nennstrom	1,3 A		
Klimaklasse	SN/N/ST/T*		
Kältemittel	R600a/40g		
Isolierung	Cyclopentan		

Produkt	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referenz	02142	02143	02144
QR Code			
Nennspannung	220-240 V~		
Nennfrequenz	50/60 Hz		
Nennstrom	1,3 A		
Klimaklasse	SN/N/ST/T*		
Kältemittel	R600a/40g		
Isolierung	Cyclopentan		

Produkt	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referenz	02077	02078	02079	EU01_104167
QR Code				
Nennspannung	220-240 V~			
Nennfrequenz	50/60 Hz			
Nennstrom	1,3 A			
Klimaklasse	SN/N/ST/T*			
Isolierung	Cyclopentan			

(*) Kühlschrank für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 43°C.

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

12. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden: „https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity".

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.A

1. Pannello di visualizzazione del vano frigorifero
2. Ripiani del vano frigorifero
3. Manopola della temperatura del vano freezer
4. Coperchio del cassetto per frutta e verdura
5. Cassetti per frutta e verdura (Crisper Box/Humidity Box)
6. Cassetti del vano freezer
7. Piedini regolabili
8. Ripiani dello sportello

Fig. 1.B

Applicabile ai modelli:

02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D

02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D

02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D

EU01_104167 Frigorifero Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D

1. Pannello di visualizzazione del vano frigorifero
2. Ripiani del vano frigorifero
3. Manopola della temperatura del vano freezer
4. Coperchio del cassetto per frutta e verdura
5. Cassetto per frutta e verdura
6. Cassetti del congelatore
7. Piedini regolabili
8. Ripiano dello sportello
9. Serbatoio dell'acqua
10. Ripiano dello sportello

Nota:

- I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.
- Per ottenere il massimo dall'apparecchio in termini di efficienza energetica, collocare tutti i ripiani e i cassetti nella posizione originale, come illustrato nella figura 1.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire

l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola
- Frigorifero
- Il presente manuale di istruzioni

Prima di utilizzare il frigorifero
- Rimuovere tutti gli imballaggi per il trasporto.
- Una volta installato, lasciare riposare il frigorifero per almeno quattro ore prima di collegarlo alla corrente.
- Si raccomanda di pulire l'interno dell'apparecchio prima di metterlo in funzione. A tal fine, utilizzare una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua calda e asciugare accuratamente l'interno del frigorifero. È possibile che il frigorifero emetta un odore particolare quando viene aperto per la prima volta. Questo odore scomparirà quando l'apparecchio si raffredderà.

Livellamento
- Assicurarsi di livellare il frigorifero con i piedini di livellamento anteriori. Se non è a livello, le prestazioni del frigorifero ne risentiranno o potrebbero addirittura causare un malfunzionamento.
- Dopo aver installato il frigorifero, attendere 4 ore prima di utilizzarlo per permettere al refrigerante di stabilizzarsi.

3. INSTALLAZIONE

Luogo d'installazione

Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e lontana da fonti di calore. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come un piano cottura ed evitare la luce solare diretta per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare sul consumo di energia. Non collocare il frigorifero in un luogo umido per evitare la formazione di ruggine o la perdita di potenza. Il risultato della divisione della capacità di raffreddamento del frigorifero per lo spazio totale della stanza in cui è installato deve essere inferiore a 8 g/m³.

Nota: La quantità di refrigerante utilizzata dal frigorifero è indicata sulla targhetta dello stesso.

Spazio per la dissipazione del calore

Durante il funzionamento, il frigorifero rilascia calore nell'ambiente. Pertanto, si dovrebbero lasciare almeno 30 mm di spazio libero nella parte superiore, più di 100 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul retro del frigorifero. Fig. 2

Dimensioni in mm (Fig. 2):

Codice prodotto	Modello	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Nota: la figura 2 illustra soltanto lo spazio necessario per il prodotto.

Superficie stabile
Posizionare il frigorifero su una superficie solida e piatta (pavimento) per mantenerlo stabile ed evitare vibrazioni e rumori. Quando il frigorifero è collocato su un tappeto, una stuoia di paglia o cloruro di polivinile, è necessario collocare delle piastre di supporto solide sotto il frigorifero per evitare che il colore dello stesso cambi a causa della dissipazione del calore.

Preparazione per l'uso

Tempo di attesa
Una volta installato e dopo aver pulito bene il frigorifero, evitare di accenderlo immediatamente. Accertarsi di avviare il frigorifero dopo più di un'ora di inattività per garantirne il normale funzionamento.

Pulizia
Controllare il posizionamento delle parti accessorie all'interno del frigorifero e pulire con un panno morbido.

Accensione
Collegare la spina a una presa di corrente per accendere il compressore. Un'ora dopo, aprire lo sportello del freezer. Se la temperatura all'interno del freezer scende sensibilmente, significa che il sistema di refrigerazione sta funzionando normalmente.

Conservazione degli alimenti
Dopo che il frigorifero è rimasto in funzione per un po', l'utente può regolare la temperatura interna. Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti nel frigorifero. Ci vorranno da 2 a 3 ore affinché gli alimenti si raffreddino del tutto. In estate, quando la temperatura è alta, gli alimenti possono impiegare più di 4 ore per raffreddarsi completamente (cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile).

Se si installa il frigorifero in un luogo umido, assicurarsi che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino normalmente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare rumori di interferenza o errori di immagine nei telefoni cellulari, telefoni fissi, ricevitori radio o televisori vicino al frigorifero; quindi, in questo caso, tenere il frigorifero il più lontano possibile da questi dispositivi.

Cambio di direzione di apertura dello sportello
Se lo si desidera, è possibile cambiare il lato di apertura dello sportello da destra (impostazione di fabbrica) a sinistra.

Avvertenza

- Il frigorifero non deve essere collegato alla presa di corrente quando si cambia il lato di apertura dello sportello. Assicurarsi di rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Si raccomanda che il cambio del senso di apertura dello sportello sia effettuato da due persone.

Se l'apparecchio è posizionato a testa in giù o lateralmente durante questo procedimento, è necessario lasciarlo in posizione verticale per almeno 6 ore prima di collegarlo, per evitare possibili danni delle parti interne.

1. Rimuovere il coperchio dei fori per le viti sul lato superiore sinistro dell'apparecchio. Rimuovere la copertura della cerniera superiore e inferiore dal lato superiore destro dell'apparecchio. Rimuovere lo sportello del frigorifero. Fig. 3
2. Rimuovere la cerniera centrale sul lato destro dell'apparecchio. Rimuovere i tappi dei fori delle viti sul lato sinistro dell'unità. Rimuovere lo sportello del vano freezer. Fig. 4
3. Rimuovere la cerniera inferiore dalla parte inferiore destra dell'apparecchio. Fig. 5
4. Rimuovere il perno del foro destro dalla cerniera inferiore, quindi inserire il perno nel foro sinistro della cerniera inferiore. Fig. 6
5. Installare la cerniera inferiore sul lato inferiore sinistro dell'apparecchio. Fig. 7
6. Rimuovere il fermo dello sportello del congelatore dal lato inferiore destro e posizionarlo sul lato sinistro dello sportello. Rimuovere il fermo dello sportello del frigorifero dal lato inferiore destro e posizionarlo sul lato sinistro dello sportello. Fig. 8
7. Spostare la boccola dello sportello dal lato superiore destro dello sportello del frigorifero e rimuovere il coperchio dal foro della cerniera della parte superiore sinistra dello sportello. Scambiare le posizioni. Fig. 9
8. Installare lo sportello del congelatore. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro dell'apparecchio. Rimuovere i tappi dei fori delle viti dal lato sinistro dell'unità. Fig. 10
9. Installare lo sportello del frigo. Installare la cerniera superiore sul lato superiore sinistro dell'apparecchio. Installare i tappi dei fori delle viti nel lato superiore destro dell'unità. Fig. 11

Nota:
Le presenti istruzioni si riferiscono ai modelli fabbricati con lo sportello incardinato a destra. Se il suo elettrodomestico ha un'apertura verso sinistra, assicurarsi di cambiare “sinistra” e “destra” quando si seguono le presenti istruzioni .

4. FUNZIONAMENTO

Il pannello di visualizzazione si trova nella parte superiore interna del frigorifero.

Quando il sistema di raffreddamento viene acceso per la prima volta, tutte le icone sul display si accendono per 2 secondi.

La temperatura può essere regolata premendo ☰ . Ogni volta che si premere questa icona, la spia della modalità corrente si spegne e si accende la spia della modalità successiva; l'impostazione della modalità viene confermata se non si preme alcun'icona entro 5 secondi (in caso contrario l'impostazione della modalità non sarà valida). Una volta effettuata l'impostazione, la temperatura viene regolata immediatamente in base alla modalità impostata.

Fig. 12

1. Icona di raffreddamento rapido
2. Icone del livello della temperatura
3. Selezione della temperatura

Il ciclo delle modalità di temperatura è come segue: "5→4→3→2→1→RAFFREDDAMENTO RAPIDO→5"

PIÙ FREDDO	5	Se si ha bisogno di una temperatura più fredda.
	4	
	3	Uso normale.
	2	Se non si ha bisogno di una temperatura più fredda.
FREDDO	1	

Regolazione della temperatura del vano freezer

La temperatura del vano freezer può essere regolata con la manopola come segue:

- Quando la modalità di temperatura rimane invariata, ruotare la manopola della temperatura in senso orario: la temperatura del vano frigorifero diminuisce e quella del vano freezer aumenta.
- Quando la modalità di temperatura rimane invariata, ruotare la manopola della temperatura in senso antiorario: la temperatura del vano frigorifero aumenta e quella del vano freezer diminuisce.
- Si consiglia di muovere la manopola di temperatura in posizione centrale. Quando si ha bisogno di una temperatura più bassa nel freezer, ruotare correttamente la manopola di regolazione della temperatura in senso antiorario per diminuire la temperatura del vano freezer (si noti che la temperatura del vano frigorifero aumenterà simultaneamente).

Una volta raggiunta la temperatura desiderata, assicurarsi di riportare correttamente la manopola in posizione centrale.

Fig. 13

Il termostato del frigorifero e il regolatore dell'aria devono essere utilizzati insieme.

Configurazione della temperatura			
Ambiente	Impostazione di modalità consigliata sul pannello di visualizzazione	Posizione consigliata del regolatore	Nota bene
Superiore a 35°C	Livello 3	Fig. 13.1	3. Si consiglia di impostare la modalità intermedia. 4. Le modalità di temperatura possono essere regolate come raccomandato nella tabella a sinistra nel caso in cui la temperatura ambiente intorno al frigorifero cambi.
16 °C-35 °C	Livello 3	Fig. 13.2	
Inferiore a 16 °C	Livello 3	Fig. 13.3	

- Quando la temperatura ambiente intorno al frigorifero è superiore ai 35 °C, non impostare il termostato sulla modalità 5 e spostare il regolatore dell'aria nella posizione più a sinistra per non compromettere il normale processo di raffreddamento del frigorifero.
- Non impostare il termostato sulla modalità 5 e muovere la manopola sulla posizione più a destra, per evitare che il vano frigorifero si raffreddi al di sotto della sua temperatura.
- Se la temperatura del frigorifero non è fredda o è bassa, impostare il termostato sulla modalità media e il regolatore sulla posizione media.
- Se è attivata la funzione di raffreddamento rapido, spostare il regolatore sulla posizione centrale.

Raffreddamento rapido

Dopo un periodo di funzionamento cumulativo di 26 ore, la funzione di raffreddamento rapido si disattiva automaticamente e la modalità di temperatura viene riportata a quella impostata prima dell'attivazione della funzione di raffreddamento rapido (max. 30 ore).

Memoria dopo un'interruzione di corrente
Se c'è un'interruzione di corrente, il frigorifero conserva le funzioni impostate prima del blackout e le ripristina quando viene ripristinata la corrente.

Avvio ritardato dopo un'interruzione di corrente
Per evitare danni al compressore del frigorifero in caso di una breve mancanza di corrente (meno di 5 minuti), il compressore non si avvierà immediatamente dopo l'accensione.

Allarme sportello aperto
Se lo sportello rimane aperto per più di 3 minuti, il frigorifero emette un allarme sonoro, che può essere interrotto premendo un'icona qualsiasi, ma suonerà di nuovo dopo 3 minuti se lo sportello è ancora aperto. L'allarme non si fermerà finché lo sportello non viene chiuso.

Allarme guasto
Quando la spia della modalità 5, della modalità 3 o della modalità 1 lampeggia continuamente, indica un guasto nel frigorifero. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Regolazione del regolatore dell'aria (umidità) del frigorifero
L'aria fredda che entra nello scomparto di conservazione degli alimenti freschi aumenta gradualmente spostando il regolatore dell'aria dalla posizione MIN. alla posizione MAX.

Dispenser di acqua
I modelli 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D y EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D sono dotati di un dispenser d'acqua che consente di riempire facilmente il bicchiere d'acqua e di avere a disposizione acqua fredda. Il dispenser è dotato di un serbatoio d'acqua che va riempito. Per usare il dispenser di acqua, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire lo sportello del frigorifero e assicurarsi che il dispenser di acqua sia saldamente fissato.
2. Aprire il coperchio di riempimento del serbatoio dell'acqua, riempire lentamente il serbatoio dell'acqua per evitare fuoriuscite fino a riempirlo del tutto. Quindi chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua. Fig. 14
3. Una volta riempito il serbatoio dell'acqua, impostare il termostato sulla modalità più bassa o sulla modalità di raffreddamento rapido e un'ora dopo sarà possibile erogare acqua da bere. Fig. 15

- Quando si utilizza il dispenser dell'acqua, un po' d'acqua può fuoriuscire e raccogliersi sul fondo del dispenser. Asciugarla con un panno se necessario.
- Il riempimento massimo deve essere inferiore a quello indicato dalla linea di riempimento massimo.

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Precauzioni per l'uso

- Il frigorifero potrebbe non funzionare in modo costante (scongelamento del contenuto o temperatura troppo elevata del vano freezer) se viene collocato in luoghi al di fuori della gamma di temperature per cui è stato progettato per un periodo di tempo prolungato.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori come la posizione del frigorifero, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura dello sportello, ecc., e bisogna tenere conto di questi fattori se si decide di usare qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura.
- Le bevande effervescenti o gassate non devono essere conservate nel vano freezer o nel cassetto del frigorifero.

Disposizione degli alimenti

- A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura in ogni zona è diversa, quindi gli alimenti devono essere collocati in zone diverse.
- Il vano frigorifero è adatto per la conservazione di alimenti che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere mantenuti freddi, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto per frutta e verdura è il posto migliore per conservare frutta e verdura.
- Il vano freezer è adatto a conservare gelati, cibi congelati e alimenti che devono essere conservati a lungo.

Utilizzo del vano di raffreddamento (Crisper Box/Humidity Box)

- Ripiani: per togliere i ripiani, prima sollevarli e poi tirarli fuori; per rimetterli dentro, metterli in posizione prima di abbassarli. (Per i ripiani a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore ed estrarre la seconda). Tenere il bordo posteriore del ripiano rivolto verso l'alto, per evitare che gli alimenti entrino in contatto con la parete. Quando si rimuovono e si inseriscono i ripiani, tenerli saldamente e maneggiarli con cura per evitare danni.
- Cassetto per frutta e verdura: Estrarre il cassetto per frutta e verdura per accedere agli alimenti. Dopo aver usato o pulito il ripiano inferiore del frigorifero (il coperchio del cassetto), rimetterlo al suo posto in modo che la temperatura interna del cassetto non venga alterata.

Controllo dell'umidità del cassetto

- Il regolatore di umidità del cassetto è progettato per mantenere l'umidità e la freschezza delle verdure.
- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso destra, saranno esposti più fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.
- Se si fa scorrere il regolatore di umidità verso sinistra, saranno esposti meno fori e il cassetto avrà un livello di umidità inferiore.

Uso della vaschetta per i cubetti di ghiaccio
Posizionare la vaschetta dei cubetti di ghiaccio in cima allo scomparto del freezer in modo che si congeli quanto prima.

Cura per la conservazione degli alimenti
- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli in frigorifero. Prima di mettere gli alimenti nel frigorifero, è consigliabile sigillarli, per evitare l'evaporazione dell'acqua e mantenere così la frutta e la verdura fresca così come per evitare cattivi odori.
- Mantenere sufficiente spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sul raffreddamento degli stessi. Non conservare troppi alimenti o alimenti troppo pesanti per evitare che i ripiani si pieghino. Quando si conserva il cibo, mantenere una distanza dalla parete interna; non mettere alimenti ricchi d'acqua troppo vicini alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna.
- Conservazione degli alimenti per categoria: collocare gli alimenti che si consumano quotidianamente nella parte anteriore del ripiano, in modo da poter ridurre il tempo di apertura dello sportello e prevenire il deterioramento degli alimenti.
- Consigli per il risparmio energetico: lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere gli alimenti congelati nel vano frigorifero per scongelarli.

Conservazione di frutta e verdura
Si prega di notare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e non sono quindi adatti alla conservazione nel cassetto del frigorifero.

Uso del vano freezer
- La temperatura del vano freezer è mantenuta a -18 °C, quindi si consiglia di conservare gli alimenti che si vogliono conservare a lungo nel vano freezer, rispettando sempre il tempo di conservazione indicato sulla confezione dell'alimento.
- I cassetti del vano freezer sono adatti a conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne di grandi dimensioni devono essere tagliati in piccoli pezzi e messi in sacchetti da freezer prima di essere inseriti nel congelatore.
- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli nel vano freezer.
- Non mettere un contenitore di vetro con liquido o un liquido in scatola sigillato nel vano freezer per evitare che esploda a causa dell'espansione di volume dopo il congelamento del liquido.
- Dividere il cibo in piccole porzioni.
- Gli alimenti dovrebbero essere confezionati o coperti con materiali adatti che siano solidi, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e non inquinanti, per evitare la contaminazione incrociata e il trasferimento di odori.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo:
- Spegnere e scollegare il frigorifero dalla presa di corrente.
- Rimuovere gli alimenti.
- Pulire e asciugare bene l'interno. Per evitare la formazione di muffa o di odori sgradevoli, lasciare lo sportello leggermente aperto: bloccarlo affinché resti aperto o toglierlo se necesario.
- Conservare l'apparecchio in un luogo ventilato, asciutto e lontano da fonti di calore; posizionare l'apparecchio con cura e non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'unità deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini per evitare che ci giochino.
- Prima della pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché vi è il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite di elettricità e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero per evitare graffi dovuti agli angoli metallici affilati.

Pulizia interna ed esterna
- I residui di alimenti nel frigorifero possono causare odori indesiderati: è necessario perciò pulire il frigorifero regolarmente. Pulire il vano frigorifero al meno una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura, ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Pulire frequentemente la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Dopo aver usato il detergente, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione dello sportello, le parti decorative di plastica, ecc. per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione dello sportello e poi spingerlo gradualmente nella scanalatura dello sportello.

Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento
Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:
Attivare la funzione di congelamento rapido, in modo che il cibo sia completamente congelato. Riportare la temperatura all'impostazione originale quando torna l'elettricità.

Nota:
È conveniente far funzionare il frigorifero ininterrottamente una volta che si inizia a usarlo.

Sbrinamento
Questo frigorifero ha una funzione di sbrinamento automatico, quindi non c'è bisogno di sbrinarlo manualmente.

Sostituzione della lampadina
Il frigorifero utilizza una lampadina a LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di anomalie, contattare il servizio tecnico. Le lampadine o qualsiasi altra parte dell'apparecchio devono essere sostituite dal produttore.

Rimozione dei ripiani
- Tenere i ripiani con entrambe le mani e spingerli verso l'alto.
- Afferrare un'estremità del ripiano e sollevarlo mentre lo si estrae. (Fig. 16)

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti guasti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Guasto	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il frigorifero non funziona.	Il frigorifero non è collegato alla rete elettrica. Gli interruttori o i fusibili sono danneggiati. Non c'è elettricità o è saltata la luce.	Collegare il frigorifero alla rete elettrica. Aprire lo sportello e controllare che la luce si accenda.
Rumore inusuale.	Il frigorifero non è stabile. Il frigorifero è in contatto con il muro.	Regolare i piedini di appoggio regolabili del frigorifero. Allontanare il frigorifero dal muro.

Scarsa efficienza di refrigerazione.	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo. Lo sportello viene aperta troppo spesso. Degli oggetti estranei impediscono alla guarnizione dello sportello di chiudersi del tutto. Il frigorifero è vicino a una fonte di calore o esposto a luce solare diretta. Il frigorifero non è ben ventilato. La temperatura selezionata è troppo alta.	Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente. Controllare e chiudere lo sportello. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Mantenere le distanze raccomandate nella sezione di installazione in modo che il frigorifero sia ben ventilato. Impostare una temperatura adeguata.
Odori sgradevoli nel frigorifero.	Sono presenti degli alimenti andati a male. Il frigorifero è sporco. Sono stati introdotti alimenti con odori forti.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire il frigorifero. Avvolgere gli alimenti, specialmente se hanno odori forti.
La luce LED lampeggia.	Lo sportello è rimasto aperto per più di 10 minuti.	Chiudere lo sportello del frigorifero, riaprirlo entro 2 secondi e verificare che la luce LED funzioni normalmente.

Nota: se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Si prega di contattare il negozio locale in cui è stato effettuato l'acquisto. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Codice prodotto	02433	02434	02141
Codice QR			
Tensione nominale	220-240 V~		
Frequenza nominale	50/60 Hz		
Corrente nominale	1,3 A		
Classe climatica	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a/40g		
Isolante	Ciclopentano		

Prodotto	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Codice prodotto	02142	02143	02144
Codice QR			

Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Corrente nominale	1,3 A
Classe climatica	SN/N/ST/T*
Refrigerante	R600a/40g
Isolante	Ciclopentano

Prodotto	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Codice prodotto	02077	02078	02079	EU01_104167
Codice QR				
Tensione nominale	220-240 V~			
Frequenza nominale	50/60 Hz			
Corrente nominale	1,3 A			
Classe climatica	SN/N/ST/T*			
Isolante	Ciclopentano			

(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature comprese tra 10 °C e 43 °C.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.
Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per

soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: “https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.A
1. Ecrã do compartimento frigorífico
2. Prateleiras do compartimento frigorífico
3. Seletor de temperatura do compartimento congelador
4. Tampa de gaveta para legumes e fruta
5. Gavetas para legumes e fruta (Crisper Box/Humidity Box)
6. Gavetas do compartimento congelador
7. Pés ajustáveis
8. Prateleiras das portas

Fig. 1.B
Aplicável a referências:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Frigorífico Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Ecrã do compartimento frigorífico
2. Prateleiras do compartimento frigorífico
3. Seletor de temperatura do compartimento congelador
4. Tampa de gaveta para legumes e fruta
5. Gaveta para legumes e fruta
6. Gavetas do congelador
7. Pés ajustáveis
8. Prateleira da porta
9. Depósito de água
10. Prateleira da porta

Nota:
- Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.
- Para tirar o máximo partido do aparelho em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja. Fig. 1

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no

aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa
- Aparelho
- Manual de instruções

Antes de utilizar o frigorífico
- Retire todas as embalagens de transporte.
- Uma vez instalado, deixe o frigorífico repousar durante pelo menos quatro horas antes de o ligar à rede eléctrica.
- Recomenda-se a limpeza do interior do aparelho antes de o pôr em funcionamento. Para isso, utilize uma solução de bicarbonato de sódio e água morna e depois seque bem o interior do frigorífico. O frigorífico pode libertar um cheiro estranho quando é aberto pela primeira vez. Este cheiro desaparece à medida que o aparelho arrefece.

Nivelamento
- Não se esqueça de nivelar o seu frigorífico com os pés de nivelamento frontal. Se não estiver nivelado, o desempenho do frigorífico será afetado, ou pode mesmo causar uma avaria.
- Após a instalação do frigorífico, aguardar 4 horas antes de o utilizar, para que o refrigerante se estabilize.

3. INSTALAÇÃO

Lugar de instalação

Estado de ventilação

A localização que escolha para a instalação do frigorífico deve estar bem ventilada e longe de fontes de calor. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento ou uma panela, e evite a luz solar direta para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o consumo de energia. Não coloque o frigorífico num local húmido, para evitar ferrugem ou perda de energia. O resultado da divisão da capacidade de arrefecimento do frigorífico pelo espaço total da sala em que o frigorífico está instalado deve ser inferior a 8 g/ m^3.

Nota: A quantidade de refrigerante utilizada pelo frigorífico é especificada na placa de classificação.

Espaço de dissipação de calor
Durante o funcionamento, o aparelho liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte de trás do frigorífico. Fig. 2
Dimesões em mm (Fig. 2):

Referência	Modelo	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								

Nota: A figura 2 mostra apenas o espaço necessário para o produto.

Superfície estável
Coloque o frigorífico sobre uma superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o frigorífico é colocado sobre um tapete, tapete de palha, cloreto de polivinil, devem ser colocadas placas de apoio sólidas debaixo do frigorífico para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.

Preparação para a utilização

Tempo de espera
Assim que o frigorífico estiver devidamente instalado e limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de que liga o frigorífico após mais de uma hora de inatividade para garantir o funcionamento normal.

Limpeza
Verifique a colocação das prateleiras e gavetas no interior do frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

Ligar
Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o compressor. Após uma hora, abra a porta do congelador, se a temperatura dentro tiver descido claramente, o sistema de arrefecimento está a funcionar normalmente.

Armazenamento de alimentos
Após o frigorífico estar em funcionamento durante um período de tempo, o utilizador pode ajustar a temperatura interna de este. Assim que o frigorífico tiver arrefecido completamente, coloque os alimentos. Estas demorarão 2 a 3 horas a arrefecer completamente. Quando a temperatura é alta, os alimentos podem demorar mais tempo a arrefecer completamente (tente abrir as portas do frigorífico com a menor frequência possível).

⚠ Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o cabo de terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar normalmente. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remova o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar interferências sonoras ou caos de imagem em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisores perto do frigorífico, por isso, neste caso, mantenha o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

Mudar a direcção de abertura da porta
Se desejar, pode mudar o lado em que a porta se abre, do lado direito (configuração de fábrica) para o lado esquerdo.

Aviso
- O frigorífico não deve ser ligado à tomada quando se muda o lado de abertura da porta. Não se esqueça de retirar a ficha da tomada.
- Recomenda-se que a direção da abertura da porta seja alterada por duas pessoas.

Se o aparelho for virado de cabeça para baixo ou de lado durante este processo, deve ser deixado na posição vertical durante 6 horas antes de ser ligado à corrente, para evitar danos nos componentes internos.

1. Retire a tampa do orifício do parafuso no lado superior esquerdo do aparelho. Retire a tampa da dobradiça superior e a dobradiça superior do lado superior direito do aparelho. Retire a porta do frigorífico. Fig. 3
2. Retire a dobradiça central do lado direito do aparelho. Retire as tampas dos orifícios dos parafusos no lado esquerdo do aparelho. Retire a porta do congelador. Fig. 4
3. Retire a dobradiça inferior do lado inferior direito do aparelho. Fig. 5
4. Retire o pino do eixo do orifício direito da dobradiça inferior e, em seguida, insira o pino do eixo no orifício esquerdo da dobradiça inferior. Fig. 6
5. Coloque a dobradiça inferior no lado esquerdo inferior do aparelho. Fig. 7
6. Retire o batente da porta do congelador do lado inferior direito da porta do congelador e coloque-o no lado esquerdo da porta. Retire o batente da porta do frigorífico do lado inferior direito e coloque-o no lado esquerdo da porta. Fig. 8
7. Desloque o casquilho da porta do lado superior direito da porta do frigorífico e retire a tampa do orifício da dobradiça do lado superior esquerdo da porta. Troque as posições Fig. 9
8. Coloque a porta no congelador. Coloque a dobradiça inferior do lado esquerdo do frigorífico. Retire as tampas dos orifícios dos parafusos no lado direito do aparelho. Fig. 10
9. Coloque a porta do frigorífico no aparelho. Coloque a dobradiça superior do lado superior esquerdo do aparelho. Coloque as tampas dos orifícios dos parafusos no lado superior direito do aparelho. Fig. 11

Nota:
Estas instruções referem-se aos modelos que vêm de fábrica com uma porta com dobradiça para a direita. Se o seu aparelho tiver uma abertura para a esquerda, inverta os termos “esquerda” e “direita” nestas instruções.

4. FUNCIONAMENTO

O painel de visualização está localizado na parte superior do interior do frigorífico.

Quando o sistema de arrefecimento é ligado pela primeira vez, todos os ícones no visor acendem durante 2 segundos.

A temperatura pode ser ajustada pressionando a tecla ☰ . Cada vez que o é premido, o indicador do modo atual desligar-se-á enquanto o indicador do modo seguinte se liga, e a definição do modo será confirmada se nenhum ícone for tocado dentro de 5 segundos (caso contrário, a definição do modo será inválida). Após a configuração ter sido feita, a temperatura será controlada imediatamente de acordo com a configuração do modo.

Fig. 12

1. Ícone Arrefecimento rápido
2. Ícones de nível de temperatura
3. Seleção do nível de temperatura

O ciclo dos modos de temperatura é o seguinte: 5→4→3→2→1→Fast Cooling→5

MAIS FRIO	5	Quando se precisa de uma temperatura mais fria.
	4	
	3	Utilização normal.
	2	Quando não é necessária uma temperatura mais fria.
FRIO	1	

Configuração da temperatura do compartimento do congelador

A temperatura do compartimento de congelação é controlada pelo seletor como se segue:

- Quando o modo de temperatura permanecer inalterado, rodar o seletor de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio, então a temperatura do compartimento frigorífico diminuirá enquanto a temperatura do compartimento de congelação aumentará.
- Quando o modo de temperatura permanecer inalterado, rodar o seletor de temperatura no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, então a temperatura do compartimento frigorífico aumentará enquanto a temperatura do compartimento de congelação diminuirá.
- Recomenda-se que se coloque o seletor de temperatura na posição intermédia. Quando for necessária uma temperatura mais baixa do congelador, rode corretamente o botão de controlo da temperatura no sentido anti-horário para diminuir a temperatura do compartimento de congelação (note que a temperatura do compartimento de congelação irá aumentar ao mesmo tempo). Quando a temperatura desejada for atingida, certifique-se de rodar o botão de volta para a posição central corretamente.

Fig. 13

O termóstato do frigorífico e o seletor de temperatura devem ser utilizados em conjunto.

Definições de temperatura			
Ambiente	Configuração do modo recomendado no painel de visualização	Posição recomendada do regulador de ar	Notas
Superior a 35 °C	Nível 3	Fig. 13.1	1. Recomenda-se que se defina no modo médio. 2. Os modos de temperatura podem ser ajustados conforme recomendado na tabela à esquerda, caso a temperatura ambiente em redor do frigorífico mude.
16 °C-35 °C	Nível 3	Fig. 13.2	
Inferior a 16 °C	Nível 3	Fig. 13.3	

- Quando a temperatura ambiente à volta do frigorífico for superior a 35 °C, não coloque o termóstato no Modo 5 e ajuste o seletor de temperatura na posição mais à esquerda, de modo a não afetar o processo normal de arrefecimento do frigorífico.
- Não coloque o termóstato no modo 5 e ajuste o seletor de temperatura na posição mais à direita, para evitar que o compartimento frigorífico arrefeça abaixo da sua temperatura.
- Se a temperatura do frigorífico não estiver fria ou for baixa, coloque o termóstato no modo médio e o regulador de ar na posição intermédia.
- No caso da função de arrefecimento rápido ser ativada, coloque o seletor regulador de ar na posição intermédia.

Arrefecimento rápido

Após um período de funcionamento acumulado de 26 horas, a função de arrefecimento rápido será automaticamente desativada e o modo de temperatura será reiniciado para o definido antes de ativar a função de arrefecimento rápido (máx. 30 horas).

Memória após uma falha de energia

Em caso de falha de energia, o frigorífico manterá as funções definidas antes da falha de energia e restaurá-las-á quando a energia for restaurada.

Atraso no arranque após uma falha de energia
Para evitar danos no compressor do frigorífico no caso de uma curta falha de energia (ou seja, menos de 5 minutos), o compressor não arranca imediatamente após ser ligado.

Alarme de porta aberta
Se qualquer porta estiver aberta durante mais de 3 minutos, o frigorífico emitirá um som de alarme, que pode ser parado premindo qualquer botão, mas soará novamente se a porta ainda estiver aberta 3 minutos mais tarde. O alarme não irá parar até fechar a porta.

Alarme de avaria
Quando a luz indicadora de Modo 5, Modo 3 ou Modo 1 pisca continuamente, indica uma falha no frigorífico. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Ajuste do regulador do ar (humidade) do frigorífico
O ar frio que entra no compartimento de armazenamento de alimentos frescos aumentará gradualmente à medida que o regulador de ar é ajustado da posição MIN. para a posição MAX.

Dispensador de água
Os frigoríficos 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D e EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D incluem um dispensador de água que facilita o enchimento do copo de água e a disponibilidade de água fria. O dispensador de água inclui um depósito de água que deve ser enchido. Para utilizar o dispensador de água, siga as instruções:

1. Abra a porta do frigorífico e certifique-se de que o dispensador de água está bem preso.
2. Abra a tampa do depósito de água e encha-o devagar para evitar derramamentos até o encher. Em seguida, feche o tampão de enchimento do depósito de água. Fig. 14
3. Quando o depósito de água estiver cheio, regule o termóstato para o modo mais baixo ou para o modo de arrefecimento rápido e, uma hora mais tarde, poderá distribuir água para beber. Fig. 15

- Ao utilizar o dispensador de água, alguma água pode pingar e recolher no fundo do dispensador. Se necessário, limpe-o com um pano.
- O enchimento máximo deve ser inferior ao da tampa do depósito, indicado pela linha de enchimento máximo.

5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O frigorífico pode não funcionar consistentemente (pode descongelar o conteúdo ou a temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento do congelador se colocado em locais onde a temperatura esteja fora da gama de temperaturas para a qual foram concebidos durante um período de tempo prolongado).
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do frigorífico, temperatura ambiente e a frequência com que a porta é aberta, etc., e deve ter em conta estes fatores se decidir utilizar quaisquer dispositivos de controlo de temperatura.
- As bebidas efervescentes ou carbonatadas não devem ser armazenadas no compartimento do congelador ou na gaveta do frigorífico.

Localização dos alimentos

- Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura em cada zona é diferente, pelo que os alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.
- O compartimento do frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de ser mantidos frios, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta de frutas e legumes é o melhor local para armazenar frutas e legumes.
- O compartimento congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos que precisam de ser guardados durante muito tempo.

Utilização do compartimento de arrefecimento (Crisper Box/Humidity Box)

- Prateleiras: para retirar as prateleiras, primeiro levantá-las e depois puxá-las para fora; para as colocar de volta, colocá-las em posição antes de as baixar. (Para a prateleira de duas secções, empurre a primeira seção para a extremidade traseira e puxe a segunda secção para fora). Mantenha o bordo posterior da prateleira virado para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede. Ao retirar e montar as prateleiras, segure-as firmemente e manuseie-as cuidadosamente para evitar danos.
- Gaveta de frutas e legumes puxe a gaveta das frutas e legumes para ter acesso aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a prateleira inferior do frigorífico (a tampa da gaveta), voltar a colocá-la no lugar de modo a que a temperatura interna da gaveta não seja afetada.

Regulação da humidade da gaveta

- O seletor de humidade na gaveta é criado para manter a humidade e frescura dos legumes.
- Se deslizar o seletor de humidade para a direita, mais buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais baixo.
- Se deslizar o seletor de humidade para a esquerda, menos buracos serão expostos e a gaveta terá um nível de humidade mais elevado.

Utilização do balde de gelo
Coloque o balde de gelo em cima do compartimento de congelação, para que este congele o mais rapidamente possível.

Cuidados com o armazenamento de alimentos
- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no frigorífico. Antes de colocar os alimentos no frigorífico, é aconselhável selá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.
- Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de refrigeração. Não armazene demasiado ou demasiados alimentos pesados para evitar que as prateleiras se dobrem. Ao armazenar alimentos, mantenha uma distância da parede interior; não coloque alimentos ricos em água demasiado perto da parede posterior do frigorífico para evitar que estes congelem na parede interior.
- Armazenamento de alimentos por categoria: coloque diariamente os alimentos na parte da frente da prateleira para que possa encurtar o tempo de abertura da porta e evitar a deterioração dos alimentos devido à vida útil.
- Dicas de poupança de energia: deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloca alimentos congelados no compartimento do frigorífico para descongelar.

Armazenamento de fruta e legumes
É favor notar que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e por isso não são adequados para armazenamento na gaveta do frigorífico.

Utilização do compartimento congelador
- A temperatura do compartimento congelador é mantida a -18 °C, pelo que se recomenda armazenar os alimentos que pretende manter durante um longo período de tempo no compartimento congelador, respeitando sempre o tempo de armazenamento indicado na embalagem dos alimentos.
- As gavetas do compartimento do congelador são utilizadas para armazenar os alimentos que precisam de ser congelados. O peixe e a carne grandes devem ser cortados em pedaços pequenos e colocados em sacos de congelação antes de serem colocados nas gavetas do compartimento do congelador.
- Permita que os alimentos quentes arrefeçam à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento do congelador.
- Não coloque um recipiente de vidro com líquido ou líquido enlatado selado no compartimento do congelador para evitar que explodam devido à expansão do volume após o congelamento do líquido.
- Divida os alimentos em pequenas porções.
- Os alimentos devem ser embalados ou cobertos com materiais adequados que sejam

firmes, sem sabor, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e não poluentes, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo:
- Desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada.
- Retire toda a comida.
- Limpe e seque completamente o interior. Para evitar a formação de bolor ou odores desagradáveis, deixe a porta ligeiramente aberta: fechá-la ou retirá-la, se necessário.
- Armazene o aparelho num local ventilado e seco, longe de fontes de calor; coloque o aparelho cuidadosamente e não coloque objetos pesados sobre ele.
- A unidade deve ser mantida fora do alcance das crianças para as impedir de brincar com ela.
- Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque eléctrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não ponha as mãos no fundo do frigorífico, pois pode ser arranhado pelos cantos afiados do metal.

Limpeza interna e externa
- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O compartimento de refrigeração deve ser limpo uma vez por mês.
- Retire todas as prateleiras, a gaveta de frutas e legumes, etc., e limpe-as com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Depois de utilizar detergente, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois seque-o com um pano.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, a vedação da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.
- Seque cuidadosamente o vedante da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da vedação da porta e depois empurrá-la gradualmente para a ranhura da porta.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento
Se receber o aviso de corte de energia com antecipação :

Ative a função de Congelação rápida, para que os alimentos fiquem completamente congelados. Definição a temperatura de volta à configuração original quando a fonte de alimentação voltar ao normal.

Nota:
É aconselhável que o frigorífico funcione ininterruptamente assim que se começar a utilizá-lo.

Descongelar
Este frigorífico inclui uma função de descongelação automática, pelo que não há necessidade de descongelar manualmente.

Substituição de lâmpadas
O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de qualquer anomalia, contacte o Serviço Técnico. As lâmpadas ou outras partes do aparelho só podem ser substituídas pelo fabricante.

Remoção de prateleiras
- Segure as prateleiras com as duas mãos e empurre-as para cima.
- Agarre numa extremidade da prateleira e levante-a enquanto a puxa para fora. (Fig. 16)

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Falha	Possível causa	Possíveis soluções
O frigorífico não funciona.	O frigorífico não está ligado à rede elétrica. Os disjuntores ou fusíveis estão danificados. Não há eletricidade ou a linha é tropeçada.	Liga o frigorífico à rede. Abra a porta e verifique se a luz se acende.
Ruído incomum.	O frigorífico não é estável. O frigorífico está em contacto com a parede.	Ajuste os pés ajustáveis do frigorífico. Separe o frigorífico da parede.

Má eficiência de refrigeração.	Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos. Abre a porta com demasiada frequência. A vedação da porta tem objectos que não lhe permitem fechar completamente. O frigorífico recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor. O frigorífico não é bem ventilado. A temperatura seleccionada é demasiado elevada.	Coloca os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente. Verifica e fechar a porta. Retira o frigorífico da fonte de calor. Mantenha as distâncias recomendadas na secção de instalação para que o frigorífico seja bem ventilado. Defina uma temperatura adequada.
Odores indesejados no frigorífico.	Há comida estragada no seu interior. O frigorífico está sujo. Introduziu alimentos com odores fortes.	Deite fora comida estragada. Limpe o frigorífico. Embale os alimentos, especialmente se tiver um odor forte.
A luz LED pisca.	A porta está aberta há mais de 10 minutos.	Feche a porta do frigorífico, abra-a novamente dentro de 2 segundos, verificando se a luz LED está a funcionar normalmente.

Nota: se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Por favor contacte a loja local onde efetuou a sua compra. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referência	02433	02434	02141
Código QR			
Tensão nominal	220-240 V~		
Frequência nominal	50/60 Hz		
Corrente nominal	1,3 A		
Classe climática	SN/N/ST/T*		
Refrigerante	R600a/40g		
Isolamento	Ciclopentano		

Produto	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referência	02142	02143	02144
Código QR			
Tensão nominal	220-240 V~		

Frequência nominal	50/60 Hz
Corrente nominal	1,3 A
Classe climática	SN/N/ST/T*
Refrigerante	R600a/40g
Isolamento	Ciclopentano

Produto	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
Referência	02077	02078	02079	EU01_104167
Código QR				
Tensão nominal	220-240 V~			
Frequência nominal	50/60 Hz			
Corrente nominal	1,3 A			
Classe climática	SN/N/ST/T*			
Isolamento	Ciclopentano			

(*) Frigorífico destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 10°C e 43°C.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: "https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity"

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.A
1. Display van het koelkastcompartiment
2. Koelkast compartiment planken
3. Temperatuurregelaar van het vriezercompartiment
4. Fruit- en groentelade afdekking
5. Boxen voor groenten en fruit (Crisper Box/Humidity Box)
6. Lades van het vriesgedeelte
7. Stelpoten
8. Deurbakken

Fig. 1.B
Van toepassing op referenties:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Koelkast Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Display van het koelkastcompartiment
2. Koelkast compartiment planken
3. Temperatuurregelaar van het vriezercompartiment
4. Fruit- en groentelade afdekking
5. Groente- en fruitlade
6. Vriezerladen
7. Stelpoten
8. Deurbak
9. Waterreservoir
10. Deurbak

Opmerking:
- De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.
- Om het apparaat zo energiezuinig mogelijk te maken, plaatst u de plank en lekbak in de oorspronkelijke positie, d.w.z. zoals weergegeven in figuur 1.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om

beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

Inhoud van de doos
- Koelkast
- Handleiding

Voordat u de koelkast gebruikt
- Verwijder alle transportverpakking.
- Laat de koelkast na installatie minstens vier uur staan voordat u hem aansluit op het elektriciteitsnet.
- Het is aan te raden om de binnenkant van het apparaat schoon te maken voordat u het opstart. Gebruik hiervoor een oplossing van zuiveringszout en warm water en droog de binnenkant van de koelkast grondig. De koelkast kan een vreemde geur verspreiden wanneer hij voor het eerst wordt geopend. Deze geur verdwijnt als het apparaat afkoelt.

Waterpas zetten
- Zorg ervoor dat de koelkast waterpas staat met de stelpoten aan de voorkant. Als de koelkast niet waterpas is, zullen de prestaties van de koelkast worden beïnvloed, of kunnen zelfs storingen optreden.
- Wacht na de installatie van de koelkast 4 uur alvorens hem te gebruiken, zodat het koelmiddel zich kan stabiliseren.

3. INSTALLATIE

Plaats van installatie

Ventilatie status

De plaats die u kiest voor de installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en uit de buurt van warmtebronnen liggen. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat of pan, en stel hem niet bloot aan direct zonlicht, om het koelingseffect te waarborgen en te besparen op het energieverbruik. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats, om roest of vermogensverlies te voorkomen. Het resultaat van de deling van het koelvermogen van de koelkast door de totale ruimte van de ruimte waarin de koelkast is geïnstalleerd, moet minder dan 8 g/m^3 bedragen.

Opmerking: De hoeveelheid koelmiddel die de koelkast gebruikt, staat vermeld op het typeplaatje.

Ruimte voor warmteafvoer
Tijdens de werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet u aan de bovenkant ten minste 30 mm vrije ruimte laten, aan weerszijden meer dan 100 mm en aan de achterkant van de koelkast meer dan 50 mm. Fig. 2
Afmetingen in mm (fig. 2):

Referentie	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Opmerking: afbeelding 2 illustreert alleen de benodigde ruimte voor het product.

Stabiel oppervlak
Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond (de vloer) om hem stabiel te houden, anders ontstaan er trillingen en geluiden. Wanneer de koelkast op een tapijt, strooimat, polyvinylchloride, stevige steunplaten onder de koelkast wordt geplaatst om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.

Voorbereiding van het gebruik

Wachttijd
Zodra de koelkast correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen. Start de koelkast na meer dan een uur inactiviteit om een normale werking te garanderen.

Schoonmaken
Controleer de plaatsing van de accessoires in de koelkast en maak de binnenkant schoon met een zachte doek.

Inschakelen
Steek de stekker in een stopcontact om de compressor in te schakelen. Open een uur later de deur van de vriezer, als de temperatuur in het vriesvak duidelijk is gedaald, werkt het koelsysteem normaal.

Voedselopslag
Nadat de koelkast enige tijd heeft gewerkt, kan de gebruiker de interne temperatuur van de koelkast aanpassen. Zodra de koelkast volledig is afgekoeld, doe je het voedsel erin. Deze hebben 2 tot 3 uur nodig om volledig af te koelen. Wanneer de temperatuur hoog is, kan het meer dan 4 uur duren voordat voedsel volledig is afgekoeld (probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen).

⚠ Als u de koelkast op een vochtige plaats installeert, moet u controleren of de aarddraad en de lekonderbreker normaal werken. Als er trillende geluiden optreden als gevolg van contact van de koelkast met de muur of als de muur zwart wordt als gevolg van luchtconvectie rond de compressor, moet u de koelkast van de muur verwijderen. De installatie van de koelkast kan storingsgeluiden of beeldchaos veroorzaken in mobiele telefoons, vaste telefoons, radio-ontvangers of televisietoestellen in de buurt van het apparaat, dus houdt de koelkast in dat geval zo ver mogelijk uit de buurt van deze voorwerpen.

Veranderen van de openingsrichting van de deur
Indien u dit wenst, kunt u de zijde waar de deur aan opengaat veranderen van rechts (fabrieksinstelling) naar links.

NEDERLANDS

Waarschuwing

- De koelkast mag niet op het stopcontact zijn aangesloten wanneer de deuropeningszijde wordt gewijzigd. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Het is raadzaam om de openingsrichting van de deur met hulp van een tweede persoon te veranderen.

Als het apparaat tijdens dit proces op zijn kop of op zijn kant wordt gezet, moet het 6 uur lang rechtop blijven staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt om schade aan de interne onderdelen te voorkomen.

1. Verwijder het schroefgatdeksel linksboven op het apparaat. Verwijder het bovenste scharnierdeksel en het bovenste scharnier van de rechter bovenkant van het apparaat. Verwijder de deur van de koelkast. Fig. 3
2. Verwijder het middelste scharnier aan de rechterkant van het apparaat. Verwijder de afdekplaatjes van de schroefgaten aan de linkerkant van het apparaat. Verwijder de deur van het vriesvak. Fig. 4
3. Verwijder het onderste scharnier van de rechteronderkant van het apparaat. Fig. 5
4. Verwijder de pin uit het rechter gat van het onderste scharnier en steek vervolgens de pin in het linker gat van het onderste scharnier. Fig. 6
5. Installeer het onderste scharnier aan de linker onderkant van het apparaat. Fig. 7
6. Verwijder de vriezerdeurstop van de rechteronderkant van de vriezerdeur en plaats deze aan de linkerkant van de deur. Verwijder de deurstop van de koelkast rechtsonder en plaats deze aan de linkerkant van de deur. Fig. 8
7. Verplaats de deurdoorvoer van de rechterbovenkant van de koelkastdeur en verwijder de afdekking van de scharnier opening van de linker bovenkant van de deur. Posities omwisselen. Fig. 9
8. Installeer de deur van de vriezer op het apparaat. Installeer het middelste scharnier aan de linkerkant van het apparaat. Verwijder de afdekplaatjes van de schroefgaten aan de rechterkant van het apparaat. Fig. 10
9. Installeer de deur van de koelkast op het apparaat. Installeer het bovenste scharnier aan de linker bovenkant van het apparaat. Installeer de afdekplaatjes voor de schroefgaten rechtsboven op het apparaat. Fig. 10

Opmerking:
Deze instructies hebben betrekking op modellen die fabriek geleverd worden met een rechtsdraaiende deur. Als uw apparaat wordt geleverd met een linkse opening, moet u de “links” en “rechts” in deze instructies omdraaien.

4. WERKING

Het display bevindt zich aan de bovenkant aan de binnenkant van de koelkast.

Wanneer het koelsysteem voor het eerst wordt ingeschakeld, lichten alle iconen op het display gedurende 2 seconden op.

De temperatuur kan worden aangepast door op ☰ te drukken. Telkens als deze knop wordt ingedrukt, gaat het indicatielampje van de huidige modus uit en gaat het indicatielampje van de volgende modus branden. De instelling van die modus wordt bevestigd als er binnen 5 seconden geen knop wordt ingedrukt (anders is de modusinstelling ongeldig). Nadat de instelling is gemaakt, wordt de temperatuur onmiddellijk geregeld volgens de ingestelde modus.

Fig. 11

1. Icoon voor snelle koeling
2. Indicatielampjes voor temperatuurniveau
3. Selectie van het temperatuurniveau

De cyclus van de temperatuurmodi is als volgt: "5→4→3→2→1→SNELLE KOELING→5"

KOUDER	5	Wanneer u een koelere temperatuur nodig heeft.
	4	
	3	Bij normaal gebruik.
KOUD	2	Wanneer u geen koudere temperatuur nodig heeft.
	1	

Temperatuurinstelling voor het vriesgedeelte

De temperatuur van het vriesvak wordt als volgt geregeld door de keuzeschakelaar:

- Wanneer de temperatuurmodus ongewijzigd blijft, draait u de temperatuurkeuzeschakelaar rechtsom, waarna de temperatuur van het koelkastcompartiment zal dalen terwijl de temperatuur van het vriescompartiment zal stijgen.
- Wanneer de temperatuurmodus ongewijzigd blijft, draait u de temperatuurkeuzeschakelaar linksom, waarna de temperatuur van het koelkastcompartiment zal stijgen terwijl de temperatuur van het vriescompartiment zal dalen.
- Het wordt aanbevolen om de temperatuurkeuzeschakelaar op de middelste stand te zetten. Wanneer een lagere vriestemperatuur vereist is, draait u de temperatuurkeuzeschakelaar correct tegen de klok in om de temperatuur van het vriezercompartiment te verlagen (merk op dat de temperatuur van het koelkastcompartiment tegelijkertijd zal stijgen). Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, moet u de keuzeschakelaar correct terugdraaien naar de middelste stand.

Fig. 13

De koelkaststhermostaat en de regelaar moeten samen worden gebruikt.

De temperatuur instellen			
Omgeving	Aanbevolen modusinstelling op het display	Aanbevolen positie van de regelaar	Notities
Boven 35 °C	Niveau 3	Fig. 13.1	1. Het wordt aanbevolen om de medium modus in te stellen. 2. De temperatuurstanden kunnen worden aangepast zoals aanbevolen in de tabel links voor het geval de omgevingstemperatuur rond de koelkast verandert.
16 °C-35 °C	Niveau 3	Fig. 13.2	
Minder dan 16 °C	Niveau 3	Fig. 13.3	

- Als de omgevingstemperatuur rond de koelkast hoger is dan 35 °C, zet de thermostaat dan niet op stand 5 en zet de regelaar in de meest linkse stand, zodat het normale koelproces van de koelkast niet wordt beïnvloed.
- Zet de thermostaat niet op stand 5 en zet de regelaar in de meest rechtse stand om te voorkomen dat het koelkastcompartiment tot onder zijn temperatuur afkoelt.
- Als de koelkasttemperatuur niet koud of laag is, zet dan de thermostaat op de middelste stand en de regelaar op de middelste stand.
- Als de snelle koelfunctie is geactiveerd, zet u de regelaar in de middelste stand.

Snelle koeling
Na een cumulatieve werkingsperiode van 26 uur wordt de snelkoelstand automatisch uitgeschakeld en wordt de temperatuurmodus opnieuw ingesteld op de modus die was ingesteld voordat de snelkoelstand werd ingeschakeld (max. 30 uur).

Geheugen na een stroomstoring
In geval van stroomuitval behoudt de koelkast de functies die vóór de stroomuitval waren ingesteld en herstelt deze wanneer de stroomvoorziening is hersteld.

Vertraagde start na een stroomstoring
Om beschadiging van de compressor van de koelkast bij een korte stroomonderbreking (d.w.z. minder dan 5 minuten) te voorkomen, start de compressor niet onmiddellijk na het inschakelen.

Open deur alarm
Als de deur langer dan 3 minuten open staat, laat de koelkast een alarmgeluid horen, dat kan

worden gestopt door op een willekeurige knop te drukken, maar dat 3 minuten later opnieuw wordt ingesteld als de deur nog steeds open staat. De alarmen zullen niet stoppen totdat u de deur sluit.

Fout alarm
Als het indicatielampje voor modus 5, modus 3 of modus 1 continu knippert, duidt dit op een storing in de koelkast. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Afstelling van de regelaar van de koelkast
De koude lucht die de vershoudzone binnenstroomt zal geleidelijk toenemen naarmate de regelaar van de MIN. stand naar de MAX. stand wordt gezet.

Waterdispenser
Koelkasten met model 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D y EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D zijn voorzien van een waterdispenser waarmee u gemakkelijk het waterglas kunt vullen en koud water beschikbaar heeft. De waterdispenser heeft een waterreservoir die moet worden gevuld. Volg de onderstaande instructies om de waterdispenser te gebruiken:

1. Open de deur van de koelkast om te controleren of de waterdispenser goed vastzit.
2. Open de vuldop van het waterreservoir, vul het reservoir langzaam om morsen te voorkomen tot hij vol is. Sluit vervolgens de vuldop van het waterreservoir. Fig. 14
3. Zodra het waterreservoir vol is, zet u de thermostaat op de laagste stand of op de snelkoelstand en een uur later kunt u drinkwater tappen. Fig. 15

- Wanneer u de waterdispenser gebruikt, kan er wat water uitdruppelen en zich op de bodem van de dispenser verzamelen. Veeg het indien nodig af met een doek.
- De maximale vulling moet lager zijn dan de maximale vullijn aangeeft.

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik
- Het is mogelijk dat de koelkast niet consistent werkt (ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het vriesgedeelte) als deze gedurende langere tijd op plaatsen wordt gezet waarvan de temperatuur buiten het temperatuurbereik ligt waarvoor ze zijn ontworpen.
- De inwendige temperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van de koelkast, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, enz.
- Kauwgum of koolzuurhoudende dranken mogen niet in het vriesgedeelte van de koelkast worden bewaard.

Locatie van het voedsel

- Door de circulatie van koude lucht in de koelkast is de temperatuur in elke zone verschillend, zodat de levensmiddelen in verschillende zones moeten worden geplaatst.
- Het koelgedeelte is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet ingevroren hoeven te worden, gekookt voedsel, bier, eieren, sommige specerijen die koud bewaard moeten worden, melk, vruchtensap, enz. De fruit- en groentelade is de beste plaats om fruit en groenten te bewaren.
- Het vriesgedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lange tijd moeten worden bewaard.

Gebruik van het koelvak (Crisper Box/Humidity Box)

- Planken: om planken te verwijderen, moet u ze eerst optillen en dan uittrekken; om ze terug te plaatsen, moet u ze eerst op hun plaats zetten alvorens ze te laten zakken. (Voor het tweedelige rek duwt u het eerste deel naar achteren en trekt u het tweede deel eruit). Houd de achterste rand van de plank naar boven gericht, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de wand. Houd de planken bij het verwijderen en plaatsen stevig vast en ga er voorzichtig mee om beschadiging te voorkomen.
- Fruit- en groentelade: Trek de fruit- en groentelade uit om bij het voedsel te komen. Na gebruik of reiniging van de onderste plank van de koelkast (de afdekking van de lade) moet deze weer worden teruggeplaatst, zodat de interne temperatuur van de lade niet wordt beïnvloed.

Vochtigheidsregeling van de lade

- De keuzeschakelaar voor de vochtigheid in de lade is ontworpen om de vochtigheid en de versheid van de groenten te handhaven.
- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar rechts schuift, komen er meer gaatjes vrij en heeft de lade een lagere vochtigheidsgraad.
- Als u de vochtigheidskeuzeschakelaar naar links schuift, komen er minder gaatjes vrij en heeft de lade een hogere vochtigheidsgraad.

Gebruik van de ijsklontjes vorm

Plaats de ijsklontjes vorm boven op het vriesvak, zodat het zo snel mogelijk bevriest.

Zorg voor voedselopslag

- Maak het voedsel goed schoon en droog alvorens het in de koelkast te bewaren. Alvorens levensmiddelen in de koelkast te zetten, is het raadzaam ze af te sluiten om enerzijds waterverdamping te voorkomen en zo groenten en fruit vers te houden, en anderzijds om geuren te voorkomen.
- Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect. Bewaar niet te veel of te zware levensmiddelen om te voorkomen dat de planken

doorbuigen. Houd bij het bewaren van levensmiddelen afstand tot de binnenwand; plaats waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast om te voorkomen dat ze aan de binnenwand vastvriezen.
- Voedsel bewaren per categorie: plaats het voedsel dat u elke dag eet vooraan op de plank, zodat u de deur minder lang hoeft te openen en voedselbederf door de houdbaarheidsdatum kunt voorkomen.
- Energiebesparingstips: laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in de koelkast zet. Plaats bevroren voedsel in het koelgedeelte om te ontdooien.

Bewaring van groenten en fruit
Houd er rekening mee dat sommige soorten verse groenten en fruit gevoelig zijn voor kou en daarom niet geschikt zijn om in de koelkastlade te bewaren.

Gebruik van het vriesgedeelte
- De temperatuur van het vriesvak wordt op -18°C gehouden, zodat het raadzaam is levensmiddelen die u lang wilt bewaren, in het vriesvak te bewaren, waarbij u altijd de op de verpakking van de levensmiddelen aangegeven bewaartijd in acht moet nemen.
- De laden van het vriesvak worden gebruikt om voedsel te bewaren dat moet worden ingevroren. Grote stukken vis en vlees moeten in kleine stukken worden gesneden en in diepvrieszakken worden gedaan alvorens ze in de diepvriesladen worden gelegd.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het vriesvak legt.
- Plaats geen glazen met vloeistof of verzegelde vloeistof in blik in het vriesvak om te voorkomen dat deze explodeert door volume-expansie na bevriezing van de vloeistof.
- Verdeel het voedsel in kleine porties.
- Levensmiddelen moeten worden verpakt of afgedekt met geschikte materialen die stevig, smaakloos, ondoordringbaar voor lucht en water, niet-toxisch en niet-verontreinigend zijn, om kruisbesmetting en geuroverdracht te voorkomen.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Als de koelkast gedurende lange tijd niet wordt gebruikt:
- Zet de koelkast uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder al het voedsel.
- Reinig en droog de binnenkant grondig. Om schimmelvorming of onaangename geuren te voorkomen, moet u de deur enigszins open laten: vergrendel de deur of verwijder hem indien nodig.
- Bewaar het apparaat op een geventileerde en droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen; plaats het apparaat voorzichtig en plaats er geen zware voorwerpen op.

- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden om te voorkomen dat zij ermee spelen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat het gevaar op elektrische schokken en letsel. Mors geen water direct op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de onderkant van de koelkast, u kunt letsel oplopen door de scherpe metalen hoeken.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus u moet de koelkast regelmatig schoonmaken. Het koelgedeelte moet één keer per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle legplanken, fruit- en groenteladen, enz. en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterste paneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Na gebruik van schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeeppoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van de koelkast, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.

Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

Als u de waarschuwing voor stroomuitval van tevoren ontvangt:
Activeer de Snel bevriezen functie, zodat het voedsel volledig bevroren is. Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening weer normaal is.

Opmerking:
Het is raadzaam de koelkast ononderbroken te laten werken zodra u hem in gebruik neemt.

Ontdooien

Deze koelkast heeft een automatische ontdooifunctie, zodat u hem niet handmatig hoeft te ontdooien.

Gloeilamp vervangen

De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. In geval van een anomalie dient u contact op te

nemen met de technische dienst. Lampen of andere onderdelen van het apparaat mogen uitsluitend door de fabrikant worden vervangen.

Verwijdering van planken

- Houd de planken met beide handen vast en duw ze omhoog.
- Pak één kant van de plank vast en til hem op terwijl u hem eruit trekt. (Fig. 16)

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De koelkast werkt niet.	De koelkast is niet aangesloten op het elektriciteitsnet. Stroomonderbrekers of zekeringen zijn beschadigd. Geen elektriciteit of een lijn gespannen.	Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden.
Ongebruikelijk geluid.	De koelkast is niet stabiel. De koelkast staat in contact met de muur.	Stel de stelpoten van de koelkast af. Maak de koelkast los van de muur.
Slechte koelefficiëntie.	Het ingebrachte eten is heet of er is te veel eten. U opent de deur te vaak. Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit. De koelkast ontvangt direct zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron. De koelkast is niet goed geventileerd. De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is. Controleer en sluit de deur. Haal de koelkast van de warmtebron. Houd de in het hoofdstuk over de installatie aanbevolen afstanden aan, zodat de koelkast goed geventileerd is. Stel een geschikte temperatuur in.

Ongewenste geurtjes in de koelkast.	Er zit bedorven voedsel in de koelkast De koelkast is vies. U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.	Gooi bedorven voedsel weg. Maak de koelkast schoon. Verpak voedsel, vooral als het een sterke geur heeft.
LED-lampje knippert.	De deur staat al meer dan 10 minuten open.	Sluit de deur van de koelkast, open deze weer binnen 2 seconden en controleer of het LED-lampje normaal werkt.

Opmerking: Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u uw aankoop heeft gedaan. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referentie	02433	02434	02141
QR-code			
Nominale spanning	220-240 V~		
Nominale frequentie	50/60 Hz		
Nominale stroom	1,3 A		
Klimaatklasse	SN/N/ST/T*		
Koelvloeistof	R600a/40g		
Isolatie	Cyclopentaan		

Product	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referentie	02142	02143	02144
QR-code			
Nominale spanning	220-240 V~		
Nominale frequentie	50/60 Hz		
Nominale stroom	1,3 A		
Klimaatklasse	SN/N/ST/T*		
Koelvloeistof	R600a/40g		
Isolatie	Cyclopentaan		

Product	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referentie	02077	02078	02079	EU01_104167
QR-code				
Nominale spanning	220-240 V~			
Nominale frequentie	50/60 Hz			

Nominale stroom	1,3 A
Klimaatklasse	SN/N/ST/T*
Isolatie	Cyclopentaan

(*) Koelkast bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10 °C en 43 °C.

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.
Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: "https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity".

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.A
1. Wyświetlacz komory lodówki
2. Półki lodówki
3. Regulator temperatury w komorze zamrażarki
4. Pokrywa szuflady na warzywa i owoce
5. Szuflady na warzywa i owoce (Crisper Box/Humidity Box)
6. Szuflady zamrażarki
7. Regulowane nóżki
8. Półki na drzwiach

Rys. 1.B
Dotyczy modeli:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Lodówka Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Wyświetlacz komory lodówki
2. Półki lodówki
3. Regulator temperatury w komorze zamrażarki
4. Pokrywa szuflady na warzywa i owoce
5. Szuflada na warzywa i owoce
6. Szuflady zamrażarki
7. Regulowane nóżki
8. Półka na drzwiach
9. Zbiornik na wodę
10. Półka na drzwiach

Uwaga:
- Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.
- Aby maksymalnie wykorzystać urządzenie pod względem efektywności energetycznej, umieść wszystkie półki i szuflady w pierwotnym położeniu, jak pokazano na rysunku 1.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym

miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania
- Lodówka
- Ta instrukcja obsługi

Przed użyciem lodówki
- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Po zainstalowaniu lodówki należy odczekać co najmniej cztery godziny przed jej podłączeniem jej do sieci elektrycznej.
- Zaleca się wyczyszczenie wnętrza urządzenia przed jego uruchomieniem. Aby to zrobić, użyj roztworu sody oczyszczonej i letniej wody, a następnie dokładnie wysusz wnętrze lodówki. Po pierwszym otwarciu lodówka może wydzielać specyficzny zapach. Zapach ten zniknie, gdy urządzenie się schłodzi.

Poziomowanie
- Pamiętaj, aby wypoziomować urządzenie za pomocą przednich nóżek poziomujących. Jeśli nie jest wypoziomowane, będzie to miało wpływ na działanie lodówki, a nawet może spowodować awarię.
- Po zainstalowaniu lodówki odczekaj 4 godziny przed jej użyciem, aby umożliwić ustabilizowanie się czynnika chłodniczego.

3. INSTALACJA

Miejsce instalacji

Stan wentylacji
Miejsce, w którym chcesz zainstalować lodówkę musi być dobrze wentylowane i oddalone od źródeł ciepła. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta kuchenna lub garnek, i unikaj wystawiania go na działanie bezpośredniego światła słonecznego, aby zapewnić prawidłowy efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu, aby nie zardzewiała lub nie straciła mocy. Wynik podzielenia mocy chłodniczej urządzenia przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym jest zainstalowane powinien być mniejszy niż 8 g/m^3.

Uwaga: Ilość czynnika chłodniczego zużywanego przez lodówkę jest podana na tabliczce znamionowej.

Przestrzeń rozpraszania ciepła

Urządzenie podczas pracy oddaje ciepło do otoczenia. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni u góry, ponad 100 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu urządzenia. Rys. 2

Wymiary w mm (Rys. 2):

Referencja	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Uwaga: rysunek 2 przedstawia tylko wymiary miejsca wymagane dla urządzenia.

Stabilna powierzchnia
Umieść urządzenie na twardej i płaskiej powierzchni (podłodze), aby było stabilne, w przeciwnym razie będzie powodować wibracje i hałas. Gdy urządzenie jest ustawione na dywanie, słomianej macie, polichlorku winylu, pod urządzeniem należy umieścić solidne płyty nośne, aby uniknąć odbarwień spowodowanych rozpraszaniem ciepła.

Przygotowanie do użycia

Czas oczekiwania
Gdy urządzenie jest dobrze zainstalowane i czyste, nie włączaj go od razu. Pamiętaj, aby uruchomić urządzenie po ponad godzinie bezczynności, aby zapewnić jego normalne działanie.

Czyszczenie
Sprawdź rozmieszczenie akcesoriów wewnątrz urządzenia i wyczyść wnętrze miękką ściereczką.

Włączanie
Podłącz wtyczkę do gniazda zasilania, aby włączyć sprężarkę. Po upływie 1 godziny otwórz drzwi zamrażarki, jeśli temperatura w komorze zamrażarki wyraźnie spadła, system chłodzenia działa normalnie.

Przechowywanie jedzenia
Po pewnym czasie pracy lodówki będzie można wyregulować temperaturę wewnętrzną lodówki. Gdy lodówka całkowicie się schłodzi, włóż do niej jedzenie. Całkowite schłodzenie zajmuje 2-3 godziny. Latem, gdy temperatura jest wysoka, całkowite schłodzenie żywności może zająć ponad 4 godziny (staraj się otwierać drzwi lodówki tak rzadko, jak to możliwe).

Jeśli lodówka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik instalacyjny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu urządzenia ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy odsunąć urządzenie od ściany. Instalacja lodówki może powodować zakłócenia lub szumy obrazu w telefonach komórkowych, telefonach stacjonarnych, odbiornikach radiowych lub telewizorach znajdujących się w pobliżu urządzenia, dlatego w takim przypadku należy trzymać lodówkę jak najdalej od tych urządzeń.

Zmiana kierunku otwierania drzwi
Jeśli chcesz, możesz zmienić stronę, na którą otwierają się drzwi z prawej (fabrycznie) na lewą.

Ostrzeżenie
- Urządzenie nie może być podłączone do gniazdka elektrycznego, gdy zmieniasz stronę

otwierania drzwi. Pamiętaj, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wskazane jest wykonanie zmiany kierunku otwierania drzwi przez dwie osoby.

Jeśli podczas tego procesu urządzenie zostanie obrócone do góry nogami lub na bok, należy pozostawić je w pozycji pionowej na 6 godzin przed podłączeniem, aby zapobiec uszkodzeniu wewnętrznych komponentów.

1. Zdejmij zaślepkę otworu na śrubę w lewej górnej części urządzenia. Zdejmij osłonę górnego zawiasu i górny zawias z prawej górnej części urządzenia. Zdejmij drzwi lodówki. Rys. 3
2. Zdejmij środkowy zawias po prawej stronie urządzenia. Zdejmij zaślepki otworów na śruby po lewej stronie urządzenia. Zdejmij drzwi zamrażarki. Rys. 4
3. Zdejmij dolny zawias z prawej dolnej części urządzenia. Rys. 5
4. Wyjmij sworzeń osi z prawego otworu dolnego zawiasu, a następnie włóż sworzeń osi do lewego otworu dolnego zawiasu. Rys. 6
5. Zainstaluj dolny zawias w lewej dolnej części urządzenia. Rys. 7
6. Zdejmij ogranicznik drzwi zamrażarki z prawej dolnej strony i umieść go po lewej stronie drzwi. Zdejmij ogranicznik drzwi lodówki z prawej dolnej strony i umieść go po lewej stronie drzwi. Rys. 8
7. Przesuń tuleję drzwi z prawej górnej strony drzwi lodówki i zdejmij zaślepkę zawiasu z lewej górnej strony drzwi. Zamień je miejscami. Rys. 9
8. Zamontuj drzwiczki zamrażarki na urządzeniu. Zainstaluj środkowy zawias po lewej stronie urządzenia. Zdejmij zaślepki otworów na śruby po prawej stronie urządzenia. Rys. 10
9. Zamontuj drzwi lodówki na urządzeniu. Zainstaluj górny zawias w lewym górnym rogu urządzenia. Załóż zaślepki otworów na śruby po prawej górnej stronie urządzenia. Rys. 11

Uwaga:
Niniejsze instrukcje odnoszą się do modeli dostarczanych fabrycznie z drzwiami otwierającymi się w prawo. Jeśli urządzenie jest dostarczane z lewostronnym otwarciem drzwi, należy odwrócić „lewy" i „prawy" w tych instrukcjach.

4. FUNKCJONOWANIE

Panel wyświetlacza znajduje się na górze wewnątrz lodówki.

Przy pierwszym włączeniu układu chłodzenia wszystkie ikony na wyświetlaczu zaświecą się na 2 sekundy.

Temperatura może być regulowana poprzez naciśnięcie przycisku ☰ . Po każdym naciśnięciu

tego przycisku wskaźnik bieżącego trybu zgaśnie, a wskaźnik kolejnego trybu zaświeci się i bieżące ustawienie zostanie potwierdzone, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk w ciągu 5 sekund (w przeciwnym razie bieżące ustawienie nie zostanie zapisane). Po dokonaniu ustawienia, temperatura będzie natychmiast regulowana zgodnie z ustawieniem trybu.

Rys. 12

1. Ikona szybkiego chłodzenia
2. Wskaźniki poziomu temperatury
3. Wybór poziomu temperatury

Kolejność wyboru trybów temperatury jest następująca: "5→4→3→2→1→SZYBKIE CHŁODZENIE→5"

BARDZO ZIMNA	5	Gdy potrzebna jest niższa temperatura.
	4	
	3	Przy normalnym użytkowaniu.
	2	Kiedy nie jest potrzebna niska temperatura.
ZIMNA	1	

Regulacja temperatury komory zamrażarki

Temperatura komory zamrażarki jest regulowana za pomocą regulatora w następujący sposób:

- Gdy tryb temperatury pozostaje bez zmian, obróć regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wówczas temperatura komory lodówki zmniejszy się, natomiast temperatura komory zamrażarki wzrośnie.
- Gdy tryb temperatury pozostaje bez zmian, obróć regulator temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, wówczas temperatura komory lodówki wzrośnie, natomiast temperatura komory zamrażarki zmaleje.
- Zaleca się ustawienie regulatora temperatury w pozycji środkowej. Gdy wymagana jest niższa temperatura w zamrażarce, należy obrócić regulator temperatury w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby obniżyć temperaturę w komorze zamrażarki (należy pamiętać, że temperatura w komorze lodówki wzrośnie w tym samym czasie). Po osiągnięciu żądanej temperatury należy pamiętać o obróceniu regulatora z powrotem do pozycji środkowej.

Rys. 13

Termostat lodówki i regulator temperatury muszą być stosowane razem.

Ustawienie temperatury			
Otoczenie	Zalecane ustawienie trybu na panelu wyświetlacza	Zalecane położenie regulatora	Uwagi
Powyżej 35°C	Poziom 3	Rys. 13.1	1. Zaleca się ustawienie w trybie średnim. 2. Tryby temperatury można regulować zgodnie z zaleceniami zawartymi w tabeli po lewej stronie w przypadku zmiany temperatury otoczenia, w którym znajduje się lodówka.
16°C-35°C	Poziom 3	Rys. 13.2	
Poniżej 16°C	Poziom 3	Rys. 13.3	

- Gdy temperatura otoczenia wokół lodówki jest wyższa niż 35°C, nie należy ustawiać termostatu w trybie 5 i należy ustawić regulator temperatury w pozycji najbardziej w lewo, aby nie wpływać na normalny proces chłodzenia lodówki.
- Nie należy ustawiać termostatu w trybie 5 i należy ustawić regulator temperatury w najbardziej prawym położeniu, aby zapobiec schłodzeniu komory lodówki poniżej jej temperatury.
- Jeśli temperatura lodówki nie jest niska lub jest zbyt niska, ustaw termostat na tryb średni i regulator temperatury na pozycję średnią.
- W przypadku aktywacji funkcji szybkiego chłodzenia należy ustawić regulator temperatury w położeniu środkowym.

Szybkie chłodzenie
Po skumulowanym okresie pracy wynoszącym 26 godzin, funkcja szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączona, a tryb temperatury zostanie przywrócony do ustawionego przed aktywacją funkcji szybkiego chłodzenia (maks. 30 godzin).

Zapamiętywanie ustawień po przerwie w zasilaniu
W przypadku przerwy zasilania lodówka zachowa funkcje ustawione przed awarią i przywróci je po przywróceniu zasilania.

Opóźnione uruchamianie po przerwie w dostawie prądu
Aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki lodówki w przypadku krótkiej przerwy w dostawie prądu (tj. mniej niż 5 minut), sprężarka nie uruchomi się natychmiast po włączeniu.

Alarm otwartych drzwi
Jeśli drzwi są otwarte dłużej niż 3 minuty, lodówka wyemituje sygnał dźwiękowy, który można wyłączyć, naciskając dowolny przycisk, ale zostanie wznowiony po 3 minutach, jeśli drzwi są

nadal otwarte. Sygnały dźwiękowe nie ustaną, dopóki drzwi nie zostaną zamknięte.

Alarm o błędzie
Ciągłe miganie kontrolki trybu 5, trybu 3 lub trybu 1 oznacza usterkę lodówki. Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Ustawienie regulatora temperatury (wilgotności) lodówki
Ilość zimnego powietrza napływającego do komory przechowywania świeżej żywności będzie stopniowo wzrastać w miarę ustawiania regulatora temperatury od pozycji MIN. do pozycji MAX.

Dystrybutor wody
Lodówki modele 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D i EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D są wyposażone w dystrybutor wody, który umożliwia napełnianie szklanki wodą i dostęp do zimnej wody. Dystrybutor wody zawiera zbiornik na wodę, który należy napełnić. Aby korzystać z dystrybutora wody postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Otwórz drzwi lodówki i upewnij się, że dystrybutor wody jest dobrze zamocowany.
2. Otwórz korek wlewu zbiornika wody i napełniaj zbiornik powoli, aby uniknąć rozlania wody, aż zbiornik będzie pełny. Następnie zamknij korek wlewu zbiornika wody. Rys. 14
3. Po napełnieniu zbiornika wody ustaw termostat na najniższy tryb lub tryb szybkiego chłodzenia, a godzinę później będzie możliwe nalewanie wody do picia. Rys. 15

- Podczas korzystania z dystrybutora wody część wody może kapać i gromadzić się na jego spodzie. W razie potrzeby należy wytrzeć go ściereczką.
- Poziom napełnienia wodą musi być poniżej linii maksymalnego napełnienia.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA JEDZENIA

Środki ostrożności podczas użytkowania
- Lodówka może nie działać prawidłowo (rozmrażanie zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze zamrażarki), jeśli zostanie umieszczona na dłuższy czas w miejscach, w których temperatura wykracza poza zakres temperatur, dla którego została zaprojektowana.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą wpływać takie czynniki, jak lokalizacja lodówki, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itp. i te czynniki należy wziąć pod uwagę, jeśli zdecydujesz się na użycie jakiegokolwiek urządzenia do kontroli temperatury.
- Nie należy przechowywać napojów musujących lub gazowanych w zamrażarce ani w szufladzie lodówki.

Rozmieszczenie jedzenia

- Ze względu na cyrkulację zimnego powietrza w lodówce temperatura w każdej strefie jest inna, dlatego żywność należy umieszczać w różnych strefach.
- Komora lodówki nadaje się do przechowywania żywności, której nie trzeba zamrażać, ugotowanej żywności, piwa, jajek, niektórych przypraw, które należy przechowywać w niskiej temperaturze, mleka, soków owocowych itp. Szuflada na owoce i warzywa to najlepsze miejsce do przechowywania owoców i warzyw.
- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonej żywności i żywności, która powinna być przechowywana przez długi czas.

Korzystanie z komory lodówki (Crisper Box/Humidity Box)

- Półki: Aby wyjąć półki, najpierw je podnieś, a następnie wyciągnij; aby je odłożyć, umieść je na swoim miejscu przed opuszczeniem. (W przypadku regału dwuczęściowego popchnij pierwszą sekcję do końca do tyłu i wyciągnij drugą sekcję.) Tylną krawędź półki musi być skierowana do góry, aby żywność nie stykała się ze ścianą. Aby wyjąć i wstawić półki, należy je mocno trzymać i ostrożnie obchodzić się z nimi, aby uniknąć uszkodzenia.
- Szuflada na owoce i warzywa: Wysuń szufladę na owoce i warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu dolnej półki lodówki (pokrywy szuflady) umieść ją z powrotem na swoim miejscu, aby nie wpłynąć na jej wewnętrzną temperaturę.

Regulacja wilgotności szuflady

- Regulator wilgotności w szufladzie służy do utrzymywania wilgoci i świeżości warzyw.
- Jeśli przesuniesz regulator wilgotności w prawo, odsłoni się więcej otworów i szuflada będzie miała niższy poziom wilgotności.
- Jeśli przesuniesz regulator wilgotności w lewo, mniej otworów będzie odsłoniętych, a poziom wilgotności w szufladzie będzie wyższy.

Użytkowanie foremki na kostki lodu

Umieść foremkę na kostki lodu w górnej części komory zamrażarki, aby zamarzły jak najszybciej.

Uwagi dotyczące przechowywania pożywienia

- Dokładnie wyczyść i osusz żywność przed umieszczeniem jej w lodówce. Przed włożeniem produktów spożywczych do lodówki zaleca się szczelnie je zamknąć, aby zapobiec parowaniu wody i zachować świeżość owoców i warzyw, oraz zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Zachowaj wystarczającą przestrzeń między produktami; jeśli będą zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt dużej ilości żywności lub bardzo ciężkich produktów, aby zapobiec wyginaniu się półek. Przechowując żywność, zachowaj odległość od wewnętrznej ściany; nie umieszczaj żywności bogatej w wodę zbyt blisko tylnej ściany lodówki, aby nie zamarzła.
- Przechowywanie żywności według kategorii: umieszczaj artykuły spożywcze codziennego

użytku z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi i uniknąć psucia się żywności.
- Wskazówki dotyczące oszczędzania energii: przed włożeniem gorącej żywności do lodówki pozwól jej ostygnąć do temperatury pokojowej. Umieść zamrożoną żywność w komorze lodówki w celu rozmrożenia.

Przechowywanie owoców i warzyw

Należy mieć świadomość, że niektóre rodzaje świeżych owoców i warzyw są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w szufladzie lodówki.

Użytkowanie komory zamrażarki

- Temperatura w komorze zamrażarki jest utrzymywana na poziomie -18°C, dlatego zaleca się przechowywanie w niej żywności przez długi czas zawsze przestrzegając czasu przechowywania wskazanego na opakowaniu żywności.
- Szuflady komory zamrażarki służą do przechowywania żywności, którą należy zamrozić. Duże ryby i mięso należy pokroić na małe kawałki i umieścić w torebkach do zamrażania przed umieszczeniem ich w szufladach zamrażarki.
- Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej przed umieszczeniem jej w zamrażarce.
- Nie umieszczaj szklanych pojemników wypełnionych cieczami lub zamkniętych puszek z cieczami w zamrażarce, aby zapobiec eksplozji w wyniku zwiększenia objętości po zamrożeniu płynu.
- Podziel jedzenie na małe porcje.
- Żywność powinna być zapakowana lub przykryta wytrzymałymi, nietoksycznymi, niezanieczyszczającymi, bezzapachowymi, hermetycznymi i wodoszczelnymi materiałami, aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu i przenoszeniu zapachów.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Jeśli nie zamierzasz używać lodówki przez dłuższy czas:

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania.
- Wyjmij całe jedzenie.
- Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze. Aby zapobiec powstawaniu pleśni lub nieprzyjemnych zapachów, należy pozostawić drzwi lekko otwarte: zablokować je, aby pozostały otwarte lub zdjąć, jeśli to konieczne.
- Przechowuj urządzenie w przewiewnym i suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła; urządzenie należy ustawić ostrożnie i nie kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniemożliwić im zabawę nim.
- Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę od zasilania; nie należy podłączać ani odłączać wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie rozlewaj wody

bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć rdzy, wycieku prądu i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części lodówki, ponieważ możesz się zranić przez ostre metalowe krawędzie.

Czyszczenie na zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w lodówce mogą powodować nieprzyjemne zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Komorę lodówki należy czyścić raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki, szufladę na owoce i warzywa itp., i wyczyść je miękką ściereczką lub gąbką zamoczoną w letniej wodzie lub neutralnym detergencie.
- Często czyść kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych ścianach lodówki.
- Po użyciu detergentu należy go zmyć czystą wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.
- Do czyszczenia powierzchni lodówki, uszczelek drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp. nie należy używać szczotek z włosiem, szczotek z drutu stalowego, detergentów, mydła w proszku, detergentów alkalicznych, eteru naftowego, benzyny, kwasów, gorącej wody ani innych środków żrących, aby uniknąć szkód.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym watą. Po wyczyszczeniu zamocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo włóż ją do rowka drzwi.

Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

Jeśli z wyprzedzeniem otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:
Włącz funkcję Szybkiego zamrażania, aby żywność była całkowicie zamrożona. Dostosuj temperaturę z powrotem do pierwotnego ustawienia, gdy powróci dostawa prądu.

Uwaga:
Zaleca się aby lodówka pracowała nieprzerwanie po rozpoczęciu korzystania z niej.

Odszranianie

Ta lodówka jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania, więc nie ma potrzeby ręcznego rozmrażania.

Wymiana żarówki

W urządzeniu zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości należy skontaktować się z serwisem technicznym. Żarówki lub inne części urządzenia mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta.

Wyjmowanie półek

- Przytrzymaj półki obiema rękami i popchnij je do góry.
- Chwyć jeden koniec półki i podnieś ją, jednocześnie wyciągając. (Rys. 16)

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych niewielkich awarii, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Lodówka nie działa.	Lodówka nie jest podłączona do sieci elektrycznej. Wyłączniki lub bezpieczniki są uszkodzone. Brak prądu lub awaria zasilania.	Podłącz lodówkę do sieci elektrycznej. Otwórz drzwi i sprawdź, czy zapala się światło.
Nietypowy hałas.	Lodówka nie stoi stabilnie. Lodówka styka się ze ścianą.	Wyreguluj regulowane nóżki lodówki. Odsuń lodówkę od ściany.
Niska wydajność chłodzenia.	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności. Zbyt często otwierane drzwi. W uszczelce drzwi znajdują się przedmioty, które uniemożliwiają całkowite zamknięcie drzwi. Lodówka jest narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub znajduje się w pobliżu źródła ciepła. Lodówka nie jest dobrze wentylowana. Wybrana temperatura jest za wysoka.	Włóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową. Sprawdź i zamknij drzwi. Wyjmij lodówkę z obszaru ciepła. Zachowaj odległości zalecane w części dotyczącej instalacji, aby lodówka miała dobrą wentylację. Ustaw odpowiednią temperaturę.
Niepożądane zapachy w lodówce.	W środku jest zepsute jedzenie. Lodówka jest brudna. Przechowywana jest żywność o silnym zapachu.	Wyrzuć zepsutą żywność. Wyczyść lodówkę. Przykryj żywność, zwłaszcza jeśli ma silne zapachy.
Miga dioda LED.	Drzwi były otwarte przez ponad 10 minut.	Zamknąć drzwi lodówki, otworzyć je ponownie w ciągu 2 sekund, sprawdzając czy dioda LED działa normalnie.

Uwaga: jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia ciała lub poważne usterki. Skontaktuj się z lokalnym sklepem,

w którym dokonałeś zakupu. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany specjalista, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

8. DANE TECHNICZNE

Dane	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referencja	02433	02434	02141
Kod QR			
Napięcie znamionowe	220-240 V~		
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz		
Prąd znamionowy	1,3 A		
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T*		
Czynnik chłodniczy	R600a/40 g		
Izolacja	Cyklopentan		

Dane	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referencja	02142	02143	02144
Kod QR			

Napięcie znamionowe	220-240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Prąd znamionowy	1,3 A
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T*
Czynnik chłodniczy	R600a/40 g
Izolacja	Cyklopentan

Dane	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referencja	02077	02078	02079	EU01_104167
Kod QR				
Napięcie znamionowe	220-240 V~			
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz			
Prąd znamionowy	1,3 A			
Klasa klimatyczna	SN/N/ST/T*			
Izolacja	Cyklopentan			

(*) Lodówka przeznaczona do użytku w temperaturach otoczenia od 10°C do 43°C.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec ponosi odpowiedzialność wobec użytkownika lub konsumenta końcowego za brak zgodności istniejący w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: "https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity".

ČEŠTINA

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.A
1. Displej chladicího prostoru
2. Police chladícího prostoru
3. Volič pro nastavení teploty mrazícího prostoru
4. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
5. Zásuvka na ovoce a zeleninu (Crisper Box/Humidity Box)
6. Zásuvky mrazicího prostoru
7. Nastavitelné nožičky
8. Přihrádky dvířek chladničky

Obr. 1.B
Platí pro reference:
02077 Chladnička Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Chladnička Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Chladnička Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Chladnička Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Displej chladicího prostoru
2. Police chladícího prostoru
3. Volič pro nastavení teploty mrazícího prostoru
4. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
5. Zásuvka na ovoce a zeleninu
6. Zásuvky mrazničky
7. Nastavitelné nožičky
8. Přihrádka dvířek chladničky
9. Nádržka na vodu
10. Přihrádka dvířek chladničky

Poznámka:
- Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.
- Pro maximální využití spotřebiče z hlediska energetické účinnosti umístěte police, přihrádky a zásuvky do původní polohy, tj. tak, jak je znázorněno na obrázku 1.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny

části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice
- Chladnička
- Tento návod k použití

Před použitím chladničky
- Odstraňte všechny přepravní obaly.
- Po umístění nechte chladničku stát bez uvedení do provozu alespoň čtyři hodiny, než ji zapojíte do elektrické sítě.
- Před uvedením spotřebiče do provozu doporučujeme vyčistit jeho vnitřek. K tomu použijte roztok jedlé sody a vlažné vody a poté vnitřek chladničky důkladně vysušte. Je možné, že při prvním otevření chladničky se uvolňuje zvláštní zápach. Tento zápach zmizí, jakmile spotřebič vychladne.

Vyrovnávání
- Nezapomeňte chladničku vyrovnat pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud není v rovině, ovlivňuje to výkon chladničky nebo může dokonce způsobit její poruchu.
- Po instalaci chladničky počkejte 4 hodiny, než ji začnete používat, aby se chladivo stabilizovalo.

3. INSTALACE

Místo instalace

Stav větrání
Místo, které zvolíte pro instalaci chladničky, by mělo být dobře větrané a vzdálené od zdrojů tepla. Neumisťujte chladničku do blízkosti zdroje tepla, jako je například varná deska nebo hrnec, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření, abyste zajistili chladicí účinek a ušetřili spotřebu energie. Neumisťujte chladničku na vlhké místo, aby nedošlo ke korozi nebo ztrátě výkonu. Výsledek vydělení chladicího výkonu chladničky celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička instalována, musí být menší než 8 g/m³.
Poznámka: Množství chladiva, které chladnička používá, je uvedeno na výrobním štítku.

ČEŠTINA

Prostor pro odvod tepla

Během jejího provozu chladnička uvolňuje teplo do okolí. Proto byste měli ponechat alespoň 30 mm volného prostoru v horní části, více než 100 mm po obou stranách a více než 50 mm v zadní části chladničky. Obr. 2

Rozměry v mm (Obr. 2):

Referenční číslo výrobku	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100 g
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100 g
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Poznámka: Obrázek 2 znázorňuje pouze prostor potřebný pro výrobek.

Stabilní povrch
Postavte chladničku na pevný a rovný povrch (podlahu), aby byla stabilní, jinak dochází k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na koberci, slaměné rohoži, polyvinylchloridu, měly by být pod chladničku umístěny pevné podpůrné desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptylu tepla.

Příprava na použití

Doba čekání
Po správné instalaci a vyčištění chladničky ji ihned nezapínejte. Ujistěte se, že jste chladničku spustili po více než hodině nečinnosti, abyste zajistili její normální provoz.

Čištění
Zkontrolujte umístění součástí příslušenství uvnitř chladničky a vyčistěte vnitřek jemným hadříkem.

Zapnutí
Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky pro zapnutí kompresoru. Po jedné hodině otevřete dvířka mrazničky, pokud teplota uvnitř mrazicího prostoru znatelně klesne, chladicí systém pracuje normálně.

Skladování potravin
Po určité době provozu chladničky může uživatel nastavit její vnitřní teplotu. Po úplném vychlazení chladničky vložte potraviny. Úplné vychlazení potravin potrvá 2 až 3 hodiny. V létě, kdy je teplota vysoká, může trvat déle než 4 hodiny, než se potraviny zcela zchladí (snažte se otevírat dveře chladničky co nejméně).

⚠ Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, nezapomeňte zkontrolovat, zda uzemňovací vodič a proudový chránič fungují normálně. Pokud se objeví vibrační zvuky způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná v důsledku konvekce vzduchu kolem kompresoru, odsuňte chladničku od stěny. Instalace chladničky může způsobit interferenční šumy nebo poruchy obrazu mobilních telefonů, pevných telefonů, rozhlasových přijímačů nebo televizorů v blízkosti zařízení, proto v takovém případě udržujte chladničku, co nejdále od těchto zařízení.

Změna směru otevírání dvířek
Pokud chcete, můžete změnit směr otevírání dvířek z pravé strany (nastavení z výroby) na levou stranu.

Varování
- Chladnička nesmí být připojena k elektrické zásuvce, když se změní směr otevírání dveří. Nezapomeňte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Je vhodné provést změnu směru otevírání dveří dvěma osobami.

Pokud je spotřebič během tohoto procesu otočen vzhůru nohama nebo na bok, je třeba ho ponechat ve svislé poloze po dobu 6 hodin před zapojením do sítě, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

1. Odstraňte krytku otvoru pro šrouby na levé horní straně spotřebiče. Sejměte kryt horního závěsu, a poté horní závěs z pravé horní strany spotřebiče. Odstraňte dveře chladničky. Obr. 3
2. Odstraňte střední závěs na pravé straně spotřebiče. Odstraňte krytky otvorů pro šrouby na levé straně spotřebiče. Odstraňte dveře mrazničky. Obr. 4
3. Sejměte spodní závěs z pravé spodní strany spotřebiče. Obr. 5
4. Vyjměte zajišťovací kolík hřídele z pravého otvoru spodního závěsu a poté vložte zajišťovací kolík hřídele do levého otvoru spodního závěsu. Obr. 6
5. Namontujte spodní závěs na levou spodní stranu spotřebiče. Obr. 7
6. Vyjměte zarážku dveří mrazničky z pravé spodní strany a umístěte ji na levou stranu dveří. Vyjměte zarážku dveří chladničky z pravé spodní strany a umístěte ji na levou stranu dveří. Obr. 8
7. Přesuňte kluzné pouzdro dveří z pravé horní strany dveří chladničky a odstraňte krytku otvoru závěsu z levé horní strany dveří. Vyměňte jejich polohy. Obr. 9
8. Nasaďte dvířka mrazničky na spotřebič. Namontujte středový závěs na levou stranu spotřebiče. Odstraňte krytky otvorů pro šrouby na pravé straně spotřebiče. Obr. 10
9. Nasaďte dvířka chladničky na spotřebič. Namontujte horní závěs na levou horní stranu spotřebiče. Nasaďte krytky otvorů pro šrouby na pravou horní stranu spotřebiče. Obr. 11

Poznámka:
Tyto pokyny se týkají modelů, které jsou z výroby dodávány s výklopnými dveřmi na pravou stranu. Pokud váš spotřebič obdržíte s nastavením směru otevírání dveří na levou stranu, nezapomeňte v těchto pokynech zaměnit označení „levá“ a „pravá“.

4. PROVOZ

Panel displeje se nachází v horní vnitřní části chladničky.

Při prvním zapnutí chladicího systému se na displeji na 2 sekundy rozsvítí všechny ikony.

Teplotu lze nastavit stisknutím dotykové ikony ☰. Při každém stisknutí ikony se indikátor

aktuálního režimu vypne, zatímco se rozsvítí indikátor dalšího režimu a nastavení režimu se potvrdí, pokud není do 5 sekund stisknuta žádná ikona (jinak je nastavení režimu neplatné). Po provedení nastavení se teplota okamžitě reguluje podle nastaveného režimu.

Obr. 12

1. Dotyková ikona rychlého chlazení
2. Dotykové ikony úrovně teploty
3. Dotyková ikona pro výběr úrovně teploty

Cyklus teplotních režimů je následující: „5→4→3→2→1→RYCHLÉ CHLAZENÍ→5“

NIŽŠÍ TEPLOTA	5	Když potřebujete nižší (chladnější) teplotu.
	4	
	3	Při běžném používání.
	2	Když nepotřebujete nižší (chladnější) teplotu.
VYŠŠÍ TEPLOTA	1	

Regulace teploty mrazicího prostoru

Teplota v mrazicím prostoru se ovládá pomocí voliče následovně:

- Pokud teplotní režim zůstane nezměněn, otočte voličem teploty ve směru hodinových ručiček, pak se teplota chladicího prostoru sníží, zatímco teplota mrazicího prostoru se zvýší.
- Pokud teplotní režim zůstane nezměněn, otočte voličem teploty proti směru hodinových ručiček, pak se teplota chladicího prostoru zvýší, zatímco teplota mrazicího prostoru se sníží.
- Doporučujeme nastavit volič teploty do střední polohy. Pokud potřebujete nižší teplotu v mrazničce, otočte voličem pro nastavení teploty proti směru hodinových ručiček, abyste snížili teplotu v mrazicím prostoru (uvědomte si, že se současně zvýší teplota v chladicím prostoru). Po dosažení požadované teploty nezapomeňte otočit voličem zpět do střední polohy.

Obr. 13

Termostat chladničky a volič regulátoru teploty se musí používat společně.

Nastavení teploty			
Pokojová teplota	Doporučené nastavení režimu na displeji	Doporučená poloha voliče regulátoru teploty	Poznámky
Vyšší než 35 °C	Úroveň 3	Obr. 13.1	1. Doporučuje se nastavit na střední režim. 2. Teplotní režimy lze nastavit podle doporučení v tabulce vlevo v případě, že se změní pokojová teplota v okolí chladničky.
16 °C-35 °C	Úroveň 3	Obr. 13.2	
Nižší než 16 °C	Úroveň 3	Obr. 13.3	

- Pokud je pokojová teplota v okolí chladničky vyšší než 35 °C, nenastavujte termostat na Režim 5 a nastavte volič regulátoru vzduchu do krajní levé polohy, abyste neovlivnili normální proces chlazení chladničky.
- Nenastavujte termostat na režim 5 a nastavte volič regulátoru teploty do krajní pravé polohy, aby se zabránilo chlazení chladicího prostoru pod jeho teplotu.
- Pokud teplota v chladničce je vysoká nebo je nízká, nastavte termostat do středního režimu a volič regulátoru teploty do střední polohy.
- Pokud je aktivována funkce rychlého chlazení, nastavte volič regulátoru teploty do střední polohy.

Rychlé chlazení
Po kumulativní době provozu 26 hodin se funkce rychlého chlazení automaticky deaktivuje a teplotní režim se obnoví na režim nastavený před aktivací funkce rychlého chlazení (max. 30 hodin).

Paměť po výpadku napájení
V případě výpadku napájení si chladnička zachová funkce nastavené před výpadkem napájení a po obnovení napájení je obnoví.

Odložený start po výpadku napájení
Aby se zabránilo poškození kompresoru chladničky v případě krátkého výpadku proudu (tj. méně než 5 minut), kompresor se nespustí ihned po zapnutí.

Alarm otevřených dvířek
Pokud jsou dveře otevřené déle než 3 minuty, chladnička vydá zvukový signál, který lze zastavit stisknutím libovolné ikony, avšak pokud jsou dveře stále otevřené, po 3 minutách se znovu spustí. Alarm se nezastaví, dokud se dveře nezavřou.

Signalizace poruchy
Pokud světelný indikátor Režimu 5, Režimu 3 nebo Režimu 1 nepřetržitě bliká, signalizuje poruchu chladničky. Obraťte se na Technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Nastavení regulátoru vzduchu (vlhkosti) v chladničce
Studený vzduch, který se dostává do prostoru pro skladování čerstvých potravin, se bude postupně zvyšovat s nastavením regulátoru vzduchu z polohy MIN. do polohy MAX.

Dávkovač vody
Modely chladniček 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D a EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D obsahují dávkovač vody pro snadné naplnění sklenice vody a dostatek studené vody. Součástí dávkovače vody je nádržka na vodu, kterou je třeba naplnit. Při používání dávkovače vody postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Otevřete dveře chladničky a zkontrolujte, zda je dávkovač vody bezpečně nasazen.
2. Otevřete plnicí uzávěr nádržky na vodu a pomalu plňte nádržku na vodu, aby nedošlo k jejímu rozlití, dokud nebude plná. Poté zavřete plnicí uzávěr nádržky na vodu. Obr. 14
3. Jakmile je nádržka na vodu plná, nastavte termostat na nejnižší režim nebo na režim rychlého chlazení a o hodinu později budete moci vydávat vodu k pití. Obr. 15

- Při používání dávkovače vody může část vody odkapávat a shromažďovat se ve spodní části dávkovače. V případě potřeby ji otřete hadříkem.
- Maximální náplň musí být nižší, než je značka pro maximální naplnění.

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Bezpečnostní opatření pro používání
- Pokud je chladnička umístěna na místech, kde je teplota mimo teplotní rozsah, pro který je určena, může se stát, že nebude pracovat konzistentně (odmrazování obsahu nebo příliš vysoká teplota v mrazicím prostoru).
- Vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění chladničky, pokojová teplota, četnost otevírání dveří atd., a pokud se rozhodnete použít nějaké zařízení pro regulaci teploty, měli byste tyto faktory vzít v úvahu.
- V mrazicím prostoru nebo zásuvce chladničky by neměly být skladovány šumivé nebo sycené nápoje.

Umístění potravin
- Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je v každé zóně jiná teplota, takže potraviny musí být umístěny v různých zónách.

- Chladicí prostor je vhodný pro skladování potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, piva, vajec, některých koření, které je třeba skladovat v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Zásuvka na ovoce a zeleninu je nejlepším místem pro skladování ovoce a zeleniny.
- Mrazicí prostor je vhodný pro skladování zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovávat po dlouhou dobu.

Použití chladicího prostoru (Crisper Box/Humidity Box)
- Police: pro vyjmutí polic je nejprve zvedněte, a poté je vysuňte směrem ven; pro jejich opětovné vložení je před spuštěním nastavte do správné polohy. (U dvoudílných polic zatlačte první díl směrem dozadu a druhý díl vysuňte směrem ven). Zadní okraj police směřujte dopředu, aby se potraviny nedostaly do kontaktu se stěnou chladničky. Pro vyjmutí a vložení polic, je pevně uchopte a opatrně s nimi manipulujte, aby nedošlo k jejich poškození.
- Zásuvka na ovoce a zeleninu: pro přístup k potravinám vytáhněte zásuvku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění spodní police chladničky (víka zásuvky na ovoce a zeleninu) ji znovu umístěte na své místo, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota zásuvky.

Regulace vlhkosti zásuvky
- Regulátor vlhkosti v zásuvce je navržen tak, aby udržoval vlhkost a čerstvost ovoce a zeleniny.
- Pokud posunete regulátor vlhkosti doprava, odkryje se více otvorů a zásuvka bude mít nižší úroveň vlhkosti.
- Pokud posunete regulátor vlhkosti doleva, bude odkryto méně otvorů a zásuvka bude mít vyšší úroveň vlhkosti.

Použití zásobníku na ledové kostky
Vložte zásobník na ledové kostky do horní části mrazicího prostoru, aby se co nejrychleji zmrazili.

Péče o skladování potravin
- Potraviny důkladně umyjte a osušte, než je uložíte do chladničky. Před uložením potravin do chladničky je vhodné je uzavřít, aby se zabránilo odpařování vody, a tím se na jedné straně zachovala čerstvost ovoce a zeleniny, a na druhé straně se zabránilo vzniku zápachu.
- Udržujte dostatečný prostor mezi potravinami; pokud jsou příliš blízko u sebe, brání proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neskladujte v chladničce příliš mnoho jídla nebo příliš těžká jídla, aby se police neprohýbaly. Při skladování potravin dodržujte dostatečný prostor od vnitřní stěny; neukládejte potraviny s vysokým obsahem vody příliš blízko k zadní stěně chladničky, aby nedošlo k jejich přimrznutí k vnitřní stěně.
- Skladování potravin podle kategorií: umístěte každodenní potraviny do přední části police, abyste zkrátili dobu potřebnou k otevření dvířek a zabránili zkažení potravin z důvodu jejich trvanlivosti.

- Tipy pro úsporu energie: před vložením horkých potravin do chladničky je nechte vychladnout na pokojovou teplotu. Vložte mražené potraviny do chladicího prostoru, aby se rozmrazily.

Skladování ovoce a zeleniny
Upozorňujeme, že některé druhy čerstvé zeleniny a ovoce jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v zásuvce chladničky určené na skladování ovoce a zeleniny.

Použití mrazicího prostoru
- Teplota v mrazicím prostoru se udržuje na -18 °C, proto je vhodné skladovat v mrazicím prostoru potraviny, které chcete uchovat delší dobu, a vždy dodržovat dobu skladování uvedenou na obalu potraviny.
- Zásuvky mrazicího prostoru slouží ke skladování potravin, které je třeba zmrazit. Velké ryby a maso by měly být před vložením do zásuvek mrazničky nakrájeny na malé kousky a vloženy do mrazicích sáčků.
- Před vložením horkých potravin do mrazicího prostoru je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Do mrazicího prostoru neumisťujte skleněné nádoby s tekutinou nebo uzavřené konzervy s tekutinou, aby nedošlo k jejich prasknutí v důsledku objemové expanze po zmražení tekutiny.
- Rozdělte jídlo na malé porce.
- Potraviny by měly být zabaleny nebo přikryty vhodnými materiály, které jsou pevné, bez zápachu, nepropouštějí vzduch a vodu, nejsou toxické a neznečišťují ovzduší, aby se zabránilo křížové kontaminaci a přenosu pachů.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pokud se chladnička nebude delší dobu používat:
- Vypněte chladničku a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte všechny potraviny.
- Zcela vyčistěte a vysušte vnitřní prostor. Pro zabránění tvorby plísní nebo nepříjemných zápachů nechte dvířka mírně pootevřená: v případě potřeby je uzamkněte nebo odstraňte.
- Skladujte spotřebič na větraném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla; opatrně umístěte spotřebič a nepokládejte na něj těžké předměty.
- Jednotku je třeba uchovávat mimo dosah dětí, aby si s ní nemohly hrát.
- Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky; nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokrýma rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění. Nevylévejte vodu přímo na chladničku, abyste zabránili korozi, zkratu elektrického proudu a nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nežádoucí zápach, proto byste měli chladničku pravidelně čistit. Chladicí prostor by se měl čistit jednou za měsíc.
- Vyjměte všechny police, přihrádky a zásuvku na ovoce a zeleninu a vyčistěte je jemným hadříkem nebo houbou navlhčenou ve vlažné vodě nebo neutrálním mycím prostředku.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních stěnách chladničky.
- Po použití neutrálního mycího prostředku ji nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté ji osušte hadříkem.
- Nepoužívejte k čištění povrchu chladničky, těsnění dvířek, plastových ozdobných dílů atd. štětinové kartáče, kartáče z ocelového drátu, čisticí prostředky, mýdlový prášek, alkalické čisticí prostředky, benzen, benzín, kyselinu, horkou vodu nebo jiné korozivní prvky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Opatrně vysušte těsnění dvířek a vyčistěte drážku párátkem omotaným vatou. Po vyčištění zafixujte čtyři rohy těsnění dvířek a postupně ho zasuňte do drážky ve dvířkách.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

Pokud obdržíte varování o výpadku proudu s předstihem :
Aktivujte funkci rychlého zmrazení, aby byly potraviny zcela zmrazeny. Nastavte teplotu zpět na původní nastavení, jakmile se napájení vrátí do normálu.

Poznámka:
Jakmile začnete chladničku používat, je vhodné ji provozovat nepřetržitě.

Odmrazování

Tato chladnička je vybavena funkcí automatického odmrazování, takže ji nemusíte odmrazovat ručně.

Výměna žárovky

V chladničce je zabudované LED světlo, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli anomálie kontaktujte technický servis. Výměnu žárovek nebo jiných částí spotřebiče smí provádět pouze výrobce.

Vyjmutí přihrádek dvířek

- Uchopte přihrádky oběma rukama a zatlačte je nahoru.
- Chyťte jeden konec přihrádky, zvedněte ji a zároveň ji vytáhněte. (Obr. 16)

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Porucha	Možné příčiny	Možná řešení
Chladnička nefunguje.	Chladnička není zapojena do elektrické sítě. Jističe nebo pojistky jsou poškozené. Došlo k výpadku elektřiny nebo vedení.	Zapojte chladničku do elektrické sítě. Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda se rozsvítí osvětlení.
Neobvyklý hluk.	Chladnička není stabilní. Chladnička se dotýká stěny.	Nastavte regulovatelné nožičky chladničky. Odsuňte chladničku od stěny.
Nedostatečná účinnost chlazení.	Vložené jídlo je teplé nebo v chladničce je příliš mnoho jídla. Otevíráte dvířka příliš často. V těsnění dvířek jsou předměty, které neumožňují jejich úplné zavření. Na chladničku dopadá přímé sluneční světlo nebo je v blízkosti zdroje tepla. Chladnička není dobře větraná. Zvolená teplota je příliš vysoká.	Vložte potraviny do chladničky, když mají pokojovou teplotu. Zkontrolujte chlazení a zavřete dvířka. Odsuňte chladničku od zdroje tepla. Dodržujte vzdálenosti doporučené v části o instalaci, aby byla chladnička dobře větraná. Nastavte vhodnou teplotu.
Nežádoucí pachy v chladničce.	Uvnitř chladničky se nachází zkažené potraviny. Chladnička je špinavá. Vložili jste potraviny se silným zápachem.	Vyhoďte zkažené potraviny. Vyčistěte chladničku. Zabalte potraviny, zejména pokud mají silný zápach.
LED indikátor bliká.	Dveře jsou otevřené déle než 10 minut.	Zavřete dveře chladničky, znovu je otevřete o 2 sekundy a zkontrolujte, zda LED indikátor funguje normálně.

Poznámka: Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám v provozu. Obraťte se na místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referenční číslo výrobku	02433	02434	02141
Kód QR			
Jmenovité napětí	220-240 V~		
Jmenovitá frekvence	50/60 Hz		
Jmenovitý proud	1,3 A		
Klimatická třída	SN/N/ST/T*		
Chladivo	R600a/40 g		
Izolace	Cyklopentan		

Výrobek	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referenční číslo výrobku	02142	02143	02144
Kód QR			
Jmenovité napětí	220-240 V~		

Jmenovitá frekvence	50/60 Hz
Jmenovitý proud	1,3 A
Klimatická třída	SN/N/ST/T*
Chladivo	R600a/40 g
Izolace	Cyklopentan

Výrobek	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referenční číslo výrobku	02077	02078	02079	EU01_104167
Kód QR				
Jmenovité napětí	220-240 V~			
Jmenovitá frekvence	50/60 Hz			
Jmenovitý proud	1,3 A			
Klimatická třída	SN/N/ST/T*			
Izolace	Cyklopentan			

(*) Chladnička je určena pro používání při pokojové teplotě mezi 10 °C až 43 °C.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.
Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.
Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.
Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: „https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity".

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema. 1.A
1. Buzdolabı bölmesi gösterge paneli
2. Buzdolabı bölmesi rafları
3. Dondurucu bölmesi sıcaklık seçici
4. Sebze ve meyve çekmecesi kapağı
5. Meyve ve sebze çekmeceleri (Crisper Box/Humidity Box)
6. Dondurucu bölmesi çekmeceleri
7. Ayarlanabilir ayaklar
8. Kapı rafları

Şema. 1.B
Referanslara uygulanabilir:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Buzdolabı Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Buzdolabı bölmesi gösterge paneli
2. Buzdolabı bölmesi rafları
3. Dondurucu bölmesi sıcaklık seçici
4. Sebze ve meyve çekmecesi kapağı
5. Sebze ve meyve çekmecesi
6. Dondurucu çekmeceleri
7. Ayarlanabilir ayaklar
8. Kapı rafı
9. Su deposu
10. Kapı rafı

NOT:
- Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.
- Enerji verimliliği açısından cihazdan en iyi şekilde yararlanmak için, tüm rafları orijinal konumuna, yani şekil 1'de gösterildiği gibi yerleştirin.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri

dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği
- Buzdolabı
- Kullanma kılavuzu

Buzdolabını kullanmadan önce
- Tüm nakliye ambalajlarını çıkarın.
- Kurulduktan sonra, buzdolabını şebekeye bağlamadan önce en az dört saat bekletin.
- Çalıştırmadan önce cihazın içinin temizlenmesi tavsiye edilir. Bunu yapmak için karbonat ve ılık sudan oluşan bir çözelti kullanın ve ardından buzdolabının içini iyice kurulayın. Buzdolabı ilk kez açıldığında tuhaf bir koku yayabilir. Cihaz soğudukça bu koku kaybolacaktır.

Eğim
- Buzdolabınızı ön tesviye ayakları ile dengelendiğinden emin olun. Eğer düz değilse, buzdolabının performansı etkilenecek, hatta arızaya neden olabilecektir.
- Buzdolabını kurduktan sonra, soğutucu gazın dengelenmesini sağlamak için kullanmadan önce 4 saat bekleyin.

3. KURULUM

Montaj yeri

Havalandırma durumu
Buzdolabının kurulumu için seçtiğiniz konum iyi havalandırılmalı ve ısı kaynaklarından uzak olmalıdır. Soğutma etkisini sağlamak ve enerji tüketiminden tasarruf etmek için buzdolabını ocak veya soba gibi bir ısı kaynağının yakınına koymayın veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Paslanmayı veya performans kaybını önlemek için buzdolabını nemli bir yere kurmayın. Buzdolabının soğutma kapasitesi buzdolabının kurulduğu odanın toplam alanına bölündüğünde elde edilen sonuç 8 g/m^3'ten az olmalıdır.
NOT: Buzdolabı tarafından kullanılan soğutucu gaz miktarı tip etiketinde belirtilmiştir.

Isı yayılım alanı
Çalışma sırasında buzdolabı çevreye ısı yayar. Bu nedenle, buzdolabının üst kısmında en az 30 mm, her iki yanında 100 mm›den fazla ve arka kısmında 50 mm›den fazla boş alan

bırakmalısınız. Şema. 2
Boyutlar mm cinsindendir (Şekil 2):

Referans	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Not: Şekil 2 yalnızca ürün için gereken alanı göstermektedir.

Sabit yüzey

Buzdolabını sabit tutmak için sağlam, düz bir zemine yerleştirin, aksi takdirde titreşimler ve sesler meydana gelecektir. Buzdolabı halı, hasır, polivinil klorür üzerine yerleştirildiğinde, ısı

yayılımı nedeniyle renk değişimini önlemek için buzdolabının altına sağlam destek plakaları yerleştirilmelidir.

Buzdolabınızı kullanmadan önce

Bekleme süresi
Buzdolabı düzgün bir şekilde kurulduktan ve temizlendikten sonra hemen çalıştırmayın. Normal çalıştığından emin olmak için buzdolabını bir saatten fazla kullanılmadığında çalıştırdığınızdan emin olun.

Temizlik
Buzdolabının içindeki aksesuar parçalarının yerleşimini kontrol edin ve içini yumuşak bir bezle temizleyin.

Açma/Kapama
Kompresörü çalıştırmak için fişi elektrik prizine takın. Bir saat sonra dondurucu bölmesinin kapağını açın, dondurucu bölmesinde sıcaklık gözle görülür şekilde düşçüşse soğutma sistemi normal çalışıyor demektir.

Gıdaların saklanması
Buzdolabı bir süre çalıştıktan sonra, kullanıcı buzdolabının iç sıcaklığını ayarlayabilir. Buzdolabı tamamen soğuduktan sonra yiyecekleri yerleştirin. Bunların tamamen soğuması 2 ila 3 saat sürecektir. Yaz aylarında, sıcaklık yüksek olduğunda, yiyeceklerin tamamen soğuması 4 saatten fazla sürebilir (buzdolabının kapısını mümkün olduğunca seyrek açmaya çalışın).

Buzdolabı nemli bir yere kurulursa, topraklama kablosunun ve devre kesicinin normal çalışıp çalışmadığını kontrol ettiğinizden emin olun. Buzdolabının duvarla teması nedeniyle titreşim sesleri geliyorsa veya kompresörün etrafındaki hava konveksiyonu nedeniyle duvar kararıyorsa, buzdolabını duvardan uzaklaştırın. Buzdolabının kurulumu, cihazın yakınındaki cep telefonlarında, sabit telefonlarda, radyo alıcılarında veya televizyonlarda parazit gürültüsüne veya görüntü karmaşasına neden olabilir, bu durumda buzdolabını bu nesnelerden mümkün olduğunca uzak tutun.

Kapının açılma yönünün değiştirilmesi
İsterseniz, kapının açıldığı tarafı sağ taraftan (fabrika ayarı) sol tarafa değiştirebilirsiniz.

Dikkat
- Kapı açma yönü değiştirilirken buzdolabı elektrik prizine bağlı olmamalıdır. Fişi prizden çıkardığınızdan emin olun.
- Kapının açılış yönünün iki kişi ile değiştirilmesi tavsiye edilir.

Bu işlem sırasında cihaz baş aşağı veya yan çevrilirse, dahili bileşenlerin zarar görmesini önlemek için fişe takmadan önce 6 saat boyunca dik konumda bırakılmalıdır.

1. Cihazın sol üst tarafındaki vida deliği kapağını çıkarın. Üst menteşe kapağını ve üst menteşeyi cihazın sağ üst tarafından çıkarın. Buzdolabının kapağını çıkarın. Şema. 3
2. Cihazın sağ tarafındaki orta menteşeyi çıkarın. Cihazın sol tarafındaki vida deliği kapaklarını çıkarın. Dondurucunun kapağını çıkarın. Şema. 4
3. Alt menteşeyi cihazın sağ alt tarafından çıkarın. Şema. 5
4. Mil pimini alt menteşenin sağ deliğinden çıkarın, ardından mil pimini alt menteşenin sol deliğine takın. Şema. 6
5. Alt menteşeyi cihazın sol alt tarafına takın. Şema. 7
6. Dondurucu kapı stoperini dondurucu kapısının sağ alt tarafından çıkarın ve kapının sol tarafına yerleştirin. Buzdolabı kapı stoperini buzdolabı kapısının sağ alt tarafından çıkarın ve kapının sol tarafına yerleştirin. Şema 8
7. Kapı burcunu buzdolabı kapısının sağ üst tarafından çekin ve menteşe deliği kapağını kapının sol üst tarafından çıkarın. Yerlerini değiştirin. Şema. 9
8. Dondurucu kapısını cihaza takın. Orta menteşeyi cihazın sol tarafına takın. Cihazın sağ tarafındaki vida deliği kapaklarını çıkarın. Şema. 10
9. Buzdolabı kapağını cihaza takın. Üst menteşeyi cihazın sol üst tarafına takın. Cihazın sağ üst tarafındaki vida deliği kapaklarını takın. Şema. 11

NOT:
Bu talimatlar fabrikadan sağ menteşeli kapı ile çıkan modeller için geçerlidir. Cihazınız sol tarafa açılıyorsa, bu talimatlardaki "sol" ve "sağ" ibarelerini ters çevirdiğinizden emin olun.

4. KULLANIM

Gösterge paneli buzdolabının iç kısmında üstte yer almaktadır.

Soğutma sistemi ilk kez açıldığında, ekrandaki tüm simgeler 2 saniye boyunca yanar.

Sıcaklık düğmesine basılarak ayarlanabilir ☰ . Bu tuşa her basıldığında, mevcut modun göstergesi sönerken bir sonraki modun göstergesi yanar ve 5 saniye içinde herhangi bir tuşa basılmazsa mod ayarı onaylanır (aksi takdirde mod ayarı geçersiz olur). Ayar yapıldıktan sonra, sıcaklık mod ayarına göre hemen kontrol edilecektir.

Şema. 12
1. Hızlı soğutma simgesi
2. Sıcaklık seviyesi simgeleri
3. Sıcaklık seviyesi seçimi

Sıcaklık modlarının döngüsü aşağıdaki gibidir: "5→4→3→2→1→HIZLI SOĞUTMA→5"

DAHA SOĞUK	5	Daha soğuk bir sıcaklığa ihtiyaç duyduğunuzda.
	4	
	3	Normal kullanımda.
	2	Daha düşük bir sıcaklığa ihtiyaç olmadığında.
SOĞUK	1	

Dondurucu bölmesi sıcaklık ayarları

Dondurucu bölmesi sıcaklığı seçici tarafından aşağıdaki gibi kontrol edilir:

- Sıcaklık modu değişmeden kaldığında, sıcaklık kadranını saat yönünde çevirin, ardından buzdolabı bölmesinin sıcaklığı azalırken dondurucu bölmesinin sıcaklığı artacaktır.
- Sıcaklık modu değişmeden kaldığında, sıcaklık kadranını saat yönünün tersine çevirin, ardından buzdolabı bölmesinin sıcaklığı artarken dondurucu bölmesinin sıcaklığı azalacaktır.
- Sıcaklık seçicinin orta konuma ayarlanması tavsiye edilir. Daha düşük bir dondurucu sıcaklığı gerektiğinde, dondurucu bölme sıcaklığını düşürmek için sıcaklık kontrol kadranını saat yönünün tersine doğru çevirin (aynı zamanda soğutucu bölme sıcaklığının da artacağını unutmayın). İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında, düğmeyi tekrar orta konuma doğru çevirdiğinizden emin olun.

Şema. 13

Buzdolabı termostatı ve hava regülatörü seçicisi birlikte kullanılmalıdır.

Sıcaklık ayarı			
Çevre	Gösterge panelinde önerilen mod ayarı	Önerilen hava regülatörü seçici konumu	NOTLAR
35 üzeri °C	3. Seviye	Şema. 13.1	1. Orta moda ayarlanması tavsiye edilir. 2. Sıcaklık modları, buzdolabının çevresindeki ortam sıcaklığının değişmesi durumunda soldaki tabloda önerildiği şekilde ayarlanabilir.
16 °C-35 °C	3. Seviye	Şema. 13.2	
16 °C altında	3. Seviye	Şema. 13.3	

- Buzdolabının çevresindeki ortam sıcaklığı 35 °C› nin üzerinde olduğunda, buzdolabının normal soğutma sürecini etkilememek için termostatı Mod 5'e ayarlamayın ve hava regülatörü seçicisini en sol konuma getirin.

- Buzdolabı bölmesinin sıcaklığının altında soğumasını önlemek için termostatı mod 5'e ayarlamayın ve sıcaklık seçiciyi en sağ konuma getirmeyin.
- Buzdolabı sıcaklığı soğuk değilse veya düşükse, termostatı orta moda ve hava regülatörü seçicisini orta konuma ayarlayın.
- Hızlı soğutma fonksiyonunun etkinleştirilmesi durumunda, hava regülatörü seçicisini orta konuma ayarlayın.

Hızlı soğutma
Kümülatif olarak 26 saatlik bir çalışma süresinden sonra hızlı soğutma fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılır ve sıcaklık modu hızlı soğutma fonksiyonunu etkinleştirmeden önce ayarlanan moda sıfırlanır (maks. 30 saat).

Elektrik kesintisi sonrası hafıza
Elektrik kesintisi durumunda, buzdolabı elektrik kesintisinden önce ayarlanan işlevleri koruyacak ve elektrik geri geldiğinde bunları geri yükleyecektir.

Elektrik kesintisinden sonra ertelemeli başlatma
Kısa bir elektrik kesintisi durumunda (yani 5 dakikadan kısa) buzdolabı kompresörünün hasar görmesini önlemek için, kompresör açıldıktan hemen sonra çalışmayacaktır.

Kapı açık alarmı
Kapı 3 dakikadan fazla açık kalırsa, buzdolabı herhangi bir tuşa basılarak durdurulabilen bir alarm sesi çıkaracak, ancak kapı hala açıksa 3 dakika sonra sıfırlanacaktır. Kapı kapanana kadar alarmlar durmayacaktır.

Arıza alarmı
Mod 5, Mod 3 veya Mod 1 gösterge ışığı sürekli yanıp söndüğünde, buzdolabında bir arıza olduğunu gösterir. Cecotec'in Resmi teknik destek hattı Servisi ile iletişime geçin.

Buzdolabı hava (nem) regülatörünün ayarlanması
Taze gıda saklama bölmesine giren soğuk hava, hava regülatörü MIN. konumundan MAX. konumuna ayarlandığında kademeli olarak artacaktır.

Su sebili
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D y EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D model buzdolapları, su bardağını doldurmayı ve soğuk su bulundurmayı kolaylaştıran bir su sebili içerir. Su sebili, doldurulması gereken bir su deposu içerir. Su sebilini kullanmak için aşağıdaki talimatları uygulayın:

1. Su sebilinin güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olmak için buzdolabının kapağını açın.

2. Su deposu doldurma kapağını açın, dökülmeyi önlemek için su deposunu depo dolana kadar yavaşça doldurun. Ardından su deposu doldurma kapağını kapatın. Şema. 14
3. Su deposu dolduğunda, termostatı en düşük moda veya hızlı soğutma moduna ayarlayın ve bir saat sonra içmek için su dağıtabilirsiniz. Şema. 15

- Su sebilini kullanırken, bir miktar su damlayabilir ve sebilin dibinde birikebilir. Gerektiğinde lütfen bir bezle silin.
- Maksimum dolum, maksimum dolum çizgisini aşmamalıdır.

5. GIDA SAKLAMA TALİMATLARI

Kullanım önlemleri

- Buzdolabı, sıcaklığı tasarlandıkları sıcaklık aralığının dışında olan yerlere uzun süre yerleştirilirse tutarlı çalışmayabilir (içindekilerin buzunun çözülmesi veya dondurucu bölmesinde sıcaklığın çok yükselmesi).
- İç sıcaklık, buzdolabının konumu, ortam sıcaklığı ve kapının ne sıklıkta açıldığı gibi faktörlerden etkilenebilir ve herhangi bir sıcaklık kontrol cihazı kullanmaya karar verirseniz bu faktörleri dikkate almalısınız.
- Efervesan veya gazlı içecekler buzdolabının dondurucu bölmesinde veya çekmecesinde saklanmamalıdır.

Yiyeceklerin konumu

- Buzdolabındaki soğuk hava sirkülasyonu nedeniyle her bölgedeki sıcaklık farklıdır, bu nedenle yiyecekler farklı bölgelere yerleştirilmelidir.
- Buzdolabı bölmesi, dondurulması gerekmeyen yiyeceklerin, pişmiş yiyeceklerin, biranın, yumurtaların, soğuk tutulması gereken bazı çeşnilerin, süt, meyve suyu vb. saklanması için uygundur. Meyve ve sebze çekmecesi, meyve ve sebzeleri saklamak için en iyi yerdir.
- Dondurucu bölmesi dondurma, dondurulmuş gıda ve uzun süre saklanması gereken yiyeceklerin saklanması için uygundur.

Buzdolabı bölmesinin kullanımı (Crisper Box/Humidity Box)

- Raflar: rafları çıkarmak için önce yukarı kaldırın ve sonra dışarı çekin; geri takmak için indirmeden önce yerlerine oturtun. (İki bölümlü raf için, ilk bölümü arka uca doğru itin ve ikinci bölümü dışarı çekin). Yiyeceklerin duvarla temas etmesini önlemek için rafın arka kenarını yukarı bakacak şekilde tutun. Rafları çıkarırken ve takarken, hasar görmelerini önlemek için sıkıca tutun ve dikkatlice kullanın.
- Meyve ve sebze çekmecesi: Yiyeceklere ulaşmak için meyve ve sebze çekmecesini dışarı çekin. Buzdolabının alt rafını (çekmece kapağı) kullandıktan veya temizledikten sonra, çekmecenin iç sıcaklığının etkilenmemesi için yerine geri koyun.

Çekmecenin nem ayarı

- Çekmecedeki nem seçici, sebzelerin nemini ve tazeliğini korumak için tasarlanmıştır.
- Nem seçiciyi sağa kaydırırsanız, daha fazla delik açılacak ve çekmece daha düşük bir nem seviyesine sahip olacaktır.
- Nem seçiciyi sola kaydırırsanız, daha az delik açığa çıkar ve çekmece daha yüksek bir nem seviyesine sahip olur.

Buz küpü tepsisinin kullanımı

Buz küpü tepsisinin mümkün olduğunca çabuk donması için dondurucu bölmesinin üstüne yerleştirin.

Gıda depolamaya yönelik dikkat gerektiren hususlar

- Yiyecekleri buzdolabında saklamadan önce iyice temizleyin ve kurulayın. Yiyecekleri buzdolabına koymadan önce, suyun buharlaşmasını önlemek ve böylece bir yandan meyve ve sebzeleri taze tutmak, diğer yandan da kokuları önlemek için ağzını kapatmanız tavsiye edilir.
- Yiyecekler arasında yeterli boşluk bırakın; birbirlerine çok yakın olurlarsa, soğuk hava akışını engelleyecek ve bu da soğutma etkisi üzerinde etkili olacaktır. Rafların eğilmesini önlemek için çok fazla veya çok ağır yiyecek depolamayın. Yiyecekleri saklarken iç duvardan uzak tutunuz; su bakımından zengin yiyeceklerin iç duvarda donmasını önlemek için buzdolabının arka duvarına çok yakın yerleştirmeyin.
- Kategoriye göre gıda saklama: günlük gıda maddelerini rafın ön tarafına yerleştirin, böylece kapı açma süresini kısaltabilir ve raf ömrü nedeniyle gıda bozulmasını önleyebilirsiniz.
- Enerji tasarrufu ipuçları: Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin. Dondurulmuş yiyecekleri çözülmesi için buzdolabı bölmesine yerleştirin.

Meyve ve sebze saklama

Bazı taze sebze ve meyve türlerinin soğuğa karşı hassas olduğunu ve bu nedenle buzdolabı çekmecesinde saklanmaya uygun olmadığını unutmayın.

Dondurucu bölmesinin kullanımı

- Dondurucu bölmesinin sıcaklığı -18°C'de tutulur, bu nedenle uzun süre saklamak istediğiniz yiyecekleri her zaman yiyecek ambalajında belirtilen saklama süresine uyarak dondurucu bölmesinde saklamanız tavsiye edilir.
- Dondurucu bölmesi çekmeceleri, dondurulması gereken yiyecekleri saklamak için kullanılır. Büyük balıklar ve etler küçük parçalar halinde kesilmeli ve dondurucu bölmesi çekmecelerine yerleştirilmeden önce dondurucu poşetlerine konulmalıdır.
- Sıcak yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirmeden önce oda sıcaklığına kadar soğumasını bekleyin.
- Sıvının donmasından sonra hacim genişlemesi nedeniyle patlamalarını önlemek için dondurucu bölmesine sıvı içeren cam bir kap veya kapalı sıvı konserve koymayın.

- Yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün.
- Gıdalar, çapraz bulaşmayı ve koku transferini önlemek için sert, tatsız, hava ve su geçirmeyen, toksik olmayan ve kirliliğe yol açmayan uygun malzemelerle paketlenmeli veya kaplanmalıdır.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

Buzdolabı uzun bir süre kullanılmayacaksa:
- Buzdolabını kapatın ve fişi prizden çekin.
- Tüm yiyecekleri çıkarın.
- İç kısmı tamamen temizleyip kurulayın. Küf veya hoş olmayan kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı hafifçe açık bırakın: gerekirse sabitleyin veya çıkarın.
- Cihazı havalandırılmış ve kuru bir yerde, ısı kaynaklarından uzakta saklayın; cihazı dikkatli bir şekilde konumlandırın ve üzerine ağır nesneler koymayın.
- Ünite, çocukların oynamasını önlemek için erişemeyecekleri bir yerde tutulmalıdır.
- Temizlemeden önce elektrik fişini çekin; elektrik çarpması ve yaralanma riski olduğundan elektrik fişini ıslak elle takmayın veya çıkarmayın. Paslanma, elektrik kaçağı ve kazaları önlemek için buzdolabının üzerine doğrudan su dökmeyin. Keskin metal köşeler tarafından çizilebileceğiniz için buzdolabının altına uzanmayın.

İç ve dış temizlik
- Buzdolabındaki yiyecek artıkları istenmeyen kokulara neden olabilir, bu nedenle buzdolabını düzenli olarak temizlemelisiniz. Soğutucu bölme ayda bir kez temizlenmelidir.
- Tüm rafları, meyve ve sebze çekmecesini vb. çıkarın ve bunları ılık su veya nötr deterjanla ıslatılmış yumuşak bir bez veya süngerle temizleyin.
- Buzdolabının arka panelinde ve yan plakalarında biriken tozları düzenli olarak temizleyin.
- Deterjan kullandıktan sonra temiz suyla duruladığınızdan emin olun ve ardından bir bezle kurulayın.
- Hasar görmemesi için buzdolabı yüzeyini, kapı contasını, plastik dekoratif parçaları vb. temizlemek için kıl fırça, çelik tel fırça, deterjan, sabun tozu, alkali deterjan, benzin, asit, sıcak su veya diğer aşındırıcı unsurları kullanmayın.
- Kapı contasını dikkatlice kurulayın ve oluğu pamukla sarılmış tahta bir çubukla temizleyin. Temizledikten sonra, kapı contasının dört köşesini sabitleyin ve ardından yavaşça kapıdaki oluğa itin.

Elektrik kesilmesi veya soğutma sisteminin arızalanması
eğer önceden elektrik kesintisi uyarısı alırsanız:
Yiyeceklerin tamamen donması için hızlı dondurma fonksiyonunu etkinleştirin. eletrik kesintisi ortadan kalktığında sıcaklığı orijinal ayarına geri getirin.

NOT:
Buzdolabını kullanmaya başladıktan sonra kesintisiz olarak çalıştırmanız tavsiye edilir.

Buz çözme
Bu buzdolabı otomatik buz çözme fonksiyonuna sahiptir, bu nedenle manuel olarak buz çözmeye gerek yoktur.

Ampul değişimi
Buzdolabında düşük enerji tüketimi ve uzun kullanım ömrü ile karakterize edilen bir LED ışık kullanılmaktadır. Herhangi bir anormallik durumunda, lütfen teknik servisle iletişime geçin. Işıklar veya cihazın diğer parçaları sadece üretici tarafından değiştirilebilir.

Rafların çıkarılması
- Rafları iki elinizle tutun ve yukarı doğru itin.
- Rafın bir ucundan tutun ve dışarı çekerken yukarı kaldırın. (şekil 16)

7. SORUN GİDERME

Aşağıdaki küçük arızalar için, lütfen Cecotec resmi Teknik Destek servisi ile iletişime geçmeden önce sorunu kendiniz çözmeye çalışın.

Arıza	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Buzdolabı çalışmıyor.	Cihaz elektriğe takılı değil. Devre kesiciler veya sigortalar hasar görmüş. Elektrik yok ya da hat problemli.	Buzdolabının elektriğe takma. Kapıyı açın ve ışığın yandığını kontrol edin.
Olağandışı ses.	Buzdolabı dengeli değil. Buzdolabı duvar ile temas halindedir.	Buzdolabının ayarlanabilir ayaklarını ayarlayın. Buzdolabını duvardan uzaklaştırın.

Düşük soğutma verimliliği.	Yerleştirilen yiyecekler sıcaktır veya çok fazla yiyecek vardır. Kapı çok sık açılıyor. Kapı contasının içinde tamamen kapanmasına izin vermeyen nesneler var. Buzdolabı doğrudan güneş ışığı alıyor veya bir ısı kaynağına yakın. Buzdolabı iyi havalandırılmamıştır. Seçilen sıcaklık çok yüksek.	Yiyecek oda sıcaklığındayken buzdolabına yerleştirin. Kapıyı kontrol edin ve kapatın. Buzdolabını ısı kaynağından uzaklaştırın. Buzdolabının iyi havalandırılması için kurulum bölümünde önerilen mesafeleri koruyun. Uygun bir sıcaklık ayarlayın.
Buzdolabında istenmeyen kokular.	İçinde bozulmuş yiyecekler var. Buzdolabı kirli. Güçlü kokulara sahip yiyecekler konulmuştur.	Bozulmuş yiyecekleri atın. Buzdolabını temizleyin. Özellikle güçlü bir kokusu varsa yiyecekleri paketleyin.
LED ışık yanıp sönüyor.	Kapı 10 dakikadan uzun süredir açık.	Buzdolabının kapağını kapatın, 2 saniye içinde tekrar açın ve LED ışığının normal çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Not: Bu durumlardan hiçbiri sorununuzla eşleşmiyorsa, cihazı kendiniz sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Deneyimsiz kişiler tarafından yapılan tamirler yaralanmalara veya ciddi arızalara neden olabilir. Lütfen satın alma işleminizi gerçekleştirdiğiniz yerel mağaza ile iletişime geçin. Tamir yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

8. TEKNİK BİLGİLER

Ürün	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referans	02433	02434	02141
QR Kodu			
Nominal voltaj	220-240 V~		

Nominal frekans	50/60 Hz
Nominal akım	1,3 A
İklim sınıfları	SN/N/ST/T*
Soğutucu gaz	R600a/40g
İzolasyon	Siklopentan

Ürün	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referans	02142	02143	02144
QR Kodu			
Nominal voltaj	220-240 V~		
Nominal frekans	50/60 Hz		
Nominal akım	1,3 A		
İklim sınıfları	SN/N/ST/T*		
Soğutucu gaz	R600a/40g		
İzolasyon	Siklopentan		

Ürün	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referans	02077	02078	02079	EU01_104167
QR Kodu				
Nominal voltaj	220-240 V~			
Nominal frekans	50/60 Hz			
Nominal akım	1,3 A			
İklim sınıfları	SN/N/ST/T*			
İzolasyon	Siklopentan			

(*) Buzdolabı 10°C ile 43°C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin›de Üretildi | İspanya›da Tasarlandı

9. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.
Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.
Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

10. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı kullanıcıya veya son tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve son tarihler çerçevesinde sorumlu olacaktır.
Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

11. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

12. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

CE Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir:"https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity".

CATALÀ

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1.A
1. Panell de visualització del compartiment frigorífic
2. Prestatges del compartiment frigorífic
3. Selector de temperatura del compartiment congelador
4. Tapa del calaix per a verdures i fruites
5. Calaixos per a verdures i fruites (Crisper Box/ Humidity Box)
6. Calaixos del compartiment congelador
7. Potes regulables
8. Prestatges de la porta

Fig. 1.B
Aplicable a les referències:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Frigorífic Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Panell de visualització del compartiment frigorífic
2. Prestatges del compartiment frigorífic
3. Selector de temperatura del compartiment congelador
4. Tapa del calaix per a verdures i fruites
5. Calaix per a verdures i fruites
6. Calaixos congelador
7. Potes regulables
8. Prestatge de la porta
9. Dipòsit d'aigua
10. Prestatge de la porta

Nota:
- Els gràfics del manual són representacions esquemàtiques i poden no coincidir exactament amb el producte.
- Per treure més partit a l'aparell en qüestions d'eficiència energètica, col·loqueu tots els prestatges i calaixos en la posició original, és a dir, com es mostra a la figura 1.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu

transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa
- Frigorífic
- Aquest manual d'instruccions

Abans de fer servir el frigorífic
- Traieu tot l'embalatge de transport.
- Un cop instal·lat, deixeu que el frigorífic romangui en repòs durant almenys quatre hores abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica.
- Es recomana netejar l'interior de l'aparell abans de posar-lo en marxa. Per fer-ho, utilitzeu una solució de bicarbonat de sodi i aigua tèbia i, a continuació, assequeu bé l'interior del frigorífic. És possible que el frigorífic desprengui una olor peculiar en obrir-lo per primera vegada. Aquesta olor desapareixerà a mesura que l'aparell es refredi.

Nivellat
- Assegureu-vos d'anivellar el frigorífic amb les potes d'anivellament davanteres. Si no esteu anivellat, el rendiment del frigorífic es veurà afectat, o fins i tot pot provocar una fallada de funcionament.
- Després d'instal·lar el frigorífic, espereu 4 hores abans d'utilitzar-lo, per permetre que el refrigerant s'estabilitzi.

3. INSTAL·LACIÓ

Lloc d'instal·lació

Estat de ventilació

La posició que trieu per a la instal·lació del frigorífic ha d'estar ben ventilada i allunyada de fonts de calor. No col·loqueu el frigorífic a prop d'una font de calor, com una placa de cuina o una olla, ni l'exposeu a la llum solar directa, per garantir així l'efecte de refrigeració i estalviar en el consum d'energia. No col·loqueu el frigorífic en un lloc humit, per evitar que s'oxidi o perdi potència. El resultat de dividir la quantitat de potència de refrigeració del frigorífic per l'espai total de l'habitació on està instal·lat el frigorífic ha de ser inferior a 8 g/m^3.

Nota: La quantitat de refrigerant que utilitza el frigorífic està especificada a la placa de característiques.

Espai de dissipació de la calor

Durant el funcionament, el frigorífic desprèn calor a l'entorn. Per tant, ha de deixar almenys 30 mm d'espai lliure a la part superior, més de 100 mm a banda i banda i més de 50 mm a la part posterior del frigorífic. Fig. 2

Dimensions en mm (Fig. 2):

Referència	Model	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								
02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Nota: la figura 2 només il·lustra l'espai necessari per al producte.

Superfície estable
Col · loqueu el frigorífic sobre una superfície sòlida i plana (el sòl) per mantenir estable, en cas contrari, es produiran vibracions i sorolls. Quan el frigorífic es col·loca sobre una catifa, estoreta de palla, clorur de polivinil, ha de col·locar plaques de suport sòlides sota el frigorífic, per evitar una alteració del color a causa de la dissipació de la calor.

Preparació per a l'ús

Temps d'espera
Un cop el frigorífic estigui ben instal·lat i net, no l'enceneu immediatament. Assegureu-vos de posar en marxa el frigorífic després de més d'una hora d'inactivitat, per garantir-ne el funcionament normal.

Neteja
Verifiqueu la col·locació de les peces accessòries de l'interior del frigorífic i netegeu l'interior amb un drap suau.

Encès
Connecteu l'endoll en una presa de corrent per encendre el compressor. Una hora després, obriu la porta del congelador, si la temperatura a l'interior del compartiment del congelador ha baixat de manera evident, el sistema de refrigeració funciona amb normalitat.

Emmagatzematge d'aliments
Després que la nevera estigui en funcionament durant un període de temps, lusuari podrà ajustar la temperatura interna del frigorífic. Quan el frigorífic s'hagi refredat del tot, introduïu els aliments. Aquests trigaran entre 2 i 3 hores a refredar-se del tot. A l'estiu, quan la temperatura és alta, els aliments poden trigar més de 4 hores a refredar-se completament (intenteu obrir la porta del frigorífic amb la menor freqüència possible).

⚠ Si el frigorífic s'instal·la en un lloc humit, assegureu-vos de comprovar si el cable de terra i el disjuntor de fuites funcionen amb normalitat. Si es produeixen sorolls de vibració a causa del contacte del frigorífic amb la paret o si la paret es torna negra per la convecció de l'aire al voltant del compressor, traieu el frigorífic de la paret. La instal·lació del frigorífic pot provocar sorolls d'interferència o caos d'imatge a telèfons mòbils, telèfons fixos, receptors de ràdio o televisors a prop del dispositiu, per la qual cosa, en aquest cas, mantingueu el frigorífic el més allunyat possible d'aquests objectes.

Canvi de sentit d'obertura de la porta
Si voleu, podeu canviar el costat on s'obre la porta, des del costat dret (de fàbrica) al costat esquerre.

Advertència
- El frigorífic no ha d'estar connectat a la presa de corrent quan canvieu el costat on s'obre la porta. Assegureu-vos de treure l'endoll de la presa de corrent.
- És recomanable fer el canvi de sentit d›obertura de la porta entre dues persones.

Si l'aparell està col·locat de cara amunt o de costat durant aquest procés, cal deixar-lo en posició vertical durant 6 hores abans d'endollar-lo per evitar danys als components interns.

1. Traieu la tapa de l'orifici per a cargols de la part superior esquerra de l'aparell. Traieu la tapa de la frontissa superior i la frontissa superior de la part superior dreta de l'aparell. Traieu la porta de la nevera. Fig. 3
2. Traieu la frontissa central del costat dret de l'aparell. Traieu les tapes dels orificis per a cargols del costat esquerre de l'aparell. Traieu la porta del congelador. Fig. 4
3. Traieu la frontissa inferior de la part inferior dreta de l'aparell. Fig. 5
4. Traieu el passador de l'eix de l'orifici dret de la frontissa inferior i, a continuació, inseriu el passador de l'eix a l'orifici esquerre de la frontissa inferior. Fig. 6
5. Instal·leu la frontissa inferior a la part inferior esquerra de l'aparell. Fig. 7
6. Traieu el topall de la porta del congelador del costat inferior dret i poseu-lo al costat esquerre de la porta. Traieu el topall de la porta de la nevera del costat inferior dret i poseu-lo al costat esquerre de la porta. Fig. 8
7. Moveu el casquet de la porta de la part superior dreta de la porta de la nevera i traieu la tapa de l'orifici de la frontissa de la part superior esquerra de la porta. Intercanvieu les vostres posicions. Fig. 9
8. Instal·leu la porta del congelador a l'aparell. Instal·leu la frontissa central a la banda esquerra de l'aparell. Traieu les tapes dels orificis per a cargols del costat dret de l'aparell. Fig. 10
9. Instal·leu la porta de la nevera a l'aparell. Instal·leu la frontissa superior al costat superior esquerre de l'aparell. Instal·leu les tapes dels orificis per a cargols al costat superior dret de l'aparell. Fig. 11

Nota:
Aquestes instruccions fan referència als models que vénen de fàbrica amb porta abatible cap a la dreta. Si el vostre electrodomèstic ve amb obertura cap a l'esquerra, assegureu-vos d'invertir "l'esquerra" i el "dreta" en aquestes instruccions.

4. FUNCIONAMENT

El panell de visualització es troba a la part superior interna del frigorífic.

Quan el sistema de refrigeració s'encén per primer cop, totes les icones de la pantalla

s'il·luminen durant 2 segons.

La temperatura es pot ajustar prement la tecla ☰ . Cada vegada que premeu aquesta tecla, l'indicador del mode actual s'apagarà mentre que l'indicador del mode següent s'encendrà, confirmant l'ajust d'aquesta manera si no premeu cap tecla en 5 segons (en cas contrari, l'ajust de mode no serà vàlid). Després que s'hagi realitzat l'ajust, la temperatura es controlarà immediatament segons l'ajust del mode.

Fig. 12

1. Icona de refredament ràpid
2. Icones del nivell de temperatura
3. Selecció del nivell de temperatura

El cicle dels modes de temperatura és el següent: "5 →4 →3 →2 →1 →REFREDAMENT RÀPID →5"

MÉS FRED	5	Quan necessiteu una temperatura més freda.
	4	
	3	En ús normal.
	2	Quan no necessiteu una temperatura més freda.
FRED	1	

Regulació de la temperatura del compartiment congelador

La temperatura del compartiment congelador es controla mitjançant el selector de la manera següent:

- Quan el mode de temperatura roman invariable, gireu el selector de temperatura en el sentit de les agulles del rellotge, llavors la temperatura del compartiment refrigerador disminuirà mentre que la temperatura del compartiment congelador augmentarà.
- Quan el mode de temperatura roman invariable, gireu el selector de temperatura en sentit contrari a les agulles del rellotge, llavors la temperatura del compartiment refrigerador augmentarà mentre que la temperatura del compartiment congelador disminuirà.
- Es recomana ajustar el selector de temperatura a la posició mitjana. Quan necessiteu una temperatura més baixa al congelador, gireu el selector de control de temperatura correctament en el sentit contrari a les agulles del rellotge per disminuir la temperatura del compartiment congelador (tingueu en compte que la temperatura del compartiment refrigerador augmentarà al mateix temps). Quan la temperatura sigui la desitjada, assegureu-vos de tornar a girar correctament el selector a la posició central.

Fig. 13

El termòstat del frigorífic i el selector regulador de l'aire s'han de fer servir conjuntament.

Ajust de la temperatura			
Entorn	Ajustament de manera recomanada al panell de visualització	Posició recomanada del selector regulador d aire	Notes
Superior a 35 ºC	Nivell 3	Fig. 13.1	1. Es recomana ajustar al mode mitjà. 2. Els modes de temperatura es poden ajustar com es recomana a la taula de l'esquerra en cas que canviï la temperatura ambient al voltant del frigorífic.
16 °C -35 ºC	Nivell 3	Fig. 13.2	
Inferior a 16 ºC	Nivell 3	Fig. 13.3	

- Quan la temperatura ambient al voltant del frigorífic sigui superior a 35 °C , no ajusteu el termòstat al Mode 5 i ajusteu el selector regulador d'aire a la posició més a l'esquerra, per no afectar el procés de refrigeració normal del frigorífic.
- No col·loqueu el termòstat en el mode 5 i ajusteu el selector de regulació d'aire a la posició més a la dreta, per evitar que el compartiment frigorífic es refredi per sota de la seva temperatura.
- Si la temperatura de la nevera no és freda o baixa, ajusteu el termòstat en el mode mitjà i el selector regulador d'aire a la posició mitjana.
- En cas que la funció de refredament ràpid estigui activada, ajusteu el selector regulador d'aire a la posició central.

Refredament ràpid

Després d'un període de funcionament acumulat de 26 hores, la funció de refredament ràpid es desactivarà automàticament i el mode de temperatura es restablirà al configurat abans d'activar la funció de refredament ràpid (màx. 30 hores).

Memòria després d'un tall d'electricitat

Si es produeix un tall delectricitat, el frigorífic conservarà les funcions establertes abans del tall i les restaurarà quan es restableixi el subministrament elèctric.

Inici diferit després d'un tall d'electricitat
Per evitar que el compressor del frigorífic es faci malbé en cas d'un tall d'electricitat de curta durada (és a dir, menys de 5 minuts), el compressor no s'engegarà immediatament després d'encendre's.

Alarma de porta oberta
Si la porta està oberta durant més de 3 minuts, el frigorífic emetrà un so d'alarma, que es pot aturar en prémer qualsevol tecla, però es restablirà 3 minuts després si la porta continua oberta. Les alarmes no s'aturaran fins que es tanqui la porta.

Alarma de fallada
Quan la llum indicadora del Mode 5, Mode 3 o Mode 1 parpelleja contínuament, indica una fallada a la nevera. Contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.

Ajustament del regulador d'aire (humitat) del frigorífic
L'aire fred que entra al compartiment d'emmagatzematge d'aliments frescos augmentarà gradualment a mesura que el regulador d'aire s'ajusti de la posició MIN. a la posició MAX.

Dispensador daigua
Els frigorífics amb model 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D i EU01_10410 d' aigua que facilita omplir el got daigua i disposar daigua freda. El dispensador d´aigua inclou un dipòsit d´aigua que s´ha d´omplir. Per utilitzar el dispensador d'aigua, seguiu les instruccions següents:

1. Obriu la porta del frigorífic per assegurar que el dispensador d'aigua està ben subjecte.
2. Obriu la tapa d'ompliment del dipòsit d'aigua, ompliu lentament el dipòsit d'aigua per evitar vessaments fins que el dipòsit estigui ple. A continuació, tanqueu la tapa d'ompliment del dipòsit d'aigua. Fig. 14
3. Quan el dipòsit d'aigua estigui ple, ajusteu el termòstat en la manera més baixa o en el mode de refredament ràpid, i una hora després podrà dispensar aigua per beure. Fig. 15

- Quan utilitzeu el dispensador d'aigua, és possible que degoteu una mica d'aigua i s'acumuli a la part inferior del dispensador. Si us plau, netegeu-la amb un drap quan sigui necessari.
- L'ompliment màxim ha de ser inferior a l'indicat per la línia d'ompliment màxim

5. INSTRUCCIONS PER A L'EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS

Precaucions d'ús
- El frigorífic podria no funcionar de forma consistent (descongelació del contingut o que la temperatura es torni massa calenta al compartiment congelador) si es col·loca en llocs la

temperatura dels quals se situa fora del rang de temperatures per al que estan dissenyats durant un període de temps prolongat .
- La temperatura interna podria veure's afectada per factors com ara la ubicació del frigorífic, la temperatura ambient i la freqüència amb què s'obre la porta, etc., i cal tenir en compte aquests factors si decideix utilitzar qualsevol dispositiu de control de la temperatura.
- No heu de guardar begudes efervescents o carbonatades al compartiment congelador ni al calaix del frigorífic.

Ubicació dels aliments
- A causa de la circulació d'aire fred a la nevera, la temperatura de cada zona és diferent, per la qual cosa els aliments s'han de col·locar en zones diferents.
- El compartiment frigorífic és adequat per emmagatzemar aliments que no necessiten ser congelats, aliments cuinats, cervesa, ous, alguns condiments que necessiten conservació en fred, llet, suc de fruites, etc. El calaix per a fruites i verdures és el millor lloc per conservar fruites i verdures.
- El compartiment congelador és adequat per emmagatzemar gelats, aliments congelats i aliments que s'han de conservar durant molt de temps.

Ús del compartiment de refrigeració (Crisper Box/ Humidity Box)
- Prestatges: per retirar prestatges, aixequeu-los primer i després estireu-los cap a fora; per col·locar-los de nou, col·loqueu-los en la seva posició abans de baixar-los. (Per a la prestatgeria de dues seccions, empenyeu la primera secció cap a l'extrem posterior i estireu la segona secció cap a fora). Mantingueu la vora del darrere del prestatge cap amunt, per evitar que els aliments entrin en contacte amb la paret. Per retirar i col·locar prestatges, subjecti'ls amb fermesa i manipula'ls amb cura per evitar danys.
- Calaix per a fruites i verdures: Tire del calaix per a fruites i verdures per accedir al menjar. Després d'utilitzar o netejar el prestatge inferior del frigorífic (la coberta del calaix), col·loqueu-lo de nou al seu lloc perquè la temperatura interna del calaix no es vegi afectada.

Regulació de la humitat del calaix
- El selector d'humitat del calaix està dissenyat per mantenir la humitat i la frescor de les verdures.
- Si llisqueu el selector d'humitat a la dreta, quedareu més forats exposats i el calaix tindrà un nivell menor d'humitat.
- Si llisqueu el selector d'humitat a l'esquerra, quedareu menys forats exposats i el calaix tindrà un nivell més gran d'humitat.

Ús de la glaçonera
Col · loqueu la glaçonera a la part superior del compartiment de congelat, perquè es congeli el més aviat possible.

Cures per emmagatzemar aliments

- Netegeu i assequeu els aliments completament abans d'emmagatzemar-los a la nevera. Abans d'introduir els aliments a la nevera, és aconsellable segellar-los, per evitar l'evaporació de l'aigua i així mantenir les fruites i verdures fresques, d'una banda, i evitar l'aparició d'olors, de l'altra.
- Mantingueu un espai suficient entre els aliments; si estan massa a prop, bloquejaran el flux d'aire fred, cosa que tindrà conseqüències sobre l'efecte de refrigeració. No emmagatzemi massa menjar o menjar molt pesat per evitar que els prestatges es dobleguin. Quan emmagatzemi menjar, mantingui una distància amb la paret interior; no col · loqueu els aliments rics en aigua massa a prop de la paret posterior del frigorífic, per evitar que es congelin a la paret interior.
- Emmagatzematge d'aliments per categoria: col·loqueu els que consumiu diàriament a la part de davant del prestatge, de manera que pugueu escurçar el temps d'obertura de la porta i eviteu el deteriorament dels aliments per caducitat.
- Consells per estalviar energia: deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-lo a la nevera. Col · loqueu els aliments congelats al compartiment frigorífic perquè es descongelin.

Emmagatzematge de fruites i verdures

Ha de tenir en compte que alguns tipus d'hortalisses i fruites fresques són sensibles al fred i, per tant, no són adequades per emmagatzemar-les al calaix del frigorífic.

Ús del compartiment congelador

- La temperatura del compartiment congelador es manté a -18ºC, per la qual cosa és aconsellable emmagatzemar els aliments que vulgui conservar durant un període llarg de temps al compartiment congelador, respectant sempre el temps d'emmagatzematge indicat a l'envàs de l'aliment.
- Els calaixos del compartiment congelador es fan servir per emmagatzemar els aliments que necessiten ser congelats. Ha de tallar el peix i la carn de grans dimensions a trossos petits i introduir-los en bosses de congelat abans de distribuir-los als calaixos del compartiment congelador.
- Deixeu que el menjar calent es refredi fins a assolir la temperatura ambient abans d'introduir-la al compartiment congelador.
- No col·loqueu un recipient de vidre amb líquid o líquid en llauna segellat al compartiment congelador per evitar que explotin a causa d'una expansió del volum després de la congelació del líquid.
- Dividiu el menjar en porcions petites.
- Heu d'envasar o cobrir els aliments amb materials adequats que siguin ferms, sense sabor, impermeables a l'aire ia l'aigua, que no siguin tòxics i no contaminants, per evitar la contaminació creuada i la transferència d'olors.

6. NETEJA I MANTENIMENT

Si no utilitzareu el frigorífic durant un període llarg de temps:
- Apagueu el frigorífic i desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Traieu tot el menjar.
- Netegeu i assequi l'interior del tot. Per evitar que es formi floridura o olors desagradables, deixi la porta lleugerament oberta: bloca-la perquè quedi oberta o retira-la si fos necessari.
- Emmagatzemeu el dispositiu en un lloc ventilat i sec, allunyat de fonts de calor; col·loqueu l'electrodomèstic amb cura i no col·loqueu objectes pesants sobre aquest.
- La unitat no s'ha de trobar a l'abast dels nens, per evitar que hi juguin.
- Abans de fer la neteja, desendolleu la clavilla d'alimentació; no endoll ni desendolleu la clavilla amb la mà mullada, ja que hi ha risc de patir una descàrrega elèctrica i lesions. No vesseu aigua directament sobre el frigorífic, per evitar oxidació, fuites d'electricitat i accidents. No introduïu les mans al fons del frigorífic, ja que podria esgarrapar-se amb les cantonades metàl·liques afilades.

Neteja interna i externa
- Les restes de menjar a la nevera poden produir olors indesitjades, per la qual cosa ha de netejar el frigorífic regularment. El compartiment de refrigeració s'ha de netejar un cop cada mes.
- Traieu tots els prestatges, el calaix de fruites i verdures, etc., i netegeu-los amb un drap suau o una esponja humitejada en aigua tèbia o detergent neutre.
- Netegeu sovint la pols que s'acumula al panell del darrere ia les plaques laterals del frigorífic.
- Després de fer servir detergent, assegureu-vos d'esbandir-lo amb aigua neta, i després assequi'l amb un drap.
- No utilitzeu raspalls de cerres, raspalls de filferro d'acer, detergent, sabó en pols, detergent alcalí, benzina, benzina, àcid, aigua calenta ni altres elements corrosius per netejar la superfície del frigorífic, la junta de la porta, les peces decoratives de plàstic, etc., per evitar danys.
- Assequeu amb compte la junta de la porta i netegeu la ranura amb un escuradents de fusta embolicat amb cotó. Després de la neteja, fixeu les quatre cantonades de la junta de la porta i, a continuació, introduïu-la a poc a poc a la ranura de la porta.

Interrupció del subministrament elèctric o fallada del sistema de refrigeració
Si rebeu l'avís de tall de llum amb antelació :
Activeu la funció congelació ràpida, perquè els aliments es congelin per complet. Ajusteu la temperatura de nou a la configuració original quan el subministrament d'energia torni a la normalitat.

Nota:
És convenient que el frigorífic funcioni de forma ininterrompuda una vegada que comenci a fer-lo servir.

Descongelació
Aquest frigorífic inclou una funció de descongelació automàtica, per la qual cosa no cal descongelar-lo manualment.

Substitució de la bombeta
El frigorífic utilitza una llum LED que es caracteritza pel baix consum d'energia i la llarga vida útil. En cas de qualsevol anomalia, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic. Les làmpades o qualsevol altra peça de l'aparell només poden ser reemplaçades pel fabricant.

Retirada de prestatges
- Sostingueu els prestatges amb les dues mans i empenyeu-los cap amunt.
- Agafeu un extrem del prestatge i aixequeu-lo mentre estireu-lo cap a fora. (Fig. 16)

7. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Pel que fa a les següents petites avaries, intenteu solucionar el problema vostè mateix abans de contactar amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.

Avaria	Possibles causes	Possibles solucions
El frigorífic no funciona.	El frigorífic no està endollat a la xarxa elèctrica. Els interruptors de circuit o els fusibles estan malmesos. No hi ha electricitat o dispara la línia.	Endolleu el frigorífic a la xarxa elèctrica. Obriu la porta i comproveu que la llum s'encén.
Soroll inusual.	El frigorífic no és estable. El frigorífic està en contacte amb la paret.	Ajusteu les potes regulables del frigorífic. Separeu el frigorífic de la paret.

Poca eficàcia frigorífica.	El menjar introduït està calent o hi ha massa menjar. Obre la porta amb massa freqüència. La junta de la porta té objectes que no permeten tancar-la completament. El frigorífic rep llum solar directa o és a prop d'una font de calor. El frigorífic no està ben ventilat. La temperatura seleccionada és massa alta.	Introduïu el menjar al frigorífic quan estigui a temperatura ambient. Comproveu i tanqueu la porta. Traieu el frigorífic de la font de calor. Mantingueu les distàncies recomanades a l'apartat d'instal·lació perquè el frigorífic tingui una bona ventilació. Ajusteu una temperatura adequada.
Olors indesitjats a la nevera.	Hi ha menjar en mal estat aĺ interior. El frigorífic és brut. Ha introduït menjar amb olors fortes.	Rebutgi el menjar que està en mal estat. Netegeu el frigorífic. Envàs els aliments, sobretot si tenen olors fortes.
La llum LED parpelleja.	La porta porta oberta més de 10 minuts.	Tanqueu la porta del frigorífic, obriu-la de nou en 2 segons, comprovant si la llum LED funciona amb normalitat.

Nota: Si cap d'aquestes situacions coincideix amb el vostre problema, no intenteu desmuntar ni reparar el dispositiu vosaltres mateixos. Les reparacions realitzades per persones inexpertes poden provocar lesions o greus errors de funcionament. Poseu-vos en contacte amb la botiga local on vau fer la compra. Un tècnic autoritzat ha de fer la reparació i ha d'utilitzar únicament peces de recanvi originals.

8. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Referència	02433	02434	02141
Codi QR			
Voltatge nominal	220-240 V~		
Freqüència nominal	50/60 Hz		
Corrent nominal	1,3 A		
Classe climàtica	SN/N/ST/T*		
Refrigerant	R600a/40g		
Aïllant	Ciclopentà		

Producte	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Referència	02142	02143	02144
Codi QR			
Voltatge nominal	220-240 V~		

CATALÀ

Freqüència nominal	50/60 Hz
Corrent nominal	1,3 A
Classe climàtica	SN/N/ST/T*
Refrigerant	R600a/40g
Aïllant	Ciclopentà

Producte	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Referència	02077	02078	02079	EU01_104167
Codi QR				
Voltatge nominal	220-240 V~			
Freqüència nominal	50/60 Hz			
Corrent nominal	1,3 A			
Classe climàtica	SN/N/ST/T*			
Aïllant	Ciclopentà			

(*) Frigorífic destinat a utilitzar-se a temperatures ambients d'entre 10°C i 43°C.

Les especificacions tècniques poden canviar sense avís previ per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

9. RECICLATGE DAPARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS

Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

10. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final per les faltes de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis establerts per la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions siguin realitzades per personal qualificat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONS, SL

12. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: " https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity ".

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1.A
1. Πίνακας παρακολούθησης χώρου ψυγείου
2. Ράφια ψυγείου
3. Επιλογέας θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης
4. Καπάκι συρταριού λαχανικών και φρούτων
5. Συρτάρια για λαχανικά και φρούτα (Crisper Box/Humidity Box)
6. Συρτάρια καταψύκτη
7. Ρυθμιζόμενα πέλματα
8. Ράφια πόρτας

Εικ. 1.B
Ισχύει για τις αναφορές:
02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D
02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D
02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D
EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
1. Πίνακας παρακολούθησης χώρου ψυγείου
2. Ράφια ψυγείου
3. Επιλογέας θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης
4. Καπάκι συρταριού λαχανικών και φρούτων
5. Συρτάρι λαχανικών και φρούτων
6. Συρτάρια καταψύκτη
7. Ρυθμιζόμενα πέλματα
8. Ράφι πόρτας
9. Δεξαμενή νερού
10. Ράφι πόρτας

Σημείωση:
- Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.
- Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή από άποψη ενεργειακής απόδοσης, τοποθετήστε όλα τα ράφια και τα συρτάρια στην αρχική τους θέση, δηλαδή όπως φαίνεται στην εικόνα 1.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της

συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Ψυγείο
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Πριν από τη χρήση του ψυγείου

- Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες μεταφοράς.
- Αφού εγκαταστήσετε το ψυγείο, αφήστε το να σταθεί για τουλάχιστον τέσσερις ώρες πριν το συνδέσετε στο δίκτυο.
- Συνιστάται να καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής πριν από την έναρξη λειτουργίας της. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα μαγειρικής σόδας και ζεστού νερού και στη συνέχεια στεγνώστε καλά το εσωτερικό του ψυγείου. Το ψυγείο μπορεί να αναδίδει μια περίεργη μυρωδιά όταν το ανοίγετε για πρώτη φορά. Η μυρωδιά αυτή θα εξαφανιστεί καθώς η συσκευή κρυώνει.

Ισοπέδωση

- Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με τα μπροστινά πέλματα ισοπέδωσης. Εάν δεν είναι επίπεδη, θα επηρεαστεί η απόδοση του ψυγείου ή μπορεί ακόμη και να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Μετά την εγκατάσταση του ψυγείου, περιμένετε 4 ώρες πριν το χρησιμοποιήσετε, για να σταθεροποιηθεί το ψυκτικό υγρό.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τόπος εγκατάστασης

Κατάσταση εξαερισμού

Η θέση που θα επιλέξετε για την εγκατάσταση του ψυγείου θα πρέπει να αερίζεται καλά και να είναι μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το ψυγείο κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως εστίες ή καυτά σκεύη μαγειρέματος, και μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως, για να διασφαλίσετε το αποτέλεσμα της ψύξης και να εξοικονομήσετε ενέργεια. Μην τοποθετείτε το

ψυγείο σε υγρό μέρος, για να αποφύγετε τη σκουριά ή την απώλεια ισχύος. Το αποτέλεσμα της διαίρεσης του ποσού της ψυκτικής ισχύος του ψυγείου με το συνολικό χώρο του δωματίου στο οποίο είναι εγκατεστημένο το ψυγείο πρέπει να είναι μικρότερο από 8 g/m³.
Σημείωση: Η ποσότητα του ψυκτικού υγρού που χρησιμοποιείται από το ψυγείο καθορίζεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών.

Χώρος διάχυσης θερμότητας
Κατά τη λειτουργία του, το ψυγείο εκπέμπει θερμότητα στο περιβάλλον. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να αφήνονται τουλάχιστον 30 mm ελεύθερου χώρου στο επάνω μέρος, πάνω από 100 mm και στις δύο πλευρές και πάνω από 50 mm στο πίσω μέρος του ψυγείου. Εικ. 2
Διαστάσεις σε mm (Εικ. 2):

Στοιχεία αναφοράς	Μοντέλο	W	D	H	A	B	C (°)	E	F
02142	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	540	576	1810	845	1095	125 ± 5	50	100
02143	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D								
02144	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D								
02077	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D								
02078	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D								
02079	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D								

02433	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	540	591	1810	845	1110	125 ± 5	50	100
02434	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D								
02141	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D								
EU01_104167	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D								

Σημείωση: Η εικόνα 2 απεικονίζει μόνο τον χώρο που απαιτείται για την συσκευή.

Σταθερή επιφάνεια
Τοποθετήστε το ψυγείο σε μια σταθερή, επίπεδη (το πάτωμα) επιφάνεια για να διατηρείται σταθερό, διαφορετικά θα προκληθούν δονήσεις και θόρυβοι. Όταν το ψυγείο τοποθετείται σε χαλί, ψάθα, πολυβινυλοχλωρίδιο, θα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το ψυγείο σταθερές πλάκες στήριξης για να αποφεύγεται η αλλαγή χρώματος λόγω διάχυσης θερμότητας.

Προετοιμασία για χρήση

Χρόνος αναμονής
Μόλις το ψυγείο εγκατασταθεί σωστά και καθαριστεί, μην το θέσετε αμέσως σε λειτουργία. Φροντίστε να εκκινήσετε το ψυγείο μετά από περισσότερο από μία ώρα αδράνειας για να διασφαλίσετε την κανονική λειτουργία του.

Καθαρισμός
Ελέγξτε την τοποθέτηση των εξαρτημάτων στο εσωτερικό του ψυγείου και καθαρίστε το εσωτερικό του με ένα μαλακό πανί.

Έναρξη
Συνδέστε το φις στην πρίζα για να ενεργοποιήσετε τον συμπιεστή. Μία ώρα αργότερα, ανοίξτε την πόρτα του καταψύκτη, εάν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του θαλάμου κατάψυξης έχει μειωθεί σημαντικά, το σύστημα ψύξης λειτουργεί κανονικά.

Αποθήκευση τροφίμων
Αφού το ψυγείο τεθεί σε λειτουργία για κάποιο χρονικό διάστημα, μπορείτε να ρυθμίσετε την εσωτερική θερμοκρασία του ψυγείου. Μόλις το ψυγείο κρυώσει εντελώς, τοποθετήστε τα τρόφιμα. Θα χρειαστούν 2 έως 3 ώρες για να κρυώσουν εντελώς. Το καλοκαίρι, όταν η θερμοκρασία είναι υψηλή, μπορεί να χρειαστούν περισσότερες από 4 ώρες για να κρυώσουν εντελώς τα τρόφιμα (προσπαθήστε να ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου όσο το δυνατόν πιο σπάνια).

⚠ Εάν το ψυγείο έχει εγκατασταθεί σε υγρό χώρο, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο γείωσης και ο διακόπτης διαρροής λειτουργούν κανονικά. Εάν εμφανιστούν θόρυβοι δονήσεων λόγω της

επαφής του ψυγείου με τον τοίχο, ή εάν ο τοίχος μαυρίσει λόγω της συναγωγής αέρα γύρω από τον συμπιεστή, απομακρύνετε το ψυγείο από τον τοίχο. Η εγκατάσταση του ψυγείου μπορεί να προκαλέσει θόρυβο παρεμβολών ή χάος εικόνας σε κινητά τηλέφωνα, σταθερά τηλέφωνα, ραδιοφωνικούς δέκτες ή τηλεοράσεις κοντά στη συσκευή, οπότε σε αυτή την περίπτωση, κρατήστε το ψυγείο όσο το δυνατόν πιο μακριά από αυτά τα αντικείμενα.

Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος της πόρτας
Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να αλλάξετε την πλευρά από την οποία ανοίγει η πόρτα από τη δεξιά πλευρά (εργοστασιακή ρύθμιση) στην αριστερή πλευρά.

Προειδοποίηση
- Το ψυγείο δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένο στην πρίζα όταν αλλάζετε την πλευρά ανοίγματος της πόρτας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το φις από την πρίζα.
- Συνιστάται να αλλάζουν την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας δύο άτομα.

Εάν η συσκευή γυρίσει ανάποδα ή στο πλάι κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, θα πρέπει να παραμείνει σε όρθια θέση για 6 ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς στα εσωτερικά εξαρτήματα.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής βιδών στην επάνω αριστερή πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω μεντεσέ και τον επάνω μεντεσέ από την επάνω δεξιά πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου. Εικ. 3
2. Αφαιρέστε τον κεντρικό μεντεσέ στη δεξιά πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε τα καλύμματα των οπών των βιδών στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε την πόρτα του καταψύκτη. Εικ. 4
3. Αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ από την κάτω δεξιά πλευρά της συσκευής. Εικ. 5
4. Αφαιρέστε τον πείρο του άξονα από τη δεξιά οπή του κάτω μεντεσέ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον πείρο του άξονα στην αριστερή οπή του κάτω μεντεσέ. Εικ. 6
5. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ στην κάτω αριστερή πλευρά της συσκευής. Εικ. 7
6. Αφαιρέστε το στοπ της πόρτας του καταψύκτη από την κάτω δεξιά πλευρά της πόρτας του καταψύκτη και τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά της πόρτας. Αφαιρέστε το στοπ της πόρτας του ψυγείου από την κάτω δεξιά πλευρά και τοποθετήστε το στην αριστερή πλευρά της πόρτας. Εικ. 8
7. Μετακινήστε το δαχτυλίδι πείρος της πόρτας από την επάνω δεξιά πλευρά της πόρτας του ψυγείου και αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής του μεντεσέ από την επάνω αριστερή πλευρά της πόρτας. Ανταλλάξτε τις θέσεις τους. Εικ. 9
8. Τοποθετήστε την πόρτα του καταψύκτη στη συσκευή. Τοποθετήστε τον κεντρικό μεντεσέ στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Αφαιρέστε τα καλύμματα των οπών των βιδών στην δεξιά πλευρά της συσκευής. Εικ. 10
9. Τοποθετήστε την πόρτα του ψυγείου στη συσκευή. Τοποθετήστε τον επάνω μεντεσέ στην επάνω αριστερή πλευρά της συσκευής. Τοποθετήστε τα καλύμματα των οπών των βιδών στην πάνω δεξιά πλευρά της συσκευής. Εικ. 11

Σημείωση:
Αυτές οι οδηγίες αφορούν τα μοντέλα που έρχονται με δεξιά ανοιγόμενη πόρτα. Εάν η συσκευή σας διαθέτει αριστερό άνοιγμα, φροντίστε να αντιστρέψετε το «αριστερά» και το «δεξιά» σε αυτές τις οδηγίες.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ο πίνακας ενδείξεων βρίσκεται στο επάνω μέρος του ψυγείου.

Όταν το σύστημα ψύξης ενεργοποιείται για πρώτη φορά, όλα τα εικονίδια στην οθόνη ανάβουν για 2 δευτερόλεπτα.

Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί πατώντας το κουμπί ☰ . Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η ένδειξη της τρέχουσας λειτουργίας θα σβήνει, ενώ η ένδειξη της επόμενης λειτουργίας θα ανάβει και η ρύθμιση λειτουργίας θα επιβεβαιώνεται εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 5 δευτερολέπτων (διαφορετικά η ρύθμιση λειτουργίας θα είναι άκυρη). Αφού γίνει η ρύθμιση, η θερμοκρασία θα ελέγχεται αμέσως σύμφωνα με τη ρύθμιση της λειτουργίας.

Εικ. 12

1. Εικονίδιο γρήγορης ψύξης
2. Εικονίδια επιπέδου θερμοκρασίας
3. Επιλογή επιπέδου θερμοκρασίας

Ο κύκλος των λειτουργιών θερμοκρασίας έχει ως εξής: “5→4→3→2→1→ΓΡΗΓΟΡΗ ΨΥΞΗ→5”

ΠΙΟ ΚΡΥΟ	5	Όταν χρειάζεστε μια πιο κρύα θερμοκρασία.
	4	
	3	Σε κανονική χρήση.
	2	Όταν δεν χρειάζεστε μια πιο κρύα θερμοκρασία.
ΚΡΥΟ	1	

Ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης:
Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης ρυθμίζεται από τον επιλογέα ως εξής:

- Όταν η λειτουργία θερμοκρασίας παραμένει αμετάβλητη, γυρίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας δεξιόστροφα, τότε η θερμοκρασία του διαμερίσματος ψυγείου θα μειωθεί, ενώ η θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης θα αυξηθεί.
- Όταν η λειτουργία θερμοκρασίας παραμένει αμετάβλητη, γυρίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας αριστερόστροφα, τότε η θερμοκρασία του διαμερίσματος ψυγείου θα αυξηθεί, ενώ η θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης θα μειωθεί.

- Συνιστάται να ρυθμίζετε τον επιλογέα θερμοκρασίας στη μεσαία θέση. Όταν απαιτείται χαμηλότερη θερμοκρασία κατάψυξης, γυρίστε τον επιλογέα ελέγχου θερμοκρασίας σωστά αριστερόστροφα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του διαμερίσματος κατάψυξης (σημειώστε ότι ταυτόχρονα θα αυξηθεί η θερμοκρασία του διαμερίσματος ψυγείου). Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, φροντίστε να γυρίσετε το κουμπί πίσω στην κεντρική θέση σωστά.

Εικ. 13

Ο θερμοστάτης του ψυγείου και ο επιλογέας ρυθμιστή αέρα πρέπει να χρησιμοποιούνται μαζί.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας			
Περιβάλλον	Ρύθμιση της συνιστώμενης λειτουργίας στον πίνακα ενδείξεων	Συνιστώμενη θέση επιλογέα ρυθμιστή αέρα	Σημειώσεις
Πάνω από 35 ºC	Επίπεδο 3	Εικ. 13.1	1. Συνιστάται να ρυθμιστεί σε μεσαία λειτουργία. 2. Οι λειτουργίες θερμοκρασίας μπορούν να ρυθμιστούν όπως συνιστάται στον πίνακα στα αριστερά σε περίπτωση που η θερμοκρασία περιβάλλοντος γύρω από το ψυγείο αλλάξει.
16 °C-35 °C	Επίπεδο 3	Εικ. 13.2	
Κάτω από 16 ºC	Επίπεδο 3	Εικ. 13.3	

- Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος γύρω από το ψυγείο είναι πάνω από 35 °C, μην ρυθμίσετε τον θερμοστάτη στη λειτουργία 5 και ρυθμίστε τον επιλογέα ρυθμιστή αέρα στην πιο αριστερή θέση, ώστε να μην επηρεαστεί η κανονική λειτουργία ψύξης του ψυγείου.
- Μην θέτετε τον θερμοστάτη στη λειτουργία 5 και μην ρυθμίζετε τον επιλογέα ρύθμισης αέρα στην πιο δεξιά θέση, για να αποτρέψετε την ψύξη του χώρου του ψυγείου σε χαμηλότερη θερμοκρασία από αυτή που έχει οριστεί.
- Εάν η θερμοκρασία του ψυγείου δεν είναι κρύα ή είναι χαμηλή, ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη μεσαία λειτουργία και τον επιλογέα του ρυθμιστή αέρα στη μεσαία θέση.
- Σε περίπτωση ενεργοποίησης της λειτουργίας γρήγορης ψύξης, ρυθμίστε τον επιλογέα ρυθμιστή αέρα στη μεσαία θέση.

Γρήγορη ψύξη

Μετά από περίοδο λειτουργίας 26 ωρών, η λειτουργία γρήγορης ψύξης απενεργοποιείται αυτόματα και η λειτουργία θερμοκρασίας επανέρχεται στην κατάσταση που είχε οριστεί πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας γρήγορης ψύξης (μέγιστο 30 ώρες).

Μνήμη μετά από διακοπή ρεύματος
Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, το ψυγείο θα διατηρήσει τις λειτουργίες που είχαν ρυθμιστεί πριν από τη διακοπή ρεύματος και θα τις επαναφέρει όταν αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.

Καθυστερημένη έναρξη μετά από διακοπή ρεύματος
Για την αποφυγή ζημιών στον συμπιεστή του ψυγείου σε περίπτωση σύντομης διακοπής ρεύματος (δηλ. λιγότερο από 5 λεπτά), ο συμπιεστής δεν θα ξεκινήσει αμέσως μετά την ενεργοποίηση.

Συναγερμός ανοίγματος πόρτας
Εάν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή για περισσότερο από 3 λεπτά, το ψυγείο θα εκπέμψει έναν ήχο συναγερμού, ο οποίος μπορεί να σταματήσει με το πάτημα οποιουδήποτε κουμπιού, αλλά θα επανέλθει μετά από 3 λεπτά εάν η πόρτα είναι ακόμα ανοιχτή. Οι συναγερμοί δεν θα σταματήσουν μέχρι να κλείσει η πόρτα.

Συναγερμός σφάλματος
Όταν η φωτεινή ένδειξη Λειτουργία 5, Λειτουργία 3 ή Λειτουργία 1 αναβοσβήνει συνεχώς, υποδεικνύει βλάβη στο ψυγείο. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Ρύθμιση του ρυθμιστή αέρα (υγρασίας) του ψυγείου
Ο κρύος αέρας που εισέρχεται στο χώρο αποθήκευσης φρέσκων τροφίμων θα αυξάνεται σταδιακά καθώς ο ρυθμιστής αέρα ρυθμίζεται από τη θέση MIN. στη θέση MAX.

Βρυσάκι
Τα ψυγεία με μοντέλο 02077 Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D, 02078 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D, 02079 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D και EU01_104167 Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D περιλαμβάνουν βρυσάκι νερού που διευκολύνει το γέμισμα του ποτηριού νερού και τη διαθεσιμότητα κρύου νερού. Το βρυσάκι νερού περιλαμβάνει μια δεξαμενή νερού που πρέπει να γεμίζει. Για να χρησιμοποιήσετε το βρυσάκι νερού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Ανοίξτε την πόρτα του ψυγείου για να βεβαιωθείτε ότι το βρυσάκι νερού είναι καλά στερεωμένο.
2. Ανοίξτε το καπάκι γεμίσματος της δεξαμενής νερού, γεμίστε τη δεξαμενή νερού αργά για να αποφύγετε τη διαρροή μέχρι να γεμίσει η δεξαμενή. Στη συνέχεια, κλείστε την τάπα γεμίσματος της δεξαμενής νερού. Εικ. 14
3. Μόλις γεμίσει η δεξαμενή νερού, ρυθμίστε τον θερμοστάτη στη χαμηλότερη λειτουργία ή στη λειτουργία γρήγορης ψύξης και μία ώρα αργότερα θα μπορείτε να διανέμετε νερό για πόση. Εικ. 15

- Κατά τη χρήση της βρύσης νερού, μπορεί να στάξει λίγο νερό και να συγκεντρωθεί στο κάτω μέρος της. Σκουπίστε το με ένα πανί όταν είναι απαραίτητο.

- Το μέγιστο γέμισμα πρέπει να είναι χαμηλότερο από αυτό που υποδεικνύεται από τη γραμμή μέγιστου γεμίσματος.

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Προφυλάξεις για τη χρήση

- Το ψυγείο ενδέχεται να μην λειτουργεί με συνέπεια (απόψυξη του περιεχομένου ή υπερβολική αύξηση της θερμοκρασίας στο διαμέρισμα κατάψυξης) εάν τοποθετηθεί σε χώρους των οποίων η θερμοκρασία είναι εκτός του θερμοκρασιακού εύρους για το οποίο έχει σχεδιαστεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να επηρεάζεται από παράγοντες όπως η τοποθεσία του ψυγείου, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και το πόσο συχνά ανοίγετε την πόρτα, κ.λπ. και θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη σας αυτούς τους παράγοντες εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε συσκευές ελέγχου της θερμοκρασίας.
- Τα αναβράζοντα ή ανθρακούχα ποτά δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο διαμέρισμα κατάψυξης ή στο συρτάρι του ψυγείου.

Τοποθεσία των τροφίμων

- Λόγω της κυκλοφορίας του ψυχρού αέρα στο ψυγείο, η θερμοκρασία σε κάθε σημείο είναι διαφορετική, οπότε τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικά σημεία.
- Ο χώρος του ψυγείου είναι κατάλληλος για την αποθήκευση τροφίμων που δεν χρειάζεται να καταψυχθούν, μαγειρεμένων φαγητών, μπύρες, αυγών, ορισμένων καρυκευμάτων που πρέπει να διατηρούνται κρύα, γάλακτος, χυμών φρούτων κ.λπ. Το συρτάρι φρούτων και λαχανικών είναι το καλύτερο μέρος για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών.
- Ο θάλαμος της κατάψυξης είναι κατάλληλος για την αποθήκευση παγωτού, κατεψυγμένων τροφίμων και τροφίμων που πρέπει να διατηρηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Χρήση του θαλάμου ψύξης (Crisper Box/Humidity Box)"

- Ράφια: για να αφαιρέσετε τα ράφια, ανασηκώστε τα πρώτα και στη συνέχεια τραβήξτε τα προς τα έξω- για να τα επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε τα στη θέση τους πριν τα κατεβάσετε. (Για το ράφι δύο τμημάτων, σπρώξτε το πρώτο τμήμα προς το πίσω άκρο και τραβήξτε το δεύτερο τμήμα προς τα έξω). Διατηρήστε την πίσω άκρη του ραφιού στραμμένη προς τα πάνω, για να αποφύγετε την επαφή των τροφίμων με τον τοίχο. Κατά την αφαίρεση και την τοποθέτηση των ραφιών, κρατήστε τα σταθερά και χειριστείτε τα προσεκτικά για να αποφύγετε ζημιές.
- Συρτάρι φρούτων και λαχανικών: Τραβήξτε το συρτάρι για φρούτα και λαχανικά για να αποκτήσετε πρόσβαση στα τρόφιμα. Αφού χρησιμοποιήσετε ή καθαρίσετε το κάτω ράφι του ψυγείου (το κάλυμμα του συρταριού), τοποθετήστε το στη θέση του, ώστε να μην επηρεαστεί η εσωτερική θερμοκρασία του συρταριού.

Έλεγχος υγρασίας συρταριού

- Ο επιλογέας υγρασίας στο συρτάρι έχει σχεδιαστεί για να διατηρεί την υγρασία και τη φρεσκάδα των λαχανικών.
- Αν σύρετε τον επιλογέα υγρασίας προς τα δεξιά, θα εκτεθούν περισσότερες οπές και το συρτάρι θα έχει χαμηλότερο επίπεδο υγρασίας.
- Αν σύρετε τον επιλογέα υγρασίας προς τα αριστερά, θα εκτεθούν λιγότερες οπές και το συρτάρι θα έχει υψηλότερο επίπεδο υγρασίας.

Χρήση της παγοθήκης

Τοποθετήστε τη παγοθήκη στην κορυφή του θαλάμου καταψύκτη, ώστε να παγώσει όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.

Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων

- Καθαρίστε και στεγνώστε καλά τα τρόφιμα πριν τα αποθηκεύσετε στο ψυγείο. Πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο, καλό είναι να τα σφραγίζετε για να αποφύγετε την εξάτμιση του νερού και να διατηρήσετε έτσι τα φρούτα και τα λαχανικά φρέσκα, αφενός, και να αποφύγετε τις οσμές, αφετέρου.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ των τροφίμων- αν είναι πολύ κοντά μεταξύ τους, θα εμποδίσουν τη ροή του κρύου αέρα, γεγονός που θα έχει συνέπειες στο αποτέλεσμα της ψύξης. Μην αποθηκεύετε πάρα πολλά ή πολύ βαριά τρόφιμα για να αποφύγετε την καμπύλωση των ραφιών. Όταν αποθηκεύετε τρόφιμα, κρατήστε απόσταση από το εσωτερικό τοίχωμα- μην τοποθετείτε τρόφιμα πλούσια σε νερό πολύ κοντά στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου για να μην παγώσουν στο εσωτερικό τοίχωμα.
- Αποθήκευση τροφίμων ανά κατηγορία: Τοποθετήστε τα καθημερινά τρόφιμα στο μπροστινό μέρος του ραφιού, ώστε να μειώσετε το χρόνο ανοίγματος της πόρτας και να αποφύγετε την αλλοίωση των τροφίμων λόγω της διάρκειας ζωής τους.
- Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας: αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το βάλετε στο ψυγείο. Τοποθετήστε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο χώρο του ψυγείου για απόψυξη.

Αποθήκευση φρούτων και λαχανικών

Παρακαλείστε να σημειώσετε ότι ορισμένα είδη φρέσκων φρούτων και λαχανικών είναι ευαίσθητα στο κρύο και, ως εκ τούτου, δεν είναι κατάλληλα για αποθήκευση στο συρτάρι του ψυγείο.

Χρήση του θαλάμου κατάψυξης

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης διατηρείται στους -18ºC, γι› αυτό συνιστάται να αποθηκεύετε τρόφιμα που θέλετε να διατηρήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα στον θάλαμο κατάψυξης, τηρώντας πάντα τον χρόνο αποθήκευσης που αναγράφεται στη συσκευασία του τρόφιμου.
- Τα συρτάρια του διαμερίσματος κατάψυξης χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση τροφίμων που πρέπει να καταψυχθούν. Τα μεγάλα ψάρια και τα κρέατα πρέπει να κόβονται σε μικρά

κομμάτια και να τοποθετούνται σε σακούλες κατάψυξης πριν τοποθετηθούν στα συρτάρια του θαλάμου κατάψυξης.
- Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήσετε στο θάλαμο κατάψυξης.
- Μην τοποθετείτε ένα γυάλινο δοχείο με υγρό ή σφραγισμένο κονσερβοποιημένο υγρό στο διαμέρισμα κατάψυξης για να αποφύγετε την έκρηξή τους λόγω της διαστολής του όγκου μετά την κατάψυξη του υγρού.
- Χωρίστε το φαγητό σε μικρές μερίδες.
- Τα τρόφιμα πρέπει να συσκευάζονται ή να καλύπτονται με κατάλληλα υλικά που είναι σταθερά, άγευστα, αδιαπέραστα από τον αέρα και το νερό, μη τοξικά και μη ρυπογόνα, ώστε να αποφεύγεται η διασταυρούμενη μόλυνση και η μεταφορά οσμών.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο μεγάλο χρονικό διάστημα:
- Απενεργοποιήστε το ψυγείο και αποσυνδέστε το από την πρίζα.
- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε και στεγνώστε πλήρως το εσωτερικό. Για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας ή δυσάρεστων οσμών, αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή: κλειδώστε την ανοιχτή ή αφαιρέστε την, εάν είναι απαραίτητο.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε αεριζόμενο και στεγνό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας. Τοποθετήστε τη συσκευή προσεκτικά και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω της.
- Διατηρείτε το ψυγείο μακριά από τα παιδιά, ώστε να μην παίζουν με αυτό.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το φις από την πρίζα με βρεγμένο χέρι, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού. Μην ρίχνετε νερό απευθείας στο ψυγείο για να αποφύγετε σκουριά, ηλεκτρικές διαρροές και ατυχήματα. Μην αγγίζετε τον κάτω μέρος του ψυγείου, καθώς μπορεί να γρατζουνιστείτε από τις αιχμηρές μεταλλικές γωνίες.

Εσωτερικός και εξωτερικός καθαρισμός
- Τα υπολείμματα τροφίμων στο ψυγείο μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητες οσμές, γι› αυτό θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά. Ο χώρος ψύξης πρέπει να καθαρίζεται μία φορά το μήνα.
- Αφαιρέστε όλα τα ράφια, το συρτάρι με τα φρούτα και τα λαχανικά και καθαρίστε τα με ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με χλιαρό νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Καθαρίζετε τακτικά τη σκόνη που συσσωρεύεται στον πίσω πίνακα και στις πλευρικές πλάκες του ψυγείου.
- Αφού χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, φροντίστε να το ξεπλύνετε με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, στεγνώστε το με ένα πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε βούρτσες με τρίχες, χαλύβδινες συρμάτινες βούρτσες, απορρυπαντικά,

σαπούνι σε σκόνη, αλκαλικό απορρυπαντικό, βενζίνη, οξύ, ζεστό νερό ή άλλα διαβρωτικά στοιχεία για τον καθαρισμό της επιφάνειας του ψυγείου, της φλάντζας της πόρτας, των πλαστικών διακοσμητικών εξαρτημάτων κ.λπ. για να αποφύγετε ζημιές.

- Στεγνώστε προσεκτικά τη φλάντζα της πόρτας και καθαρίστε το άνοιγμα με μια ξύλινη οδοντογλυφίδα τυλιγμένη με βαμβάκι. Μετά τον καθαρισμό, στερεώστε τις τέσσερις γωνίες της φλάντζας της πόρτας και στη συνέχεια σπρώξτε την σταδιακά στο αυλάκι της πόρτας.

Διακοπή της παροχής ρεύματος ή βλάβη του συστήματος ψύξης

Εάν λάβετε την προειδοποίηση διακοπής ρεύματος εκ των προτέρων
Ενεργοποιήστε τη λειτουργία γρήγορης κατάψυξης, ώστε το φαγητό να καταψυχθεί πλήρως. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ξανά στην αρχική ρύθμιση όταν η παροχή ρεύματος επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.

Σημείωση:
Συνιστάται να λειτουργείτε το ψυγείο αδιάλειπτα μόλις αρχίσετε να το χρησιμοποιείτε.

Απόψυξη

Αυτό το ψυγείο περιλαμβάνει αυτόματη λειτουργία απόψυξης, οπότε δεν χρειάζεται να το ξεπαγώνετε χειροκίνητα.

Αντικατάσταση λάμπας

Αυτό το ψυγείο χρησιμοποιεί φως LED που χαρακτηρίζεται από χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και μεγάλη διάρκεια ζωής. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ανωμαλίας, επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία. Οι λαμπτήρες ή άλλα μέρη της συσκευής μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή.

Αφαίρεση ραφιών

- Κρατήστε τα ράφια και με τα δύο χέρια και σπρώξτε τα προς τα πάνω.
- Πιάστε το ένα άκρο του ραφιού και ανασηκώστε το προς τα πάνω, ενώ το τραβάτε προς τα έξω. (Εικ. 16)

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν εμφανιστεί κάποια από τις παρακάτω βλάβες, προσπαθήστε να την επιλύσετε μόνοι προτού επικοινωνήσετε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Βλάβη	Πιθανές αιτίες	Πιθανές λύσεις
Το ψυγείο δεν λειτουργεί.	Το ψυγείο δεν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο. Οι διακόπτες κυκλώματος ή οι ασφάλειες έχουν υποστεί ζημιά. Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα ή γραμμή διακόπτεται.	Συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα. Ανοίξτε την πόρτα και ελέγξτε ότι το φως ανάβει.
Ασυνήθιστος θόρυβος.	Το ψυγείο δεν είναι σταθερό. Το ψυγείο βρίσκεται σε επαφή με τον τοίχο.	Ρύθμιση των ρυθμιζόμενων πελμάτων του ψυγείου. Απομακρύνετε το ψυγείο από τον τοίχο.
Κακή απόδοση ψύξης.	Εισάγεται καυτό ή υπερβολικά πολύ φαγητό. Η πόρτα ανοίγεται πολύ συχνά. Η φλάντζα της πόρτας έχει αντικείμενα που δεν της επιτρέπουν να κλείσει εντελώς. Το ψυγείο δέχεται άμεσο ηλιακό φως ή βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας. Το ψυγείο δεν αερίζεται καλά. Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	Τοποθετήστε το τρόφιμο στο ψυγείο όταν είναι σε θερμοκρασία δωματίου. Ελέγξτε και κλείστε την πόρτα. Απομακρύνετε το ψυγείο από την πηγή θερμότητας. Τηρείτε τις αποστάσεις που συνιστώνται στην ενότητα εγκατάστασης, ώστε το ψυγείο να αερίζεται καλά. Ρυθμίστε μια κατάλληλη θερμοκρασία.
Ανεπιθύμητες οσμές στο ψυγείο.	Υπάρχει χαλασμένο φαγητό μέσα. Το ψυγείο είναι βρώμικο. Εισαγωγή τροφίμων με έντονες οσμές.	Πετάξτε τα χαλασμένα τρόφιμα. Καθαρίστε το ψυγείο. Συσκευάστε τα τρόφιμα, ειδικά αν έχουν έντονη οσμή.
Το φως LED αναβοσβήνει.	Η πόρτα είναι ανοιχτή για περισσότερα από 10 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα του ψυγείου, ανοίξτε την ξανά μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, ελέγχοντας αν το φως LED λειτουργεί κανονικά.

Σημείωση: Εάν καμία από αυτές τις καταστάσεις δεν ταιριάζει με το πρόβλημά σας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται από μη έμπειρα άτομα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή σοβαρές

δυσλειτουργίες. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα στο οποίο έγινε η αγορά. Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν	Bolero CoolMarket Combi 250 White D	Bolero CoolMarket Combi 250 Inox D	Bolero CoolMarket Combi 250 Dark D
Στοιχεία αναφοράς	02433	02434	02141
Κωδικός QR			
Ονομαστική τάση	220-240 V~		
Ονομαστική συχνότητα:	50/60 Hz		
Ονομαστικό ρεύμα	1,3 A		
Κλιματική κλάση (*)	SN/N/ST/T*		
Ψυκτικό υγρό	R600a/40g		
Μονωτικό υλικό	Κυκλοπεντάνιο		

Προϊόν	Bolero CoolMarket Combi 250 White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 Black Glass D
Στοιχεία αναφοράς	02142	02143	02144
Κωδικός QR			

Ονομαστική τάση	220-240 V~
Ονομαστική συχνότητα:	50/60 Hz
Ονομαστικό ρεύμα	1,3 A
Κλιματική κλάση (*)	SN/N/ST/T*
Ψυκτικό υγρό	R600a/40g
Μονωτικό υλικό	Κυκλοπεντάνιο

Προϊόν	Bolero CoolMarket Combi 250 WD White Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Grey Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Black Glass D	Bolero CoolMarket Combi 250 WD Total White Glass D
Στοιχεία αναφοράς	02077	02078	02079	EU01_104167
Κωδικός QR				
Ονομαστική τάση	220-240 V~			
Ονομαστική συχνότητα:	50/60 Hz			
Ονομαστικό ρεύμα	1,3 A			
Κλιματική κλάση (*)	SN/N/ST/T*			
Μονωτικό υλικό	Κυκλοπεντάνιο			

(*) Ψυγείο που προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 43 °C.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

9. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.
Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

10. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

12. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: “https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity”.

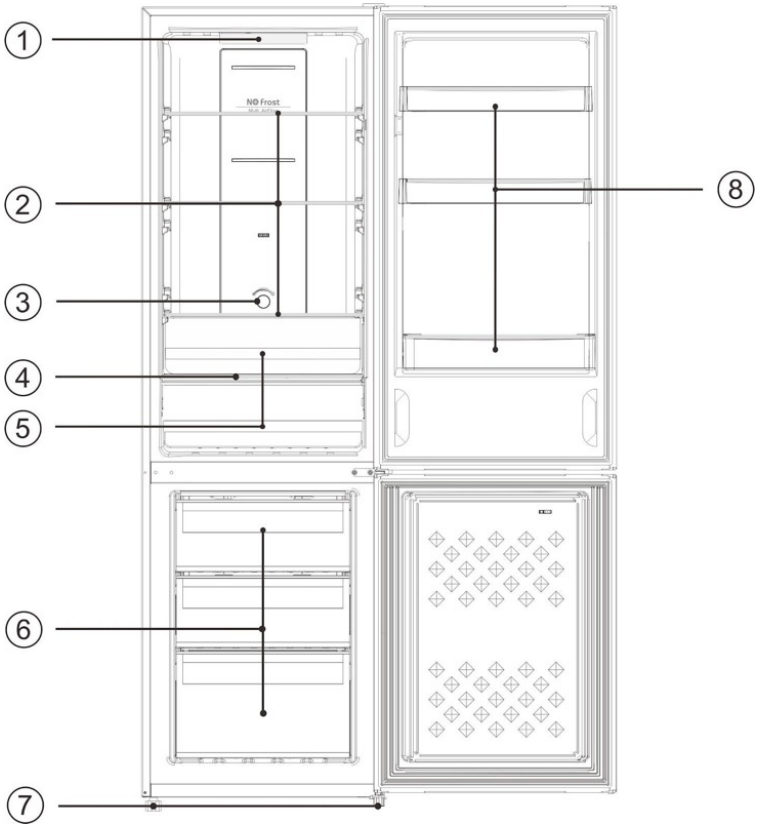


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1.A

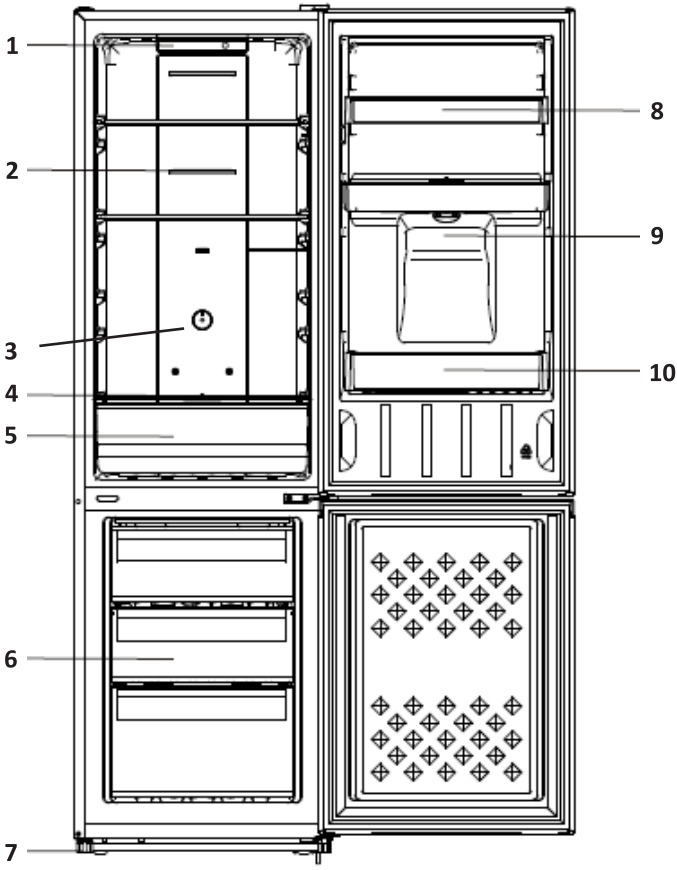


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1.B

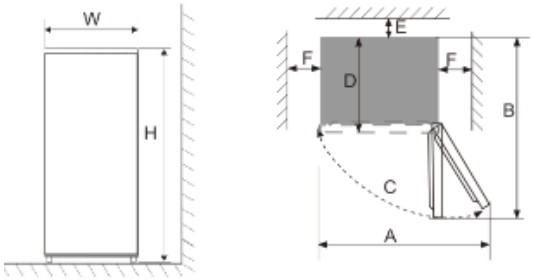


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

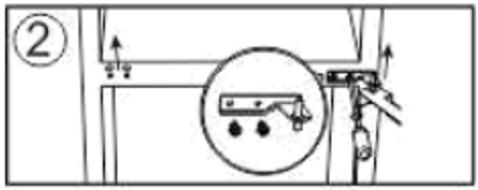


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

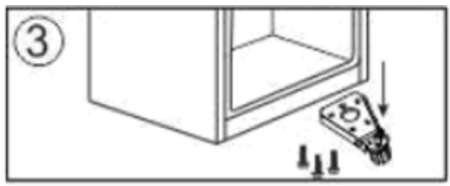


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

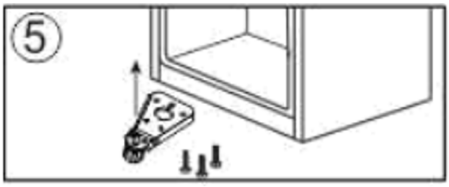


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

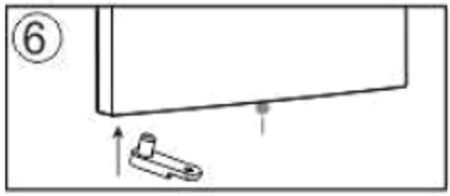


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

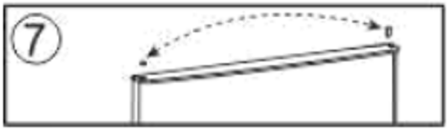


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

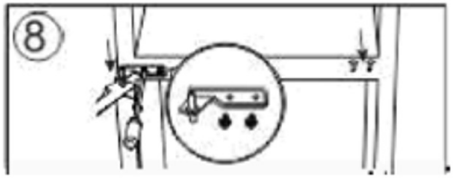


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

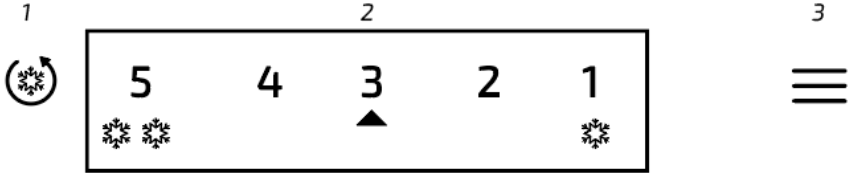


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

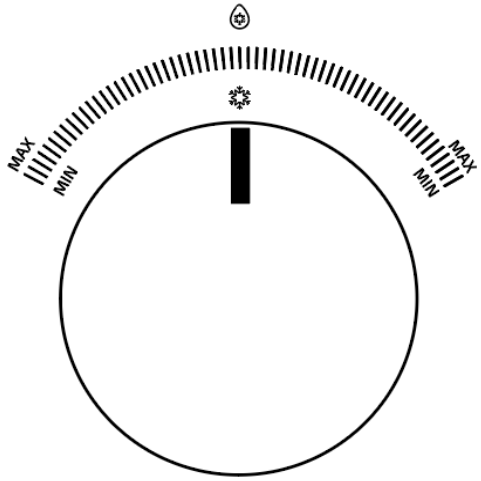


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

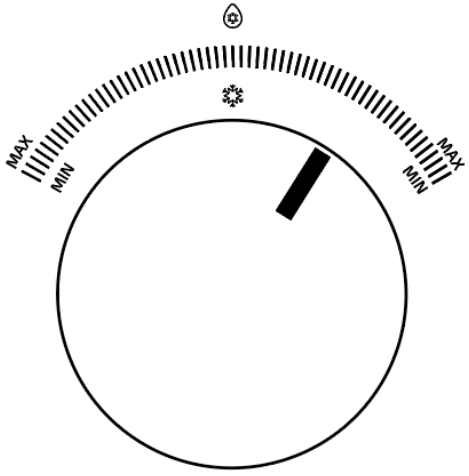


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13.1

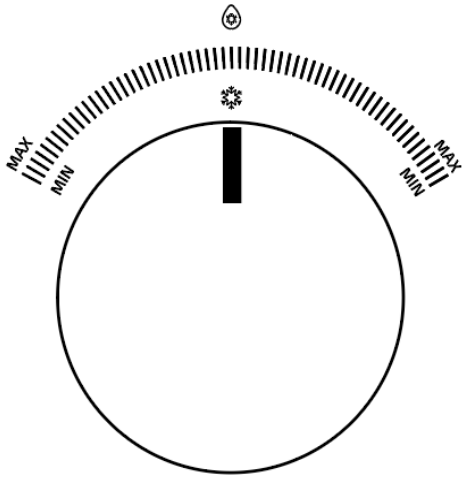


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13.2

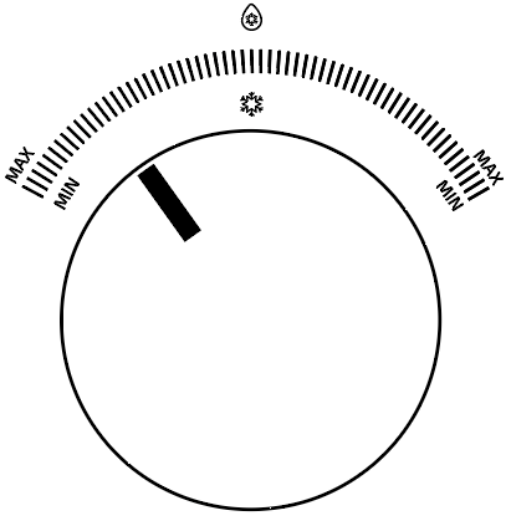


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13.3

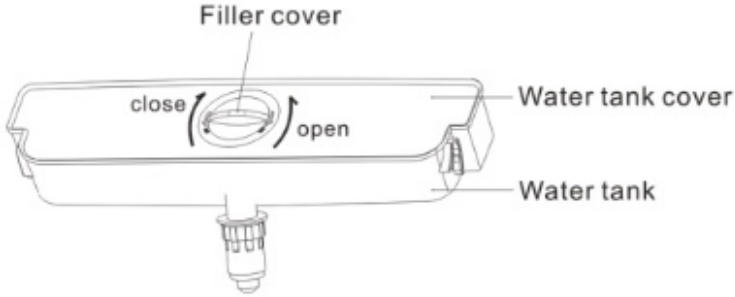


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

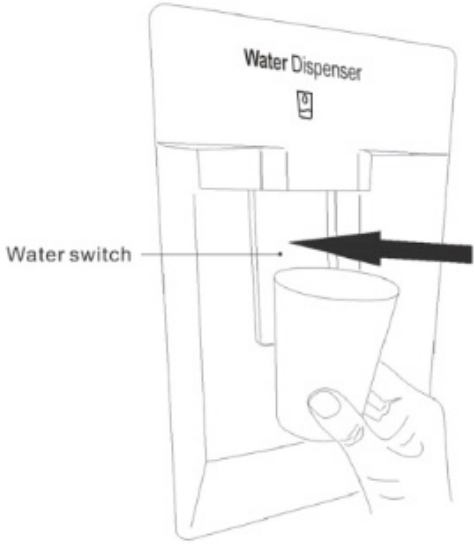


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

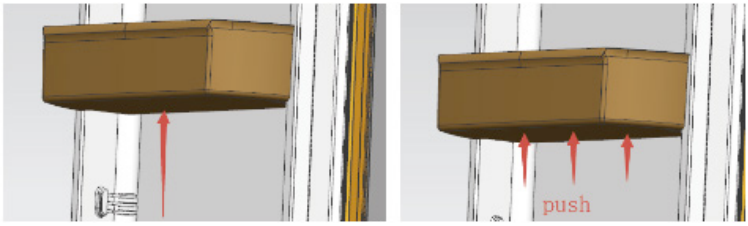


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01241118